

PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952 - AÑO XLII - Nº 12.724
LA PAZ, BOLIVIA, JUEVES 10 DE FEBRERO DE 1994 - 68 PAGINAS - PRECIO: LA PAZ Y EL PAIS Bs. 2.50

LAB regaló pasajes por valor de \$us 5,7 millones

El Lloyd Aéreo Boliviano (LAB) perdió 5.776.654 dólares sólo en pasajes de cortesía y con descuento durante la gestión de 1992, según un informe de auditoría financiera que, además, señala que los ingresos en pasajes, llegaron -en esa gestión- a 6.243.682 dólares. El LAB sólo recibió, según el informe que conoció PRESENCIA, 467.028 dólares, perdiendo en la

práctica más del 90% de los ingresos por la venta de pasajes. Por la magnitud de la suma, el Contralor General de la República, Marcelo Zalles, requirió del presidente de la empresa aérea, Jorge Valdez, un informe aclaratorio al respecto. El informe da cuenta que el personal activo que se benefició con descuentos en los pasajes,

ocasionó 1.176.058 dólares de pérdidas para el LAB que sólo recibió, en este caso, 82.926 dólares. El valor global de los pasajes ascendía a 1.258.984 dólares. En cuanto al personal pasivo, se conoce que los descuentos en pasajes alcanzaron a 172.938 dólares. La gerencia regional que dejó de percibir mayores recursos en 1992, fue la de Miami, con un margen de

pérdida de 906.839 dólares. El elevado costo de la cortesía en el LAB deberá ser aclarado por las actuales autoridades a requerimiento de la Contraloría de la República, que ha planteado la identificación de los beneficiarios, las listas de propietarios, socios, directores y personal en general, agencias de ventas, viajes y turismo que tienen vínculos con el LAB.

- En 1992 el total de los pasajes vendidos por el LAB fue de 6.243.682 dólares de los cuales la empresa recibió apenas 467.028 dólares, algo así como el 7%

Respecto a los pasajes de cortesía, se advierte que no se sabe cuál es el beneficio obtenido por la empresa por la concesión de pasajes libres o con tarifa reducida. [Más información, página cuatro].

Dura "batalla jurídica" contra el gobierno

Congelada reforma a la seguridad social

Doce Fondos presentaron recursos de inconstitucionalidad ante la Suprema. Médicos siguen en pie de huelga contra el decreto.

El recurso de nulidad, por inconstitucional, contra el Decreto Supremo 23716 sobre la reforma de la Seguridad Social, presentado por más de doce fondos de pensiones, dejó en suspenso esta medida y dio lugar, a lo que en Sucre se llamó ayer, el comienzo de la "batalla jurídica" contra el gobierno de Gonzalo Sánchez de Lozada.

De acuerdo con nuestro corresponsal en Sucre, la aplicación del artículo 770 del Código Civil -en que los diferentes fondos basan sus recursos de nulidad- deja fuera de competencia al Ministerio de Hacienda y Desarrollo Económico así como a la Secretaría Nacional de Pensiones, de reciente creación.

Sin embargo, el máximo tribunal supremo se halla ante la dificultad de considerar el recurso de nulidad planteado también por la Asociación de Rentistas del Poder Judicial de Chuquisaca. Las autoridades de la Corte Suprema, explicaron que la ejecución de la medida queda paralizada.

En un extenso memorial que presentó la Asociación de Rentistas del Poder Judicial, se exponen



argumentos jurídicos en torno a la ilegalidad del Decreto Supremo sobre Seguridad Social. Tras calificarlo de "atentatorio contra el Fondo de Pensiones del Poder Judicial", esa asociación afirma que "el presidente de la República y sus ministros no han reflexionado ni discriminado (...)".

¿JUEZ Y PARTE?
El Poder Judicial -que dirige todos los procesos jurídicos, salvo algunas excepciones- se constituirá en juez y parte debido a que la Asociación de Rentistas, a la que pertenecen los magistrados, interpone una demanda que debe ser resuelta por ellos mismos. Según la ley, el único camino para salvar esta dualidad es que los ministros de la

Suprema se excusen. En ese caso, ¿quién resolverá el asunto? Nadie sabe qué sucederá por el momento.

Los Fondos que presentaron la demanda son: Minero, Salud, Ferroviario, Municipal, Minería Nacional, Aeronáutica Nacional, Comunicaciones, Fabril, Médico, Administración Pública, Comercio, Colegio Médico.

Entre tanto, los médicos del país entraron hoy a su segunda jornada de paro contra el decreto de la Seguridad Social. Ayer la medida se cumplió en su totalidad, salvo en los casos de emergencia. [Más información, PRESENCIA del País, página uno]

Reformas en suspenso
Más de doce recursos de nulidad contra el Decreto Supremo que reforma la Seguridad Social se conocieron ayer en la Corte Suprema de Justicia. De acuerdo con el Código Civil, la polémica medida, quedó congelada.

A mediano plazo

Oruro tiene esperanzas de vivir del petróleo

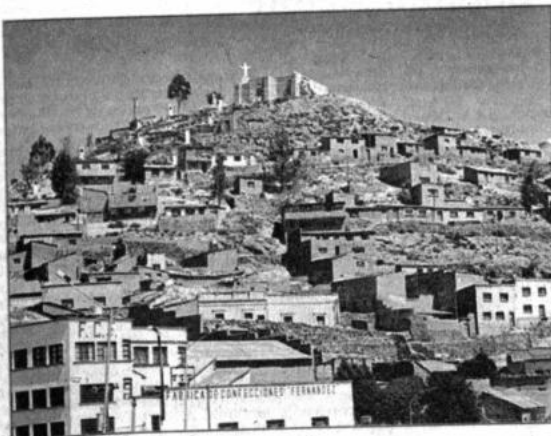
En 1995 YPFB perforará el primer pozo en Coipasa y el 21 de febrero empiezan trabajos de prospección.

Tradicionalmente minero, el departamento de Oruro podría constituirse dentro de poco más de un año en un potencial de reservas petrolíferas y superar así el colapso económico que generó el desastre de la minería tradicional.

El promotor anuncio -que coincide con un aniversario más de Oruro- lo hizo ayer el presidente de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos (YPFB), Mauricio Gonzales, a tiempo de señalar que en 1995 YPFB perforará el primer pozo en el Bloque Coipasa del altiplano sur. El 21 febrero próximo, comenzará la "prospección sísmica", precisó.

La exploración de hidrocarburos en el departamento tendrá una inversión de 3,5 millones de dólares, en tanto que la perforación del primer pozo (que podría ser el descubridor) representará una inversión adicional de entre 4 y 5 millones de dólares.

INAUGURACIÓN
En oportunidad del aniversario departamental, el Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada, inaugurará



Oruro de fiesta
Oruro se viste con sus mejores trajes, para celebrar un aniversario más de fundación.

una red piloto en el parque industrial de Oruro, red que permitirá reducir los costos de producción industrial, atraer más inversiones y hasta generar mayores fuentes de trabajo.

SENADORES: UN SALUDO A LA BANDERA
La sesión ordinaria de la Cámara de Senadores, realizada ayer en Oruro en homenaje a la efeméride departamental, "no pasó de ser un acto protocolar y un saludo a la bandera", señalaron autoridades cívicas de Oruro. Los honorables, se limitaron a "recibir sugerencias e iniciativas para tramitar proyectos parlamentarios" y no se aprobó ninguna de las leyes anunciadas, dijeron. [Más información, página cinco].

No hay consenso para modificar Artículo 230

Opositores piden reformas a CPE antes de Capitalización

Los partidos de oposición coincidieron ayer en señalar que la Ley de Capitalización no puede ser aprobada previa reforma a la Constitución Política del Estado porque -de no ser así- podría afectar algunas de sus previsiones en cuanto al concepto de empresas estratégicas y la propiedad de los recursos naturales del subsuelo.

La Carta Magna declara patrimonio del Estado a las aguas y las riquezas del suelo y subsuelo, aunque otorga facultades para que esos recursos sean explotados por terceros mediante contratos o a través de sociedades mixtas. Los opositores advirtieron que la Ley de Capitalización es demasiado amplia, no fija restricciones y el Estado puede acabar cediendo su derecho propietario.

El jefe de ADN, Jorge Landivar, dijo que en los términos en los que está redactada, es una "carta blanca" y adelantó que lo que podría pasar con las riquezas hidrocarbúferas, también podría ocurrir con el derecho propietario sobre las

Advierten riesgo de inconstitucionalidad de la Ley de Capitalización.

vías ferroviarias. Asimismo, Landivar se declaró contrario a la aprobación de la reforma del Artículo 230 del texto constitucional, que abre posibilidades para modificar la Carta Magna en cualquier momento y afirmó que "debe mantenerse rígido como hasta ahora".

El diputado y constituyente Benjamín Migue (PDC) opinó que si el gobierno no quiere llevar a la práctica la ilegalidad, debe modificar la Constitución antes de proceder a "capitalizar" las empresas públicas; de lo contrario la venta de acciones podría ser declarada ilegal.

A su vez, el diputado del MIR, Hugo Carvajal, sostuvo que "si la intención de cambiar los mecanismos de la reforma es para echarle mano a la propiedad del Estado, no podemos dejar pasar una cosa así. Ninguna reforma de la Constitución puede afectar el patrimonio del Estado y sería mejor postergar el tratamiento de las reformas que sean conflictivas". [Más información, página cuatro y cinco]

La fecundación “in vitro”

Por el P. Walter Pérez

En pasados días el país ha sido informado de un rebotante y saludable niño fecundado “in vitro”. Ya en 1978 la noticia del nacimiento de Louise Brown recorrió el mundo. Los doctores Patrick Steptoe y Robert Edwards consiguieron dar al mundo la primera niña probeta.

¿Se está dejando una era para dar paso a una nueva?

Sin duda que el nacimiento de un niño o niña de laboratorio constituye un salto científico que nos está cambiando nuestro modo de entender la vida humana. Lo sagrado y misterioso que envolvía secularmente el momento de la fecundación de las células humanas, ha sido franqueado por la ciencia y la técnica.

Esta fabricación en laboratorio no constituye un hecho solitario, sino que se sitúa dentro de una serie de conquistas progresivas realizadas por la ciencia. En los años sesenta el hombre pisa la Luna por primera vez y también por primera vez se logra un trasplante de corazón. La intervención tecnológica del hombre sobre la naturaleza ha alcanzado superar barreras insospechadas.

No se trata de ir contra el avance de la ciencia; pero la Iglesia, aún reconociendo la autonomía de la realidad terrena, tiene el derecho y la obligación de advertir a los católicos y personas de buena voluntad acerca de los aspectos que tocando los valores ético-morales, pueden, en lugar de aclarar, confundir la conciencia humana.

Esta nueva mentalidad del hombre moderno y su confianza en su poder manipulador ha causado varias y distintas reacciones. Previo a nuestras reacciones viscerales, sería bueno y aconsejable tomar una cierta distancia y considerar esta nueva era desde una perspectiva histórica en la que el progreso tiene su ubicación legítima. Es decir, lo novedoso no es ni bueno ni malo, sino que es el hombre y su humanización

los que les confieren el criterio ético de aceptación o rechazo.

Sin duda, la biogenética es un campo que cautiva a los investigadores científicos, sin embargo, no está libre de riesgos preocupantes. No se puede negar que, en muchos casos, se da una clara manipulación de valores ético-morales que durante siglos vienen a ser verdaderas normas de conducta humana. Hay manipulación cuando se pierde el sentido de lo “trascendente” y se hace coincidir al hombre con el ciclo de la materia y del átomo. En el caso de la reproducción humana “in vitro”, se trata de manipulación genética. Es preciso recordar que la terapia genética implica una intervención radical, por lo que debe guiarse por la prudencia ética.

En la fecundación “in vitro” se dan dos procesos sucesivos, en primer lugar, la fusión del óvulo y del espermatozoide fuera del útero materno y, posteriormente, implantación en el útero de la mujer.

El tema de la fecundación “in vitro” ha suscitado diversas reacciones. La mayor parte de los entrevistados por “canal 9” (ATB) han expresado su espontánea reacción negativa. (4/II/94). Ciertamente, este tema plantea una serie de interrogantes:

¿Se puede aceptar sin más la gestación en laboratorio? ¿Podría una mujer alquilar a otra para sustituirla en el embarazo porque ella no lo desea por el motivo que sea? ¿Se podrá aceptar el embarazo artificial total en laboratorio?, son éstas y otras preguntas que inquietan profundamente. Por otra parte la fecundación “in vitro” no ha logrado aún una cantidad numérica suficiente de éxitos dentro de una cantidad impresionante de fracasos y esto nos obliga a interrogarnos si estamos ante una nueva manera de abortos provocados.

Si bien es cierto que en caso de mujeres con problemas irreparables tubáricos se trata de óvulos

que no pueden ser fecundados en un proceso normal, también es cierto que muchos óvulos fecundados son abortados espontáneamente, pero permanece el hecho de que se están manipulando células que son de que se están manipulando células que son biológicamente humanas. No se trata de un simple cultivo de células humanas, sino de células que tienen la potencialidad para originar un nuevo individuo humano. ¿Y qué pensar de los riesgos de anomalías que siempre se dan en la manipulación y en el tratamiento?

Uno de esos riesgos en las necesarias manipulaciones para conseguir niños de laboratorio puede provocar graves lesiones o malformaciones. Ya propósito, en el afán apasionante del éxito, cabe la posibilidad de sacrificar óvulos fecundados, que a los esposos, hablando de fecundación homóloga, les surja la duda respecto a la seguridad de la identidad de sus elementos genéticos, una vez hechos objeto de la libre manipulación en laboratorio: son consecuencias que inevitablemente se plantean: identidad psicológica y social de los niños probeta: objetos de investigación durante toda su vida, estabilidad matrimonial etc.

POSTURA DE LA IGLESIA

Ya hace años, el Papa Pío XII declaraba en su discurso del II Congreso Mundial de la Fertilidad y Esterilidad: “respecto a las tentativas de fecundación artificial humana ‘in vitro’, nos basta observar que es necesario rechazarlas como inmorales y absolutamente ilícitas”.

A partir de esta afirmación, se deduce que la moral católica oficial muestra una oposición absoluta a la fecundación en laboratorio, técnica más agresiva y más alejada de los procesos naturales puesto que entraña:

- degradación de la paternidad y maternidad que se

alejan del modelo imperativo de la naturaleza: obtención del semen fuera de un proceso legítimo.

- el carácter experimental de esta técnica: manipulación de los procesos vitales con el propósito de interrumpir la vida iniciada, especialmente en la finalidad de la experimentación no es la de la esterilidad, sino por razones de investigación.

Además, el éxito de la fecundación “in vitro” de un matrimonio se extenderá fuera del matrimonio con la implicación de terceros (donantes), lo que acarrea un ataque radical contra el matrimonio, la sexualidad humana, la identidad del niño. Una fecundación en laboratorio implica un contexto existencial de ternura y afecto, causa de importantes consecuencias para el futuro del niño, de modo que no basta una simple unión amor, sino que debe haber además un compromiso inmediato superando una preocupación de tipo aséptico con un interés existencial humano.

Desde la perspectiva de la fe, de la rectitud de ensayo, es inhumano. Es una inseminación y con frecuencia incluída el aborto. Es una degradación de la dignidad humana, de la vida humana, del significado integral del humano marital y de la familia, de la respuesta del hombre hacia Dios. Un embrión humano puesto a un serio peligro de daño o extinción por el proceso médico necesario; la ley divina y las normas de la moral cristiana no son tomadas en cuenta. Los moralistas, asumiendo esta perspectiva, rechazan la fecundación “in vitro”.

El P. Walter Pérez es Secretario General Adjunto de la Conferencia Episcopal de Bolivia.

La salud en Bolivia

Por David Añez Pedraza

El grado de desarrollo de atención a la salud en un país está en relación directa con su capacidad de producción y desarrollo de sus condiciones de instrucción, educación y atención a la salud es parte de los medios que hacen posibles las realizaciones en relación con cada persona y en cuanto a su como comunidad social.

La salud como estado normal del ser orgánico, debe merecer una amplia protección, extensiva y universal, es decir, sus prestaciones alcanzar a todo el horizonte de la población del país, cualquiera que sea su condición social o económica. Debido a la concentración de la salud en grandes centros urbanos, el servicio de salud se ha convertido en un problema múltiple y en la generalidad de los casos inaccesible para determinados segmentos de la sociedad que carecen de medios y recursos.

La salud como servicio, no sólo está referida a la atención médica que también requiere de la construcción de complejas infraestructuras que van, desde la provisión de servicios básicos esenciales a la construcción de infraestructura hospitalaria, dotación de equipamiento para múltiples usos, es decir, la atención de la salud se ha convertido en una ciencia que abarca numerosas facetas de la técnica y el saber humano.

La concentración de la riqueza y la expansión de la vida observan con mayor rigor en el campo de la calidad de vida, ya que en las oportunidades de acceso a los servicios de salud se cuentan los diferentes segmentos de la población. En una condición de justicia social los hospitales, clínicas, sanatorios, ran ser para ricos ni para pobres sino para enfermos, sin atender otra consideración.

La deuda social interna impaga tiene sus mayores incidencias en los campos del salario insuficiente, de la educación y fundamentalmente en la salud. Considerando la desatención en que se encuentran los servicios de salud las áreas rurales y las barriadas marginales de los centros urbanos, el 56 por ciento de la población boliviana no tiene acceso a la atención de la salud, del restante 44 por ciento solamente el 10 por ciento está en capacidad de acceder a una relativa atención, el resto puede considerarse óptima.

La gran crisis social que afecta al país como consecuencia de la que se arrastran desde el decenio de los años 80 y el impacto provocado en la sociedad los severos programas de ajuste económico, ha hecho su mayor impacto en los servicios de atención de la salud, en los sectores dependientes de la seguridad social, en los centros hospitalarios dependientes del Estado, que atienden a las clases populares.

La crisis económico-social no sólo ha deprimido la expansión de la construcción de una mayor infraestructura de salud, sino que también en la caída de la calidad de los servicios. La depresión en las condiciones de atención de los centros de salud pública dependientes del Estado, ha hecho que se incrementen en el país, en los centros de mayor concentración poblacional, los servicios privados de la salud, que prestan servicios a los segmentos de mayores recursos económicos.

El abismo que separa a ricos y pobres en el país, se agrava por las oportunidades que tienen los primeros para acceder a los servicios de la salud y las limitaciones cada vez mayores de los pobres en materia de acceso a la salud y la exclusión de toda atención sanitaria.

David Añez Pedraza es jefe nacional del Movimiento al Socialismo (MAS).

El “delito” de grabación

Por Ricardo Rada Laguna

Tenemos un profundo respeto, por la intimidad de las personas y de las familias. Más todavía por el derecho secreto de los pueblos, escondido tras el esoterismo ritual de sus ceremonias, que son una cubierta pudorosa para su mudo espíritu. En mis gentes, el solemne “jathuaco” a través del cual se expresa una maravillosa faceta del ethos nativo. Pueden ser -y de hecho lo son- varias, muchas personas, una comunidad entera alrededor del solemne yathiri. Pueden ser incontables, aun así, se mantendrá la egrégia “privacidad” definida por el contenido, por el mensaje y no por los medios de la comunicación o por la cantidad de personas.

Este asunto ya motivó un comentario publicado en estas mismas columnas el día 17 de enero del presente año, con el objetivo de esclarecer el alcance del término “privado”, en la Constitución Política del Estado.

Sin embargo, el delicado tema

merece un nuevo acercamiento, desde otro ángulo, porque el caso Ibarra-Galindo Decker, sigue en debate y colinda con nuestras reflexiones.

Si una persona que inviste autoridad se entera por una denuncia formal -no por simple rumor- que alguien va a cometer un delito, ¿viola la Constitución si ordena la grabación del hecho? o, por el contrario, estará cumpliendo con el deber prescrito por el Art. 8 de la propia Constitución: “Resguardar los bienes o intereses de la colectividad”. Además, hay una prelación socio-política radical: sólo el cumplimiento de los deberes, permite exigir el respeto a los derechos. Esta última razón de supervivencia del Estado, ¿podría aplicarse a quien exige el respeto al derecho específico a la privacidad, habiendo incumplido el deber absoluto de no delinquir?

Para demostrar con abundancia lo dicho, llevemos al extremo el razonamiento sesgo: superando anacronismos míopes y por su propia seguridad, comercios, bancos y domicilios particulares usan los medios que la tecnología ha puesto en sus manos, para proteger sus bienes y la seguridad de las personas (como prevención o investigación). Tal el caso de la videgrabadora que automáticamente registra si una persona invade su radio de acción, ya sea con su presencia física o su voz. Veamos una forma de interpretación de la Ley: El Art. 20 de CP en su acápite final dice: “Ni la autoridad pública, ni persona u organismo podrán interceptar conversaciones y comunicaciones privadas mediante instalación que las controle o centralice”. Concordante con lo que expresa el Art. 301 del Código Penal: “El que grabare las palabras de otro no destinadas al público y sin su consentimiento...”.

Sólo una adhesión parroquial que sacrifique “las palabras” de la Constitución o del Código Penal, caería en la sinrazón de enjuiciar a quien ordenó el montaje de los aparatos mencionados, como a un “delincuente confeso de grabación”, acompañando como prueba preconstituida el contrato con la empresa que instaló la videgrabadora.

El problema de fondo radica en el nivel de lectura al que accede una persona, desde el simple dominio de la habilidad y destreza para decodificar los signos escritos “de corrido” y casi como un simple automatismo, que con un poco de esfuerzo cognoscitivo puede llegar a la lectura comprensiva (establecer relaciones entre el significado de los vocablos de un párrafo completo), sin embargo, continúa en el ámbito cerrado del “texto”. El tercer nivel es la lectura crítica, que rebasa el texto para proyectarse al “contexto” histórico-social, dentro del cual se expresó el autor de un determinado escrito. Sólo en el ámbito de la lectura crítica se puede “adoptar una posición” frente al razonamiento y las ideas que subyacen en las expresiones escritas.

Así se comprende como es que las leyes tienen una vida ligada a determinada época (tiempo), circunscritas a un país (espacio geográfico) y, por sobre todo, a los hombres que viven dentro de las dos circunstancias. Por eso, el exigir a rajatabla la céntrica obediencia a su texto, le quita el halo vital que las anima, y asesinándolas, las convierte en letra muerta. Ni más ni menos, no echemos la culpa a la ley, de nuestras propias limitaciones que nos impiden profundizar en el sentido de las normas.

La ciencia jurídica se hace a través de la interpretación contextual. Se encuentra escasa en los manuales de preparación profesional y abundante en los textos de filosofía jurídica, en sus aspectos semióticos y pragmáticos; de la sociología del derecho o de psicología jurídica, que no son precisamente lectura preferida de quienes se preparan sólo para abogados. Al fin de cuentas con el conocimiento de esas disciplinas no se ganan pleitos. Constatado: la excepción sólo confirma la regla.

Ricardo Rada Laguna, estudió filosofía y derecho; como cineasta es uno de los fundadores del Grupo UKAMAU



Comentarios sobre la Ley de Capitalización

Por Gustavo Fernández S. y Herbert Muller C.

Comencemos esta notas con algunas afirmaciones principio.

- El acceso a inversiones, tecnología y mercados es una condición del desarrollo de Bolivia. En consecuencia, el marco jurídico e institucional del país debe acomodarse a esta exigencia.

Las empresas públicas cumplieron su papel en el desarrollo del país. Pero, de aquí para adelante, ya no podrán posibilidades de adaptarse a las constantes modificaciones de las pautas de producción y consumo y responder a las exigencias de constante renovación tecnológica, ya que cada vez son menores las posibilidades de que el Estado y los organismos internacionales continúen financiándolas.

El desarrollo del país, en la economía de mercado, también requiere la creación de un mercado de capitales capaz de estimular el ahorro interno y de canalizarlo en sectores productivos. Esa es una de las maneras de crear fuentes de financiamiento de más largo plazo y menores tasas de interés, que las que puede ofrecer el crédito comercial bancario.

Ha llegado, en consecuencia, el momento de encarar el problema del futuro de las empresas públicas, en toda dimensión.

Por eso el país esperó con interés la ley de capitalización, anunciada como novedosa y revolucionaria.afortunadamente, el proyecto enviado al Congreso Nacional, llegó con una redacción incompleta e imprecisa, al parecer de un trabajo precipitado, forzado por la impaciencia pública por la lentitud de la acción gubernamental, que dificulta severamente la comprensión de los objetivos del proceso y, por eso, puede minar poniéndolo en riesgo.

Desde luego, el proceso de capitalización, en la forma que ha sido presentado, significa la privatización de empresas a las que alcance. En efecto, al término del proceso las empresas públicas habrán dejado de ser públicas, para convertirse en sociedades anónimas, en la capitalización de inversionistas privados nacionales (en condición se encontrarán los bolivianos a los que se les transfieren las acciones de las empresas del Estado) y extranjeros, que ya no podrán llamarse de economía mixta, ya que el Estado se desprenderá de la propiedad

y la administración de las empresas públicas. Esa es la característica esencial y la justificación conceptual del proceso.

Son varias las dudas que surgen de la lectura del proyecto de ley, pero limitaremos este análisis a las que nos parecen más importantes.

1. En primer lugar la imprecisión sobre los derechos que el Estado transferirá a todos los bolivianos mayores de 21 años. El Estado ejerce actualmente dominio completo sobre las empresas públicas. Es decir, es titular de su propiedad, derecho definido como el “poder jurídico que permite usar, gozar y disponer” de esos bienes, dentro de los límites y con las obligaciones que establece el ordenamiento jurídico nacional. El Proyecto, en el artículo sexto, autoriza al Poder Ejecutivo a “enajenar” las acciones de propiedad del Estado en “enajenar” las acciones de propiedad (es decir “a transferir el dominio”) en favor de los ciudadanos bolivianos, que hubiesen alcanzado la mayoría de edad al 31 de diciembre de 1995. Sin embargo, a continuación, en el artículo séptimo, indica que el Poder Ejecutivo dispondrá mecanismos para que los bolivianos se beneficien “con la transferencia de dichas acciones a fondos de pensiones de capitalización individual”.

Así presentada la ley no es sólo ambigua sino contradictoria. Tiene que definirse claramente si las acciones se “enajenan” en favor de los ciudadanos bolivianos o se “transfieren” a los fondos de pensiones. Pero también tiene que decirse, para que no queden dudas, si la enajenación significa la transferencia del dominio y, en consecuencia, del derecho de gozar y de disponer de esas acciones o, como parecerían sugerirlo las declaraciones de algunos funcionarios del Gobierno, se trata sólo de un derecho de usufructo, o sea del derecho de usar la cosa ajena y aprovecharse de sus frutos.

2. Pero si es grande la confusión sobre la figura jurídica de la enajenación de las acciones -es decir el alcance real de los derechos transferidos en favor de los ciudadanos-, son todavía mayores las dudas sobre los Fondos de Pensiones de capitalización individual o, pero aún, sobre los “mecanismos alternativos” cuya

utilización podría disponer el Poder Ejecutivo, mediante Decreto Supremo, por la razón simple, pero contundente, de que los Fondos de Pensiones no tienen existencia jurídica en Bolivia y los mecanismos alternativos no se conocen.

El examen del papel de estas instituciones en el llamado proceso de capitalización no será posible objetivos, la forma de operación, los mecanismos de para mencionar algunos elementos esenciales al funcionamiento de esos fondos. De lo contrario, ¿cómo puede el legislador referirse a una forma de organización jurídica inexistente?

3. De acuerdo al artículo tercero del proyecto de ley, el Estado dispondrá, mediante Decreto Supremo, la capitalización de cada una de las sociedades de economía mixta, atribuyéndose competencias propias del Directorio de cada sociedad.

Más allá de ese error, que puede corregirse, queda pendiente de respuesta clara el procedimiento y las condiciones de selección del socio para la capitalización de YFPB, ENDE, ENTEL, ENFE, LAB y la Empresa de Fundaciones de Vinto, que son de lejos las empresas más importantes del país y de cuyo futuro depende en (que es muy grande) sino por su papel crítico en el desarrollo de los sectores petroleros, energético, meta-lúrgico, de comunicaciones y de transportes.

No queremos ni pensar en lo que, ¿podría ocurrir si no le interesa vender gas a San Pablo, a través de un gasoducto por Santa Cruz y resuelva, en cambio, abastecer sólo al mercado argentino. Y que pasaría si la empresa que tome ENDE no planifica adecuadamente la expansión de su oferta, como ya ocurrió en Colombia con resultados desastrosos.

La importancia de saber cómo se escogerá el socio y todavía más si se recuerda que las nuevas sociedades de economía mixta tendrán una posición dominante, si es que no monopolica, en esos sectores, durante mucho

tiempo. Si la transparencia era una condición necesaria en la privatización de las pequeñas y medianas empresas de las Corporaciones de Desarrollo, su transparencia es ahora muchísimo mayor y no puede ser arbitrario del Poder Ejecutivo, por la vía de los Supremos, que pueden cambiarse en cualquier momento y en cualquier dirección. Esa transparencia garantiza tanto por la ley como por un organismo integral integrado por personalidades de la más alta calidad moral y técnica.

4. Debe asumirse, por el texto del proyecto de ley, que el Estado reconoce la obligación de cancelar los salarios a todos los empleados y trabajadores de las empresas públicas, en cumplimiento de lo establecido por las leyes del país, ya que habrá cambios en la social. De otra parte, los pasivos de estas sociedades de economía mixta “podrán ser transferidos” al Directorio General de la Nación, como lo propone el artículo del proyecto de ley de capitalización.

La suma de estas obligaciones implica un costo fiscal importante, pero no se conoce la estimación de ese costo y de sus efectos en la economía nacional, sobre todo, en la preservación de la estabilidad macroeconómica. Tampoco se dice nada sobre los criterios con los que el Estado asumirá la responsabilidad de pagar el pasivo de estas sociedades de economía mixta, que rechazaría el poder discrecional, en este punto, sobre el monto de la suma cerca de 800 millones de dólares, es muy alto, para decir lo menos.

Podemos formular muchas otras preguntas, pero tenemos que concluir aquí este examen, en el margen que, por muy completas que sean, las respuestas de los ministros no tienen valor jurídico, sino que forman parte del cuerpo de la Ley y resultan, en consecuencia, insuficientes para clarificar su alcance. Las dudas como las que se han hecho públicamente, muchos otros comentarios de prensa.

Gustavo Fernández S. y Herbert Muller C. Juristas, miembros del anterior gobierno. El primero de la Presidencia, el segundo de la Energía e Hidrocarburos. Actualmente son consultores.

TIPO DE CAMBIO (En Bolivianos)	
EE. UU. dólar venta	4.51000
EE. UU. dólar compra	4.50000
Inglaterra libra	6.60330
Alemania marco	2.55189
Japón yen	0.04141
Chile peso	4.50766
Argentina peso	0.00877
Brasil cruzeiro	2.09302
Perú nuevo sol	

MINERALES	
Por tercer día consecutivo la COMIBOL no tiene información sobre la cotización de los minerales.	

El Secretario de Minería, le escribe a los trabajadores mineros de sus beneficios.

Todos los días, los centros mineros cuyas realizaciones, heredaron la tradición gubernamental del triístico MIR-ADN.

Nuevamente el funcionamiento no señaló la carencia de los recursos que el General de la Nación los gastos que demandan el voluntario de más de los jadores mineros de la zona de Bolivia.

No es un buen Gobierno mantener y los trabajadores percibiendo "cuenta casa" o por mantenimiento y sin pago.

Bajan los metales, menos el estaño.

La mayoría de los metales el miércoles en el mercado Londres debido a liquidación importantes abas de la zona.

El estaño fue el único que llegó a 5.396 dólares ganando seis dólares netos.

El aluminio perdió 1.289 dólares la tonelada, el acuerdo de Bruselas 600.000 toneladas, el precio fijo en el protocolo de los principales productores según los corretores.

El productor francés anunció que participará en la reducción pero no indicaba en qué proporción. La producción del año pasado fue de un millón de toneladas. El cobre perdió 19 dólares, el Codelco, la firma estatal, perdió más de 200 millones en el mercado londinense que dejaría de intervenir en los plazos.

El zinc perdió 20,5 dólares en 1983,5 dólares la tonelada. Las cotizaciones bajaron 35 dólares a 5.905 toneladas.

Estilo tiahuanaco ya no gusta al consumidor.

Confirmado: el estilo tiahuanaco ya no es de preferencia sumidor. de acuerdo a los datos de la Iera Expo-venta de oro y plata, realizada recientemente en La Paz, que el Centro de Fomento e Industrias Nómicas, FIE.

Los resultados de la venta tran que apenas el tiempo estilo tiahuanaco, en base a la totalidad de las piezas vendidas, pertenecen a modelos de diseño.

Perspectivas de aniversario Oruro podría convertirse en departamento petrolero

La crisis minera y su impacto negativo en la economía regional podrían quedar en el olvido si la perforación de los primeros pozos exploratorios confirman los estudios iniciales y convierten a Oruro en departamento petrolero.

Para ello los orureños deberán aguardar todavía algunos meses. puesto que recién en 1995 Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos perforará el primer pozo en el Bloque Colpasa del altiplano sur. La prospección sísmica arrancará, sin embargo, el 21 de febrero, anunció el presidente de la compañía estatal, Mauricio González Sfeir.

La exploración de hidrocarburos en el departamento tradicionalmente minero tendrá una inversión de 3,5 millones de dólares, en tanto que la perforación del primer pozo (que podría ser el descubridor) representará una inversión adicional de entre 4 y 5 millones de dólares.

Por los estudios iniciales y el hallazgo de la roca que genera hidrocarburos, las "perspectivas son buenas, estamos esperanzados", señaló González Sfeir, quien expuso ayer en Oruro los planes y proyectos petroleros consignados en la planificación de la empresa petrolera.

Dichos estudios preliminares y las perspectivas abiertas no son suficientes; de ordinario, el anuncio del descubrimiento se efectúa cuando se comprueba que la producción del campo es comercial, previo.

Las tareas de prospección sísmica en el Bloque Colpasa, en una área de 500 Kms., se ejecutará con un crédito del Banco Interamericano de Desarrollo. Las contratistas extranjeras EXON y Phillips tienen a su cargo similares labores en bloques distintos con expectativas crecientes de hallazgo de hidrocarburos.

EL GAS NATURAL LLEGARÁ PRIMERO

Antes que los pozos perforados en el altiplano surtan petróleo, primero llegará el gas natural a las viviendas de los orureños.

El presidente de la República, Gonzalo Sánchez de Lozada, inaugurará hoy una red piloto en el parque industrial de Oruro, red que permitirá reducir los costos de producción industrial, atraer más inversiones y hasta generar mayores fuentes de trabajo.

Paralelamente la red domiciliar avanza en el sector norte de la ciudad: en el tendido están comprometidos recursos de un crédito francés y de Yacimientos, contando con la asistencia técnica de la firma francesa SOFREGAS.

* Los primeros estudios son alentadores y antes que concluya la presente gestión, dos contratistas extranjeros podrían estar perforando el primer pozo exploratorio

* Presidente de la República, Gonzalo Sánchez de Lozada, inaugurará hoy red piloto de gas en el parque industrial

La cortesía en el Lloyd tiene un precio

Regalando pasajes el LAB perdió \$us 5,7 millones

El Lloyd Aéreo Boliviano -una de las seis empresas que será capitalizada- dejó de percibir en 1992 \$us 5.776.654 por la emisión de pasajes libres o con descuento, según se infiere del informe de auditoría financiera de esa gestión.

Por lo elevado de la suma y por la contingencia impositiva, el contralor General de la República, Marcelo Zalles, requirió al presidente de la empresa aérea, Jorge Valdez -a la brevedad posible- un informe complementario y aclaratorio. La documentación solicitada deberá respaldar la emisión de pasajes libres o con tarifa reducida. Asimismo, se requiere en el reporte de auditoría un informe adicional sobre el tratamiento impositivo que la empresa aplica en la emisión de los boletos libres o con descuento.

El informe preliminar conocido ayer revela el monto de los descuentos y los montos que dejó de percibir el LAB en cada una de sus oficinas regionales, incluidas sus agencias en el exterior.

En el rubro del personal activo que se benefició con descuentos se señala que el valor de los pasajes otorgados alcanzaba a 1.258.984 dólares. El LAB sólo percibió 82.028 dólares, es decir, se registró un descuento de 1.176.056 dólares.

El personal pasivo obtuvo descuentos por valor de 172.838 dólares. La gerencia regional que dejó



* La Contraloría General de la República requiere a la presidencia del LAB un informe complementario y aclaratorio

de percibir más durante la gestión de 1992 fue la de Miami: 906.839 dólares.

En total el valor de los pasajes vendidos por el LAB en 1992 alcanzaba a 6.243.682 dólares, habiéndose recibido únicamente 467.028 dólares, con un valor total descontado de 5.776.654 dólares.

El valor de los pasajes fue determinado basado en las tarifas corrientes aplicadas por el LAB en la fecha de emisión de las órdenes de viaje para las diferentes rutas.

El informe de auditoría, que todavía no es un dictamen final de la Contraloría General de la República, recuerda que el LAB regula la emisión de pasajes con tarifa libre y reducida basado en el Boletín de Reglamentación N° R-9 de 7 de octubre de 1991 y en el Boletín N° R-7E de 19 de octubre de 1976, este último tiene alcance en todas

las oficinas donde opera el LAB, excepto los Estados Unidos.

Más adelante agrega que el Boletín N° R-9 contiene referencias a las resoluciones 788 y 880 emitidas por la IATA (International Air Transport Association) que establecen quiénes pueden ser beneficiarios de los pasajes con tarifa reducida, señalando también que para su vigencia cada línea aérea deberá elaborar su propia reglamentación.

Durante la evaluación, prosigue el informe de auditoría, "la información y documentación proporcionada no fue suficiente ni competente para emitir una opinión sobre la corrección en la emisión de los pasajes libres o con descuento".

A título de ejemplo se señala la información que faltó para emitir una opinión de los auditores de la Contraloría General: identificación completa del beneficiario, documentación legal presentada, de acuerdo con la reglamentación vigente del LAB, listas de los propietarios, socios, directores y personal en general de líneas aéreas, agencias generales de ventas y agencias de viajes y turismo que venden pasajes para el LAB, que demuestre fehacientemente, a través de documentación legal, tal condición y antigüedad.

Con relación a los pasajes de cortesía, se advierte que no se aclara sobre el beneficio obtenido por la empresa, por la concesión de cada pasaje libre o con tarifa reducida.

Según el informe de auditoría, la cortesía en el LAB tiene un elevado precio que deberá ser aclarado por las autoridades de la empresa, cuya imagen también tiene un precio para los inversionistas que deseen participar en su capitalización, dijeron fuentes vinculadas a la entidad fiscalizadora.



CORTE SUPERIOR DEL DISTRITO
La Paz - Bolivia

INVITACION PUBLICA No. 3/94

La R. Corte Superior de Justicia de La Paz, convoca a todas las Empresas establecidas Legalmente en el País a presentar sus propuestas para la provisión de:

- ESTANTES METALICOS PARA OFICINA DE ARCHIVO EDIFICIO NUEVO

Las especificaciones técnicas pueden ser recabadas de la Oficina del Departamento Financiero, previo depósito de Bs. 50.- (CINCUENTA BOLIVIANOS 00/100), Calle Yanacocha N° 417; tercer piso (Tribunales). Debiendo hacer llegar sus propuestas en sobre cerrado en la Secretaría de Cámara de la Presidencia hasta el día 1ro. de marzo de 1994 a Hrs. 18:00

Edificio Arco Iris 7mo. piso

La Paz, 9 de febrero de 1994

Secretaría de Cámara de la Presidencia



CORTE SUPERIOR DEL DISTRITO
La Paz - Bolivia

INVITACION PUBLICA No. 1/94

La R. Corte Superior de Justicia de La Paz, convoca a todas las Empresas establecidas legalmente en el País a presentar sus propuestas para la:

-SEÑALIZACION DEL EDIFICIO NUEVO

Las especificaciones técnicas pueden ser recabadas de la Oficina del Departamento Financiero, previo depósito de Bs. 50.- (CINCUENTA BOLIVIANOS 00/100), Calle Yanacocha N° 417; tercer piso (Tribunales). Debiendo hacer llegar sus propuestas en sobre cerrado en la Secretaría de Cámara de la Presidencia hasta el día 1ro. de marzo de 1994 a Hrs. 18:00

Edificio Arco Iris 7mo. piso

La Paz, 9 de febrero de 1994

Secretaría de Cámara de la Presidencia.

ESTADISTICA SOCIO-ECONOMICAS 1994

La información estadística más importante de la realidad económica y social del país. Confiable y actualizada.

SECTOR REAL - (industrial, agropecuario, minero, energético, construcción y vivienda, coca, finanzas públicas).

SECTOR MONETARIO - (indicadores monetarios, sistema financiero, Bolsa Boliviana de Valores)

SECTOR EXTERNO (Balanza de pagos, balanza cambiaria, importaciones y exportaciones)

SECTOR SOCIAL - (Población, empleo, salarios, educación, salud, indicadores de pobreza)

ESTADISTICAS INTERNACIONALES



ESTA A LA VENTA en las mejores librerías del país



CORTE SUPERIOR DEL DISTRITO
La Paz - Bolivia

INVITACION PUBLICA No. 2/94

La R. Corte Superior de Justicia de La Paz, convoca a todas las empresas establecidas legalmente en el país a presentar sus propuestas para la:

-PROVISION E INSTALACION DE PERCIANAS EN SU EDIFICIO NUEVO

Las especificaciones técnicas pueden ser recabadas de la Oficina del Departamento Financiero, previo depósito de Bs. 50.- (CINCUENTA BOLIVIANOS 00/100), Calle Yanacocha N° 417; tercer piso (Tribunales), debiendo hacer llegar sus propuestas en sobre cerrado en la Secretaría de Cámara de la Presidencia hasta el día 1ro. de marzo de 1994 a Hrs. 18:00

Edificio Arco Iris 7mo. piso

La Paz, 9 de febrero de 1994

Secretaría de Cámara de la Presidencia.

depende departamental

Presidencia del Senado en Oruro pasó de un acto protocolar a aprobaron leyes anunciadas.

ORURO, (PRESENCIA). - La sesión de la Cámara de Senadores, ayer en homenaje a la independencia departamental, no pasó de un acto protocolar y un "sa-ludito" porque se limitó a las sugerencias e iniciativas de los proyectos parlamentarios.

El Poder Ejecutivo está a punto de concluir un primer borrador de la ley que normará la capitalización de la Empresa Nacional de Telecomunicaciones (ENTEL), que será la primera en ingresar a ese proceso, anunció el miércoles el jefe de la bancada del MNR, Ernesto Machicao.

El parlamentario explicó que la ley enviada la semana pasada al Parlamento establece los marcos generales, la que será complementada por leyes sectoriales. Habrá normas para el sector hidrocarburos (YPFB), telecomunicaciones (ENTEL), transportes (ENFE y LAB), minería (ENAF) y electricidad (ENDE).

Machicao rechazó las críticas de los partidos opositores, que advirtieron una posible pérdida de la propiedad del Estado sobre las riquezas estatales (YPFB). Dijo que no hay la menor posibilidad de que ello ocurra, porque en ningún caso será "atropellada" la Constitución.

Sin embargo, aclaró que la propiedad de conductos y vías ferroviarias será materia de un cuidadoso análisis en las leyes sectoriales, que el gobierno comenzó a preparar para las empresas que serán "capitalizadas".

Para el parlamentario no requiere de reformas constitucionales previas, como señalan los partidos opositores, porque "no habrá venta ni enajenación de bienes" estatales.

Los partidos del ex-Acuerdo Patriótico -agregó- no tienen derecho político "a decir nada, porque ellos aprobaron una ley (de privatización) que autoriza enajenar todo, por tanto es demagógico que ahora critiquen la capitalización, que representa un avance conceptual muy grande respecto a lo que hizo el anterior gobierno".

No se prevé la venta de las empresas al capital transnacional. Los inversionistas que vengan aportarán capitales sobre el patrimonio existente, mientras que el derecho de propiedad del Estado se mantendrá, pero esta vez será patrimonio de los bolivianos con la distribución de acciones", dijo.

Será la primera Ley para capitalización de ENTEL está casi lista

El Poder Ejecutivo está a punto de concluir un primer borrador de la ley que normará la capitalización de la Empresa Nacional de Telecomunicaciones (ENTEL), que será la primera en ingresar a ese proceso, anunció el miércoles el jefe de la bancada del MNR, Ernesto Machicao.

El parlamentario explicó que la ley enviada la semana pasada al Parlamento establece los marcos generales, la que será complementada por leyes sectoriales. Habrá normas para el sector hidrocarburos (YPFB), telecomunicaciones (ENTEL), transportes (ENFE y LAB), minería (ENAF) y electricidad (ENDE).

Machicao rechazó las críticas de los partidos opositores, que advirtieron una posible pérdida de la propiedad del Estado sobre las riquezas estatales (YPFB). Dijo que no hay la menor posibilidad de que ello ocurra, porque en ningún caso será "atropellada" la Constitución.

Sin embargo, aclaró que la propiedad de conductos y vías ferroviarias será materia de un cuidadoso análisis en las leyes sectoriales, que el gobierno comenzó a preparar para las empresas que serán "capitalizadas".

Para el parlamentario no requiere de reformas constitucionales previas, como señalan los partidos opositores, porque "no habrá venta ni enajenación de bienes" estatales.

Los partidos del ex-Acuerdo Patriótico -agregó- no tienen derecho político "a decir nada, porque ellos aprobaron una ley (de privatización) que autoriza enajenar todo, por tanto es demagógico que ahora critiquen la capitalización, que representa un avance conceptual muy grande respecto a lo que hizo el anterior gobierno".

No se prevé la venta de las empresas al capital transnacional. Los inversionistas que vengan aportarán capitales sobre el patrimonio existente, mientras que el derecho de propiedad del Estado se mantendrá, pero esta vez será patrimonio de los bolivianos con la distribución de acciones", dijo.

La oposición política o el arte de decir "no"

Los caminos de la política son siempre imprevisibles, unas veces se está frente al timón del Estado, dirigiendo su destino, otras se está empujándolo a duras penas, entre dos o tres, y algunas veces sólo se aparece para pincharle una llanta o abrirle la puerta al conductor. Este parece ser el destino de los partidos políticos en cualquier parte del mundo, pero, finalmente, no hay mayor comodidad que el sentarse en el asiento de atrás, en la oposición.

Los políticos, a su vez, tienen su imagen ganada con la historia. Se les imagina de levita y sombrero de copa en importantes reuniones, o discursando en una sala finamente decorada, ante la atenta mirada de sus colegas. También cargando un pequeño desnutrido entre los aplausos de una comunidad campesina o levantando frenéticamente los brazos.

Pero la población boliviana, cada vez más desengañada, tiene en su mente los últimos ejemplos. "Los diputados sólo saben decir no", se escuchó en una oportunidad, pero para decir que eso no es cierto, tres representantes de los más importantes partidos políticos de oposición: Jorge Landívar (ADN), Carlos Böhrh (MIR) y Eduardo Paz (CONDEPA) respondieron algunas inquietudes ciudadanas transmitidas por PRESENCIA.

CONDEPA: "NO TODOS PENSAMOS IGUAL"
Paz, importante miembro de la bancada parlamentaria de CONDEPA, partido que se autodenomina "cabecera de la oposición", dijo que la oposición es necesaria en un esquema democrático, porque de otro modo no existiría la política.

"No todos pensamos igual y, por más que haya coincidencias en algunos temas, siempre habrá divergencias por uno y por otro motivo. Con relación al plan del gobierno, existen similitudes con el Plan de Todos, el modelo endógeno es mucho mejor, pero eso no significa que se diga no a todo", manifestó.

Paz reconoció, por ejemplo, que todos los partidos políticos coinciden en la lucha contra la corrupción, "mientras no nos toque, porque finalmente todos tenemos intereses específicos".

Pero cuando se está en el poder, el asunto cambia, "ya no se aceptan las críticas de la oposición, que no siempre significan una opinión totalmente contraria, sino que tratan de perfeccionar un proyecto".

MIR: "OPOSICIÓN NO SIGNIFICA RECHAZO"
Por su parte, Böhrh, jefe de la bancada del MIR, dijo que la oposición no define su rol como una negación absoluta, sino que sirve como un freno, como una medida de equilibrio en el proceso político, porque además la oposición no significa rechazo sino también aporte.

El papel de la oposición es complejo, sin duda, pero "el MIR define su actitud en estos primeros meses de gobierno como una oposición madura, apoyamos lo que se debe apoyar y nos oponemos a lo que conside-

ramos que se debe estudiar mejor o modificar".

"La oposición es como un gigantesco paralelogramo, donde existen diferentes fuerzas de diferentes direcciones y potencias, que sumadas dan una fuerza resultante que mide el poder de la oposición, y esto se da en todos los niveles, en todos los partidos, hasta donde supuestamente hay consenso", dijo.

ADN: "NO HAY OPOSICIÓN POR OPOSICIÓN"
Jorge Landívar, jefe de ADN, más expresivo, intentó definir el rol del bloque opositor como una consecuencia o reacción a la acción del gobierno, pero negó que exista una "cabecera de la oposición y menos si se trata de CONDEPA".

Hay niveles distintos de actividad política, dijo, y si CONDEPA obtuvo una buena votación en las elecciones municipales, no significa que ese respaldo se reproduzca a nivel del Congreso.

Landívar señaló que a diferencia de la oposición que ejercen otros partidos, cada uno con sus matices, porque "no hay oposición por oposición, nosotros avanzamos y no nos limitamos en criticar y presentar observaciones a los planes del gobierno, sino que presentamos opciones y esto es constructivo".

Pero la oposición no sólo emana del bloque que no está en el gobierno, agregó, sino que se refleja en el propio gobierno, que al momento de recibir críticas responde de tres maneras: se aceptan "algunas" ideas, otras se "estudian" o simplemente se dice "no".

"SI, PERO ASI NO"
Pese a constantes críticas de la oposición contra el gobierno, sus representantes se las han ingeniado para decirle "no" recurriendo a diferentes métodos, que a su vez han sido criticados por el Poder Ejecutivo. ¿En qué medida le cabe una crítica a la oposición?

Landívar y Böhrh coincidieron en señalar que no hay el suficiente conocimiento de las funciones del Parlamento, mientras Paz dijo que existen partidos que no quieren entender que el trabajo de oposición debe ser conjunto, ya que lo contrario le quita fuerza y lo empuja. Además, hay otros elementos que ejercen una oposición violenta, como los sindicatos y otras organizaciones, señalaron los tres.

Las críticas a la oposición deben hacerse cuando se entiende que de lo que trata es de desestabilizar al gobierno o impedir el desarrollo, pero ahora, dicen los tres políticos, este no es el caso.

"Estamos de acuerdo en muchos proyectos, como la necesidad de abrir inversiones, la necesidad de reformar el Estado, de perfeccionar la Constitución, impulsar la mayor

participación de la sociedad, pero no estamos de acuerdo con los métodos que ha escogido el gobierno", dijo Böhrh, opinión que coincidió con la de los otros dos políticos.

TRES SI Y TRES NO
Evidentemente, la oposición no sólo quiere decir "no". Así lo han afirmado los políticos entrevistados, pero las divergencias, "incluso en un ambiente de consenso, se van a dar, y a veces muy fuertemente, pero todo es parte del sistema".

Reconocieron que existen fuertes coincidencias con el gobierno, pero también fuertes oposiciones, que a "la hora de los loros" no siempre se manifiestan.

CONDEPA está de acuerdo con: "los conceptos de participación popular en todos los niveles de la población, la necesidad de reformar y modernizar el Estado, y la política internacional de Bolivia".

Discrepa con: "la forma cómo el poder político del Estado recae sobre un grupo de empresarios que defienden sólo sus intereses, el uso del 'rodillo' para aprobar sus leyes y el tratamiento del gobierno a las empresas estatales, como la capitalización, que llevará al país a un debilitamiento económico".

MIR coincide con: "preservar la estabilidad política y económica que ha logrado el país, aunar esfuerzos para atraer inversiones privadas nacionales o extranjeras, y continuar avanzando en la construcción de una sana estructura democrática luchando contra la corrupción".

Discrepa con: "la concentración política y económica en que se desvirtúa el gobierno, en los métodos del gobierno para ofrecer cosas con un nombre y aplicarlas con su verdadero nombre (capitalización), y los mecanismos utilizados para intentar una modernización del Estado, cuyos resultados ya se están dando".

ADN concuerda con que el gobierno busque una mayor participación ciudadana, pero no con los procedimientos contemplados en la ley de participación popular. Coincide en que algunas empresas del Estado deben entrar en un proceso dentro del marco de la privatización, pero no con el engaño que significa la capitalización. Estamos de acuerdo con la política internacional de Bolivia, pero no con actitudes como las asumidas con Chile, donde se está bien para asistir a un cambio de gobierno para después pelearse".

Argumentos a favor o en contra, el papel de la oposición ha pasado a convertirse en un juego y en un arte, en una forma de vida y una gran responsabilidad con Bolivia, que ya mucho sabe de respuestas negativas.



Por Alfredo Herrera Flores

INVITACION

Manuel Alberto Saavedra Omiste y/o María Luz Bilbao de Saavedra.
Sirvanse pasar por la oficina del Edif. Esperanza 5to. Piso Of. 3 (Av. Mcal. Santa Cruz # 2150).

INVITACION

Luis Eduardo Siles P.
Gerente de Multicomunicación

José K. Kuhn Poppe
Gerente de Difusión y
Kuhn (Agencia de Publicidad)

Sirvanse pasar por las oficinas del Edif. Esperanza 5to. Piso Of. 03 (Av. Mcal. Santa Cruz # 2150).

Las cosas hechas a medida, cuestan más...
pero se ajustan mejor a las necesidades de quien las usa.

Economía para Ejecutivos es una publicación hecha a medida para los empresarios bolivianos.

Informes: Edificio Hansa Piso 18
Teléfono 355027, Extensiones 330 y 333.

Moreno Muñoz
Price Waterhouse



CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE LA PAZ AVISO

El remate de vehículos que debía llevarse a efecto el día de hoy, queda suspendido hasta el día viernes 18 de febrero del año en curso (mayor información en las oficinas de CORDEPAZ-Bienes Patrimoniales).

GERENCIA ADMINISTRATIVA FINANCIERA



CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE LA PAZ COMUNICADO

SE COMUNICA A LOS EX-TRABAJADORES DE TE CHIMATE QUE SE APERSONEN EN LAS OFICINAS DE LA AV. TEJADA SORZANO No. 226, A FIN DE REGULARIZAR SUS CARGOS PENDIENTES CON LA EMPRESA.
PARA TAL EFECTO SE ABRE UN PERIODO DE 10 DIAS A PARTIR DEL DIA 16 DE FEBRERO, PARA LA PRESENTACION DE LOS RESPECTIVOS DOCUMENTOS DE DESCARGO; PASADO ESTE PERIODO SE INICIARAN LAS ACCIONES LEGALES PERTINENTES.

LA PAZ, 9 DE FEBRERO DE 1994

GERENCIA DE DESARROLLO INDUSTRIAL

EL DOMINGO 13 DE FEBRERO

Entregaremos a nuestros lectores el

LEXICOGRAMA GIGANTE

- Tenemos para los ganadores dos Premios de Bs. 400
- Una Licuadora cortesía de ALKE

Reserve con tiempo su ejemplar de
PRESENCIA en todo el país

Colegio de Abogados de La Paz

El 75% de reos del Panóptico está con detención preventiva

"Aproximadamente 75% de los reos del Panóptico Nacional de San Pedro está internado por detención preventiva, según estudios realizados en estas pasadas, pero que mantienen plena vigencia en la actualidad."

Esto significa que los procesos judiciales de la mayoría de reos se encuentran todavía en "la fase sumarial, que no asaron al juzgamiento", explicó a PRESENCIA el presidente del Colegio de Abogados de La Paz, Luis Carvajal.

La Corte de Distrito de La Paz, como también otras cortes del país, deben interesarse para que esto no suceda más como una forma de retardación "gratante de justicia", afirmó.

Respecto a las causas que en su opinión provocan la retardación de justicia, Carvajal mencionó "el factor humano que no abatece el alto volumen de causas presentadas a los jueces en lo penal" y también la falta de infraestructura y los bajos sueldos que no condicionan a trabajar con probidad, honestidad y responsabilidad."

Amplió que la Corte de Distrito se encuentra incompleta en cuanto a magistrados. La Sala 1a. en lo Penal está suspendida en su integridad, porque faltó la internación médica de "Meco" Miniguez (que sirvió a éste para escapar en 1993), además que 6 vocales de la Corte cumplieron su período de seis años y no realizan actividades normalmente que están a la espera de su sustitución.

El hecho de que no esté completa la Corte de Distrito obedece también a la ley del Poder Legislativo. "Desde hace dos meses se elevó ternas al Senado para llenar las cinco vacantes en ace", pero hasta el momento no se hizo designaciones, denunció Carvajal.

DEMORAN LOS QUE NO DISPONEN DE DINERO

La falta de medios económicos de la mayoría de los acusados (alrededor de 60%) también dificulta la celeridad de los procesos judiciales, según Carvajal. Frente a esta situación la Corte de Distrito debe designar abogados de oficio o de una pública que ganen bajos sueldos. Aunque estos no de obtener sentencias prontas no existen posibilidades de una enorme cantidad de casos judiciales.

Respecto a los presos que cumplieron su sentencia, pero continúan en reclusión por la "falta de dinero para pagar los daños civiles al Estado y la parte civil", Carvajal dice: "luego de cumplido la condena (del reo en cuestión) debe dictar el mandamiento de libertad", porque la



Código de Procedimiento Civil faculta la libertad de los reos que cumplieron su condena corporal, para que luego recién asuman los cargos de daños a la parte civil y al Estado, según presidente de la corte.

Penal de San Pedro

dictación de calificación de daños y perjuicios debe tramitarse en otro proceso sumarial.

En este caso, el inculcado debe recobrar su libertad, pero en la práctica continúa en el penal, prolongando su prescripción por tiempo indeterminado, lo que ha sido calificado por muchos, como una "virtual cadena perpetua".

Carvajal indicó que si bien esta retención carcelaria de los reos que cumplieron su condena está comprendida en el Código de Procedimiento Penal, este mismo abre caminos para la libertad inmediata.

En criterio del presidente del Colegio de Abogados de La Paz, si el condenado cumplió su pena corporal, debería recobrar su libertad para asumir su defensa en el proceso de calificación de

daños y perjuicios.

"Si el condenado no tiene bienes, recién vendrá el apremio corporal, pero igual puede lograr la libertad temporal de un año a fin de hacer el resarcimiento, pero a cambio de la garantía de una persona solvente, según faculta el Artículo 335 del Código de Procedimiento Civil", dijo Carvajal.

Expresó su esperanza en que con una adecuada interpretación de este artículo, se reverta la situación actual de retardación de justicia. "Ojalá que se interesen un poco más y pongan un poco de voluntad los vocales, jueces y subalternos, para borrar esa mala imagen del poder judicial, respecto a la retardación de justicia y también sobre la corrupción", subrayó.

**Para humanizar la medicina
El enfermo no debe ser tratado como un objeto o un caso clínico**

La deshumanización que se experimenta en el trato a los enfermos ha convertido al paciente en un objeto o un simple caso clínico, aislado del mundo exterior. Esta situación debe ser revertida con una verdadera concientización de la labor social que significa atender a los más débiles.

"Es alarmante observar que la tendencia al uso de aparatos y máquinas ha creado una real distancia física, moral y ética entre el médico y el enfermo. La consecuencia fatal es la reducción del enfermo a un simple caso clínico", señala el doctor Jorge Crisosto, jefe del Departamento de Salud de Caritas Boliviana, en su documento "Realidad del Mundo de la Salud".

La burocracia de los servicios y la instancia de racionalidad en el funcionamiento ha creado un sistema hospitalario estandarizado, funcional y contractual, señala Crisosto, porque no se tienen en cuenta las necesidades ni las características de la persona.

"La consecuencia es que en un alto porcentaje de casos los hospitales están lejos de ser ese lugar de salvación y de recuperación que deberían ser, pasando a ser un símbolo de muerte temido por la población, pues son muchas las anomalías de servicio que se expresan en la falta de respeto a la persona y a sus derechos", subraya.

El trato a las personas que acuden a cualquier centro médico a recibir atención, como a los pacientes que se encuentran internados, evidencia la falta de solidaridad y comprensión que día a día se ha convertido en una rutina para los médicos, quienes se han olvidado de uno de los principios básicos que exige su profesión: el sentido social y de solidaridad con los más débiles.

Secretario de Recursos Naturales

Se elabora Plan Maestro para disminuir contaminación ambiental

Con el propósito de disminuir los niveles de contaminación ambiental de las fundiciones mineras, el Ministerio de Desarrollo Sostenible y Planificación, en marcha un convenio con la cooperación sueca, para la elaboración de un Plan Maestro de Control y Calidad Ambiental.

El proyecto se ha iniciado en la ciudad de Oruro, una de las zonas que registra mayor nivel de contaminación por el procesamiento de minerales de empresas metalúrgicas, como la de Vinto (ex ENAPSA) y la de San Juan de Azuray.

El secretario nacional de Recursos Naturales y Medio Ambiente de Desarrollo Sostenible, Ing. Jaime Muñoz, informó que ese convenio se encuentra en ejecución en Oruro y durará un período de dos años.

Con un costo de más de \$US 2 millones, el Plan Maestro se enfocará a ver el problema de contaminación por efecto de la actividad minera, registrada en el agua, suelo y aire por otras causas. Ese proyecto se registrará en otras ciudades del país, como Potosí y El Alto.

"Con ese tipo de acciones no se pueden tener resultados inmediatos, pero se realizarán trabajos de diagnóstico e identificación de la problemática ambiental y trabajo completo".

En tal sentido, no se puede afirmar que el Ministerio de Desarrollo Sostenible no está tomando acciones, porque desde que recibió las denuncias de contaminación en Oruro ha tomado cartas en el asunto", manifestó Muñoz.

Sin embargo, frente a las denuncias de alto índice de contaminación en Oruro, el secretario de Recursos Naturales manifestó que no son afirmaciones que se han hecho.

Afirmó que una cosa es el informe de la denuncia que se ha hecho y la realidad del problema. Según el estudio elaborado en laboratorios de la Universidad de la Paz, la Empresa Metalúrgica de Vinto, no emite radiactividad en el ambiente orureño por efecto de las fundiciones, ya sea en arsénico, plomo y antimonio son más bajos incluso que los niveles de minerales naturales.

"No es correcto decir que en la atmósfera hay partículas de metales pesados que no llegan a flotar en exceso y es tan mínimo lo que se registra en la actividad minera, que no llega a afectar de manera peligrosa como se ha expresado en la denuncia", dijo Muñoz. Sin embargo, señaló que frente al plazo que vienen realizando, se ha gestionado un crédito de 10 millones con la cooperación alemana de la GTZ, para que la empresa Metalúrgica renueve sus filtros para el procesamiento de sus metales.

Entretanto, explicó, dicha empresa ha cambiado sus actuales filtros temporales, hasta que lleguen los nuevos procedentes de Alemania.

Según CABOCO

FIS no cumple convenios p construcción de escuelas

A dos semanas de iniciarse el nuevo año escolar, las obras de construcción de aproximadamente 10 escuelas por departamento han quedado paralizadas, debido a que el Fondo de Inversión Social (FIS), que se comprometió a financiar el proyecto, no ha cumplido con desembolsar los recursos correspondientes a la Cámara Boliviana de la Construcción (CABOCO).

El presidente de esa entidad, Arq. Oscar Covarrubias, explicó que el FIS se comprometió a financiar la construcción de colegios a nivel nacional, sin que hasta el momento haya entregado a las empresas constructoras los recursos económicos para ese propósito.

Debido a ello, las obras han quedado paralizadas por falta de financiamiento y el FIS adeuda a CABOCO Bs 7.564.857. A pesar de esa deuda, el FIS está solicitando la ampliación del plazo de las boletas de garantía para la ejecución de dichas obras, denunció Covarrubias.

Señaló que si bien no se tienen datos exactos del avance de obras, alrededor de 10 establecimientos

se han iniciado, pero por cada departamento se han construido o se están construyendo un medio construido, por lo que se estima que en el nuevo año escolar aún no se han realizado sus estudios.

Citó como un caso particular al departamento de Tarija, donde la construcción de una escuela ha tomado conciencia de la importancia de las obras y está realizando una inmediata solución, ante la proximidad del inicio de clases.

A ese problema se suma la falta de recursos de las empresas constructoras, que también han prometido por el FIS para su financiamiento, dentro de un proyecto nacional. El argumento es que por las autoridades del FIS, según el titular de CABOCO, se ha instituido a través de una garantía de liquidez, que impide con sus obligaciones financieras más de encontrarse en su proceso de reestructuración.



Con profundo pesar, la Cámara Boliviana de Hotelería lamenta comunicar el sensible fallecimiento del que en vida fue su Presidente Honorario Vitalicio:

Don MARTIN CORTEZ JAMES

El Presidente, el Directorio y el personal Administrativo, se adhieren al dolor de la familia Cortez por la irreparable pérdida de su señor padre. Amigo entrañable e ilustre empresario cuyo recuerdo queda grabado en toda la familia hotelera.

La Paz, 10 de febrero de 1994



El Arq. J. Francisco Urdininea Presidente, los Directores, la Gerencia General y el Personal del AUTOMOVIL CLUB BOLIVIANO - LA PAZ, comunican con profundo pesar el sensible fallecimiento del que en vida fue su meritorio director, distinguido socio y dilecto amigo:

Don HECTOR MENDIETA ANTEZANA

(Q.E.P.D.)

Se adhieren al dolor que embarga a su distinguida familia e invitan a la misa de cuerpo presente que se celebrará en los salones del Club de La Paz (Plaza del Obelisco) a horas 15:00 y a la traslación de sus restos mortales al Cementerio Jardín a horas 16:00.

La Paz, febrero 10 de 1994

FARMACIAS DE TURNO
327245



EL DIRECTOR EJECUTIVO, DIRECTORES Y PERSONAL DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL, tienen el sentimiento de expresar sus sentidas condolencias a la familia TORO ALVAREZ por el sensible fallecimiento de la Sra. ANA ALVAREZ Vda. DE TORO en vida fue:

Sra. ANA ALVAREZ Vda. DE TORO

(Q.E.P.D.)

madre de nuestra compañera de trabajo, Lic. Miriam Toro de Andrade.

La Paz, febrero 9 de 1994

AGRADECIMIENTO E INVITACIÓN

La familia del que en vida fue:

MAMORU ISHINO YAMAMOTO

Q.E.P.D.

Agradece profundamente a los parientes, amigos, instituciones y personas piadosas por acompañarnos en los momentos de dolor e invita a la Misa que recordando los 7 días de su llorado fallecimiento, y en sufragio de su alma mandará oficiarse en la Parroquia de la Inmaculada Concepción (Montículo Sopocachi), el día viernes 11 de febrero a las 12 hrs.

Por que comprometió a la familia doliente.

La Paz, febrero de 1994



AGRADECIMIENTO E INVITACION

La familia del que en vida fue cariñoso padre, hermano ejemplar y excelente amigo:

Sr. Ing. GUNTHER von LANDWÜST ARAMAYO

Agradece profundamente a Laboratorios Droguería Inti, Asofar, Alifaboli, Colegio Médico, Colegio Alemán Santa Cruz, Colegio Saint Andrews La Paz, Promoción "Loyola 63", Club Alemán Santa Cruz, Instituto Goethe, Encuentro Matrimonial, Rotary Club Santa Cruz, sindicato y empleados Droguería Inti, demás instituciones, colonia chuquisaqueña, familiares, amigos y demás personas piadosas que nos acompañaron en los momentos de dolor e hicieron llegar sus condolencias y ofrendas florales. Asimismo invitan a la misa que recordando los nueve días de su sensible fallecimiento se oficiará el día viernes 11 del mes de febrero a las 19:00 en la Iglesia de María Auxiliadora, El Prado.

La Paz, febrero de 1994

Congreso enjuiciará a Gaviria por ingreso de tropas de EE.UU.

BOGOTÁ
Reuter

El presidente de Colombia, César Gaviria, será sometido a un juicio político en el Congreso y a una investigación disciplinaria, al decidir el Consejo de Estado que violó la Constitución y la soberanía por permitir el ingreso de tropas militares de los Estados Unidos al país. Colombia autorizó a finales de 1993 el ingreso al país de un contingente militar del ejército de los Estados Unidos para construir una escuela, un puesto de salud y una carretera en una población pobre del suroeste del país. "Las tropas, buques y aeronaves militares de los Estados Unidos se encuentran en territorio colombiano sin el cumplimiento de los requisitos previstos en la Constitución política", dijo el Consejo de Estado en un comunicado.

La Constitución establece que el presidente debe pedir al Congreso autorización para permitir el ingreso o el paso por el país de tropas militares extranjeras. La misma Constitución señala que en caso de no haber autorización del Congreso, el presidente debe consultar al Consejo de Estado, como máximo tribunal contencioso administrativo.

El gobierno, a través del ministro de Defensa, autorizó el arribo de 156 militares a la población de Juanchaco, en el departamento del Valle, 350 kilómetros al suroeste de Bogotá, sobre el océano Pacífico, desatando así una polémica. Adicionalmente autorizó el sobre vuelo de aviones militares en operaciones antidrogas. "En ningún momento el gobierno nacional ha solicitado dictamen para permitir el tránsito y permanencia de tropas extranjeras, así como de buques y aeronaves extranjeras de guerra en territorio nacional", agregó el Consejo de Estado.

El gobierno de Gaviria argumentó que el arribo de los militares de Estados Unidos se hacía con base en

acuerdos de asistencia y de cooperación militar. "El Consejo de Estado no encuentra convenientes, a la luz de la Constitución Nacional, las explicaciones dadas por el gobierno sobre las decisiones que ha tomado en esa materia, pues la interpretación que hace del texto de la misma y de los tratados y acuerdos suscritos resulta contraria a la letra y al espíritu de la carta política y violatoria de la soberanía nacional", agregó el organismo. Luego del pronunciamiento el gobierno expidió un comunicado en el que aseguró que "el Consejo de Estado adoptó una interpretación constitucional contraria a la tradición de interpretación que ha prevalecido en el país en los últimos 45 años". Agregó que "no ha habido ninguna violación ni de la letra ni del espíritu de la Constitución por parte del presidente de la República".

El gobierno expresó un temor por esa interpretación jurídica y dijo que puede interferir en los acuerdos de cooperación técnica militar suscritos entre Colombia y otros países para la lucha contra los carteles del narcotráfico. Gaviria deberá afrontar una investigación política por parte del Congreso, a través de la comisión de acusaciones de la Cámara que podría culminar con una declaración de indignidad. La investigación disciplinaria por parte de la Procuraduría podría establecer que el presidente cometió un prevaricato por omisión, delito castigado con uno a cuatro años de prisión.

El senador Gustavo Rodríguez Vargas, miembro de la Comisión Asesora de Relaciones Exteriores, celebró el pronunciamiento del Consejo de Estado y dijo a Reuter que hay que esperar que la comisión de acusaciones de la Cámara no absuelva al presidente. Agregó que los militares de los Estados Unidos deben salir del país, porque lo que necesita Colombia son los recursos técnicos y bélicos de los Estados Unidos y no sus tropas en territorio nacional.

Protestas pacíficas de campesinos se extienden por México

Por José Torres Hernández

TEOPISCA (México)
Efe

Las protestas campesinas en el estado de Chiapas han aumentado desde la insurrección del Ejército Zapatista de Liberación Nacional (EZLN), con la toma pacífica de cuatro alcaldías y la demanda de destitución de 21 alcaldes. Tras la insurrección del EZLN el pasado 1 de enero, las protestas pacíficas se han extendido a Teopisca, en el norte, y Huehuetán. Cacahuatán y Mapashan, en el sur del estado, donde sus habitantes ocupan las alcaldías e impugnan a sus gobernantes, todos del oficial Partido Revolucionario Institucional (PRI). Estos cuatro alcaldes son parte de los 21 que fueron acusados por el Consejo Estatal de Organizaciones Campesinas Indígenas, ante el Presidente de México, Carlos Salinas de Gortari, quien ayer martes se reunió con 13 gobernantes de la zona. Las acusaciones del Consejo se basan en que los alcaldes incumplen permanentemente la leyes en cuestiones civiles, agrarias y penales y en que no se tienen en cuenta las prácticas jurídicas de nuestros pueblos", según los denunciantes.

En esa reunión, Salinas de Gortari dijo a los dirigentes indígenas que "no hay que tratar de eliminar a los adversarios, sino dialogar". También anunció, al hacerse eco de las quejas de los ediles, que el gobierno ya ha dispuesto el envío de unos 800.000 dólares para cada uno de los trece municipios que estaban representados en la reunión celebrada en la residencia oficial del presidente. En Teopisca, las protestas campesinas cumplieron ayer, miércoles, 48 horas desde que un millar de campesinos ocuparon la presidencia municipal, cansados de las promesas incumplidas del alcalde Héctor Álvarez, quien optó por salir del local y refugiarse en su casa.

Teopisca, con 9.000 habitantes, se encuentra a 32 kilómetros de San Cristóbal de las Casas por la carretera panamericana y ahí se llega tras salvar dos retenes militares en Rancho Nuevo, uno de los sitios donde se registraron combates entre el EZLN y las Fuerzas Armadas, con saldo de varios muertos. A la entrada del pueblo, unos 50 campesinos armados con palos mantienen cerrado el camino con piedras, y por la carretera es normal ver a cientos de personas en busca de transporte, y a vehículos de carga intercambiaria a ambos lados del bloqueo. En la plaza central de Teopisca, varios cientos de campesinos mantienen cerrado el palacio municipal y esperan pacientemente la solución a sus problemas ancestrales, comunes y ahora conocidos por el conflicto armado de Chiapas. Según los campesinos, el alcalde Álvarez, con dos años en el puesto, prometió "el mar y la tierra, nos prometió hacernos carreteras, hacer de Teopisca una ciudad en 365 días", señalaron los indígenas, agrupados en el Comité para el Progreso de Teopisca.

Los indígenas, tzotziles en su mayoría, negaron que sus protestas, "pacíficas", tengan relación con las acciones del EZLN en Chiapas, estado del sureste del país y señalan que a Teopisca "nunca vinieron los zapatistas" y nunca se habían quedado de nada. Varios pobladores dijeron que nunca hubo protestas mientras sólo hubo un partido y que estas comenzaron cuando llegó este año el Partido de la Revolución Democrática, que lidera Cuauhtémoc Cárdenas. Declarados militantes del PRI, los campesinos afirman estar cansados del incumplimiento de Álvarez, quien durante su campaña política para llegar a la alcaldía hace dos años, prometió construir carreteras que facilitarían la comercialización de sus cosechas de maíz y frijol.

"Lo vemos bonito, porque nunca se había dado un momento así: el pueblo necesita esas obras, no son de ningún partido, dijo el comerciante Carmen Aguilar, quien ha vivido más de 60 años en Teopisca, junto al palacio municipal. El comerciante justificó las protestas campesinas porque "se les ha engañado mucho y lo que dicen es justo, nunca se les había dado servicios".

Indígenas de Ecuador protestan por medidas económicas

QUITO
Efe

Al menos 14 personas fueron detenidas y otras dos resultaron heridas en las últimas horas en las protestas de grupos indígenas para exigir la anulación de recientes medidas económicas gubernamentales, informó el presidente de la Confederación de Nacionalidades Indígenas (CONAIE), Luis Macas. Grupos de indios y campesinos cerraron el martes y miércoles varias carreteras nacionales, sobre todo en la región andina, y se enfrentaron en algunos lugares con unidades policiales y militares que trataron de retirar de las vías troncos, piedras y barricadas que colocan

una y otra vez los manifestantes.

La protesta indígena se dirige contra un aumento del 71,2 por ciento en el precio de la gasolina de mayor consumo en Ecuador decretado hace dos semanas por el Gobierno del presidente conservador Sixto Durán-Ballén.

La medida desencadenó desde fines de enero una ola de disturbios, manifestaciones estudiantiles y huelgas nacionales obreras y esta semana protestas indígenas.

El transporte entre las diferentes regiones y ciudades de Ecuador ha estado casi totalmente interrumpido el martes y este miércoles. Según el Gobierno, las protestas indígenas han tenido poca fuerza y los incidentes han sido aislados.

Macas dijo que la medida promovida por la CONAIE "no es un levantamiento indígena, sino una acción de protesta de la clase que siente con mayor dureza el impacto de las medidas económicas".

Estudiantes de diversos colegios de Quito han realizado de nuevo hoy manifestaciones de protesta, y se han enfrentado con la Policía. Las dos semanas de disturbios y manifestaciones han dejado decenas de heridos y más de cien detenidos, según fuentes oficiales, pero el Gobierno insiste en que no anulará el aumento de la gasolina, decretado para taponar un déficit fiscal causado por la caída de los precios internacionales del petróleo.

EN COCHABAMBA VENDEMOS

FABRICA DE VIDRIO
EN PRODUCCION
Cristalería de mesa
(Toda clase de vasos, copas, jarras, etc.)
Ref: Telfs. 042-25623 - 042-26307

EMPRESA NACIONAL DE FERROCARRILES ADVERTENCIA

La Empresa Nacional de Ferrocarriles (ENFE), advierte a su clientela, usuarios públicos en general, que en días pasados fueron sustraídas facturas oficiales de la empresa en la Estación de Pando (ramal Viacha-Charaña), Nos. 52332 y 52333, motivo por el que quedarán anuladas las investigaciones pertinentes.

La Paz, 8 de febrero de 1994

DEPARTAMENTO DE RR.PP. Y PRENSA



COMUNICADO A LOS ASEGURADOS EN GENERAL DE LA C.N.S.

EN CUMPLIMIENTO A LA LEY N° 0924 ARTICULO 3ro. Y SU D.S. REGLAMENTARIO N° 21637 SE COMUNICA A LOS ASEGURADOS, QUE LA CAJA NACIONAL DE SALUD A PARTIR DE LA FECHA YA NO EXTENDERÁ CERTIFICACIONES DE APORTES EFECTUADOS PARA LOS SEGUROS DE VEJEZ, INVALIDEZ, MUERTE Y RIESGOS PROFESIONALES, HABIENDO PASADO LA SECCION CUENTA INDIVIDUAL A DEPENDER DEL FONDO DE PENSIONES BASICAS (FOPEBA). EN CONSECUENCIA LOS ASEGURADOS EN GENERAL DEBEN PRESENTAR SU SOLICITUD DE CERTIFICACION DE APORTES EN EL FONDO DE PENSIONES BASICAS "FOPEBA", ENCARGADAS DE ADMINISTRAR LAS PRESTACIONES A LARGO PLAZO.

LA PAZ, FEBRERO 10 1994

FARMACIAS DE TURNO 327245

Empresa Periodística de circulación nacional requiere contratar los servicios de un:

CORRESPONSAL

de probada experiencia y prestigio profesional en periodismo escrito.

Los interesados deben dirigirse a:

Empresa periodística
Casilla # 3184
La Paz



ILUSTRE COLEGIO DE ABOGADOS
DE LA PAZ

ASAMBLEA EXTRAORDINARIA

El Directorio del Colegio, en cumplimiento a lo determinado por el Art. 62° de los Estatutos y en atención que, en la sesión anterior, no se reunió el quorum necesario, se convoca a Asamblea Extraordinaria para el día 23 de febrero en curso a horas 18:30 en el Salón de Honor de la Institución, para tratar el siguiente Orden del Día:

1. Seguro dotal-mixto y derecho a nicho
2. Impuestos Municipales
3. Juicio de responsabilidades a Magistrados de la Suprema

La sesión se realizará a la hora indicada con el número de asistentes.

La Paz, febrero 8 de 1994

Dr. Luis Carvajal Vera
PRESIDENTE



UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES
FACULTAD DE ARQUITECTURA Y ARTES

CURSO DE COMPUTACION GRAFICA

La Facultad de Arquitectura y Artes de la Universidad Mayor de San Andrés, se complace en comunicar la realización del PRIMER CURSO DE COMPUTACION GRAFICA (AUTOCAD) a partir del día martes 22 de febrero del presente año, se recibirán inscripciones en el Centro de Computación de dicha Facultad a partir de la fecha, siendo el costo de la matrícula la siguiente:

- PROFESIONALES:	Bs. 150.-
- EGRESADOS:	Bs. 120.-
- ESTUDIANTES:	Bs. 100.-

Mayores informaciones en el Centro de Computación.

La Paz, 9 de febrero de 1994



UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES
FACULTAD DE ARQUITECTURA Y ARTES

CURSO PRE-FACULTATIVO 1994

Atendiendo solicitudes de interesados, se comunica que por Resolución de H. Consejo Facultativo N° 017/94, se ha dispuesto recibir inscripciones para rezagados en forma excepcional el día jueves 17 del mes en curso en horario de 9.00 a 12.00 y 15.00 a 18.00 en Secretaría de la Facultad. La presentación de los siguientes documentos es requisito

IMPRESINDIBLE.

1. Certificado de Nacimiento original con sello seco.
2. Fotocopia legalizada de la Cédula de Identidad.
3. Fotocopia legalizada del Título de Bachiller o Libretas de calificaciones de 1° a 4° Medio.
4. Acreditación de permanencia legal en el país para estudiantes extranjeros.
5. 2 fotografías tamaño carnet.
6. 2 folios
7. Matricula de Inscripción de Bs. 60.-
8. Formulario de Inscripción debidamente llenado.

La Paz, 9 de febrero de 1994

EE.UU. reconoce fracaso de lucha antidroga y opta por nueva estrategia

Por Francisco Roque Bacarreza

WASHINGTON
Efe

El Gobierno de Estados Unidos, seis años después de iniciar la "guerra" contra las drogas, anunció un cambio de estrategia para combatir las drogas en su país y en el extranjero, tras comprobar la ineficacia del plan anterior.

El nuevo programa se centrará, dentro de Estados Unidos, en el tratamiento, prevención y educación, mientras que en el exterior apoyará la lucha contra los estupefacientes de las naciones productoras y de aquellas cuyo territorio es utilizado por los narcotraficantes.

Al anunciar la nueva estrategia, el presidente de EE. UU., Bill Clinton, reconoció que el "crónico y patente" problema de las drogas y su relación con la escalada de la violencia forman parte de la preocupación prioritaria de los estadounidenses.

Después de seis años de "guerra" contra las drogas, declarada por el presidente George Bush, y un gasto de 56.000 millones de dólares, las conclusiones de Clinton son que la estrategia utilizada apenas surtió efecto, porque no impidió el aumento del consumo.

Mientras la estrategia de Bush se centraba en la interdicción y la represión, el plan de Clinton propugna la prevención, educación y tratamiento de 1,4 millones de adictos, de los 2,7 millones que se calcula que existen en su país, de los cuales 140.000 son crónicos.

El plan de Clinton apunta, en la faceta exterior, a la ampliación de la ayuda económica y la asistencia a las naciones productoras y a las que sirven como ruta de tránsito, incrementándose esta partida en 76,4 millones de dólares, para totalizar 427,8 millones en 1995.

Al secretario de Estado norteamericano, Warren Christopher, se le ha encargado coordinar con los gobiernos extranjeros el combate

conjunto contra las drogas.

Clinton solicitó esta semana un aumento del 9 por ciento del presupuesto para la lucha contra las drogas, en relación con el ejercicio anterior, con lo que la partida se elevaría a 13.200 millones de dólares en caso de lograr el apoyo del Congreso.

Lee Brown, director de lucha contra las drogas de la Casa Blanca, subrayó la importancia de intensificar la lucha en las zonas productoras y en las rutas intermedias.

Esa parte del plan estadounidense pretende erradicar los cultivos de coca, marihuana y amapola, eliminar los laboratorios y persuadir a los campesinos de las áreas de producción para que se dediquen a otros cultivos.

Durante el Gobierno de Bush se intentó hacer lo mismo, pero mediante la represión y la militarización, lo que surtió escaso efecto en los países andinos (Bolivia y Perú), que no lograron un cultivo de sustitución de la coca con un rendimiento económico similar al de esta hoja.

Clinton se propone reducir drásticamente las operaciones militares estadounidenses para interceptar las cargas de droga en las rutas de tránsito, como el Caribe y el Pacífico, además de disminuir las labores de espionaje.

Las disminuciones de esas partidas permitirán, según el nuevo plan, asignar el dinero ahorrado en ellas a los nuevos frentes.

Los programas de educación, prevención y rehabilitación de drogadictos, según el nuevo plan, tendrán una asignación de 1.100 millones de dólares en 1995, parte de los cuales se entregarán a los gobiernos estatales.

Un total de 5.900 millones de dólares se destinarán en 1995 al sistema judicial y penitenciario encargado del enjuiciamiento de los narcotraficantes y su encarcelamiento, mientras que el Servicio de Aduanas y el de Guardacostas dispondrán de 1.200 millones para sus operaciones de lucha antidroga.

Abogados de H. Clinton destruyeron documentos del caso Whitewater

WASHINGTON
Ansa

Reveladores documentos del escandaloso caso de la inmobiliaria Whitewater habrían sido destruidos la semana pasada en el estudio legal de Hillary Clinton, firma el diario opositor Washington Times.

"No hay duda de que los papeles destruidos el jueves pasado se referían al caso Whitewater; había muchos documentos y llevó bastante tiempo cortarlos a pedacitos. Parecía que muchas de las cosas podían ser comprometedoras", habría confesado un empleado del estudio citado por el diario.

El director del estudio, Ronald Clark, calificó de "absolutamente falsas" las afirmaciones del Washington Times. "Por lo que se",

dijo Clark, "no tenemos documentos sobre el caso Whitewater, y si los tenemos, los guardamos todos juntos esperando el momento apropiado para que sean investigados".

El Washington Times, sin embargo, afirma haber ubicado a uno de los empleados que destruyeron los papeles, pero éste habría rechazado hacer otras declaraciones, declarando que prefiere "mantener la boca bien cerrada". El diario afirma también que el mismo empleado habría admitido ante sus amigos el temor de perder su trabajo, debido a la filtración de información sobre la destrucción de los documentos.

Hillary Clinton era uno de los titulares del estudio legal Rose, de Little Rock (Arkansas), antes de la elección de su marido como presidente de Estados Unidos. Con ella

trabajaban Webster Hubbell, actual subsecretario de Justicia, y Vincent Foster, el consejero de la Casa Blanca que se ocupaba del caso Whitewater y que se suicidó el pasado mes de julio.

Entre los clientes del estudio se encontraban la financiera Madison Guaranty y la inmobiliaria Whitewater, de la que el matrimonio Clinton poseía la mitad. La inmobiliaria habría recibido financiación ilícita de la financiera, que luego quebró, destinada a la campaña electoral de Clinton para su elección como gobernador de Arkansas.

Actualmente la investigación sobre el escándalo Whitewater y el presunto suicidio de Vincent Foster están en manos del magistrado independiente Robert Fiske, a quien el Ministerio de Justicia puso a cargo de ambos casos.

PRESENCIA

OTAN aprobó ataque contra Bosnia

BRUSELAS
Reuter

La OTAN acordó ayer miércoles amenazar a fuerzas serbias con ataques aéreos si no retiran su armamento pesado desde alrededor de Sarajevo dentro de un máximo de 10 días. Las fuentes dijeron que embajadores de la OTAN discutían sobre si el plazo debería ser de siete o 10 días o si describir la amenaza públicamente como un ultimátum.

"Pero hay ahora acuerdo en principio que se dará el ultimátum, después del cual se lanzarán ataques aéreos", dijo una fuente de la alianza, quien pidió no ser identificada. "El resto de la discusión concierne a detalles, no el principio. Pero la decisión de la OTAN tuvo dramáticas repercusiones en el lugar del conflicto".

Los comandantes militares serbio y musulmán acordaron un inmediato cese de hostilidades en Sarajevo y el ejército serbio prometió retirar sus piezas de artillería de los contornos de la asediada capital, dijo el comandante de la fuerza de las Naciones Unidas, general Michael Rose. Sin embargo, diplomáticos de la OTAN recordaron que anteriores regueros ya habían fracasado y que restaba por ver si el repliegue serbio era completo.

Canadá y Grecia ratificaron su renuencia a utilizar la fuerza, a pesar del ataque con mortero la semana pasada contra un concurrido mercado de Sarajevo que dio muerte a 68 personas. Algunos diplomáticos temieron que Canadá se sintiera preocupado por la amenaza de represalias contra sus tropas asignadas a las escasamente armadas fuerzas de la ONU en Bosnia y sólo aprobaría ataques de la OTAN si la alianza garantizaba la seguridad de esos efectivos. Grecia, que teme que los ataques occidentales extiendan la guerra en los Balcanes, manifestó que no vetaría una decisión de la OTAN pero se opone a los ataques aéreos y no ofrecerá bases ni ningún otro apoyo militar.

Aunque creen los diplomáticos que las objeciones planteadas por ambos países serán finalmente superadas, queda el interrogante de si la OTAN fijará un plazo perentorio para el retiro de la artillería serbia de Sarajevo. La principal propuesta es un plan franco-estadounidense que contempla exigir a los serbios bosnios que retiren la artillería, tanques y morteros con los que tienen rodeada a Sarajevo en un plazo de 10 días, si no quieren ser objeto de bombardeos de la OTAN.

"En mi opinión, nos estamos acercando a un acuerdo", manifestó a los periodistas el embajador italiano ante la OTAN, Gianni Jannuzzi.

La OTAN sólo puede actuar por unanimidad de sus miembros. No está claro si un ultimátum requerirá la expresa autorización del Consejo de Seguridad de la ONU, donde Rusia, que cuenta con poder de veto, podría realinear su oposición a los ataques aéreos.

El Secretario General de la OTAN Manfred Woerner pidió acción. "Ha llegado el momento de la acción. Ya hemos tenido muchas palabras", declaró a periodistas antes de la reunión de la OTAN que podría culminar en la primera intervención militar occidental en Bosnia.

Woerner, delgado después de ser sometido a una operación luego de El líder serbio bosnio Radovan Karadzic, quien ha negado toda responsabilidad por la masacre del sábado, advirtió que cualquier avión que ataque a fuerzas serbias será derribado.

OTAN prepara ataque con aviones mortíferos

BRUSELAS
Reuter

Dos de los mas desgarrados pero mortíferos aviones de mundo probablemente estén entre los primeros utilizados en el ataque aéreo de la OTAN contra posiciones de artillería serbia alrededor de Sarajevo, indican fuentes militares.

Estilizados aviones supersónicos de Estados Unidos, Francia, Bretaña, Turquía y Holanda ya están patrullando los cielos por vuelos de reconocimiento.

Pero es probable que la alianza utilice dos aviones notoriamente de ataque a tierra, de vuelo lento pero fuertemente armados, para asegurarse que se cause el mayor daño a la artillería serbia y reducir el riesgo de causar bajas entre los civiles.

El primero es el A-10, conocido como el "jabali verrugoso". Originalmente diseñado para atacar formaciones de tanques cuando Occidente aún tenía un asalto blindado en Europa durante el Pacto de Varsovia, demostró sus cualidades en la Guerra del Pérsico de 1991 contra Irak.

El segundo es el AC-130 "Spectre", un avión de carga transformado en artillería que ha sido utilizado en Somalia pero que data de la guerra de Vietnam. "No son precisamente esbeltos. Pero no se llaman a engaño por eso", indicó una fuente militar, quien pidió ser identificado.

La OTAN tiene más de 100 aviones apostados en bases en Italia y portaaviones en el Mar Adriático que podrían ser utilizados, como el F-15 de Estados Unidos, Tornado de Gran Bretaña y Super Étendard franceses. Pero fuentes militares indicaron que el "jabali verrugoso" Spectre se prestará mejor para atacar emplazamientos de artillería y morteros escondidos en el boscoso y escarpado terreno que rodea Sarajevo.

Pueden localizar los blancos mejor porque vuelan muy lentos que los reactores de alta tecnología, que también son desventaja de que necesitan reaccionar en fracciones de segundos para atacar el blanco elegido", indicó otra fuente militar.

El A-10 no tiene alas de perfil aerodinámico como los cazas avanzados y sus dos motores están suspendidos del fuselaje de un poco elegante. Fuertemente cubierto con blindaje para proteger el fuego antiaéreo, su velocidad máxima es de sólo 730 kilómetros por hora.

Su principal arma es un cañón giratorio Gatling de 30 mm que puede disparar por segundo hasta 70 proyectiles de 30 mm capaces de perforar blindajes, haciendo un sonido como una máquina circular. También puede transportar 28 bombas de 227 kilos o 16 bombas más grandes guiadas por láser, seis misiles Maverick de 20 kilos a tierra y tiene dos soportes para cañones adicionales de 20 mm.

Hay doce A-10 destacados en Aviano en el norte de Italia. Dos aviones AC-130 Spectre están apostados en el puerto marítimo italiano de Brindisi y Estados Unidos tiene dos más en estado de alerta para ser enviados a Italia si fuera necesario.

Versión modificada del avión de transporte a turborreactor C-130 está armado con un cañón de 105 mm y ametralladoras pesadas. El avión utiliza equipos electrónicos avanzados y visores de línea de visión para lograr exactitud en el ataque a concentraciones de tropas, tanques y otros equipos.

SECRETARIA REGIONAL DE SALUD COCHABAMBA

NOTIFICACION

Conforme al D.S. 23215, se cita al Señor **Ciro Larraz** Córdova, ex Jefe de Planificación a la Oficina de Unidad de Auditoría Interna de la Secretaría Regional de Salud Cochabamba, a objeto de tomar conocimiento del Informe No. A.I. 008/93.

Transcurrido el plazo de 10 días hábiles a partir de la fecha se emitirá en forma definitiva el informe antes citado.

Cochabamba, 10 de febrero de 1994

SECRETARIA REGIONAL DE SALUD

REQUERIMIENTO DE AUDITOR INTERNO

Organismo Internacional convoca a concurso de méritos a profesionales LICENCIADOS EN AUDITORIA con Título en Provisión Nacional e inscrito en Colegio de Auditores, con experiencia mínima de 3 años como Auditor Interno en Proyectos de Desarrollo Agropecuario para ocupar el cargo de AUDITOR INTERNO de acuerdo a las siguientes especificaciones:

- Sede de trabajo:** Tupiza - Potosí
- Plazo:** Presentar Curriculum Vitae (indicar teléfono) sin anexos hasta el día 18 de febrero de 1994.
- Entrevista:** Previa evaluación y selección de candidatos se convocará a entrevista personal. Los documentos pueden remitirlos a la siguiente dirección:
- Direcciones:** Señores Proyecto Desarrollo Agropecuario AUDITOR INTERNO Cajón Postal 9142 La Paz

La Paz, febrero de 1994

CONVOCATORIA PUBLICA No. 02/94 COORDINADOR DE EDUCACION AMBIENTAL Y EXTENSION

Proyecto con financiamiento externo requiere los servicios de un profesional que cumpla con los siguientes requisitos indispensables:

1. Título de Licenciatura en Biología, Agronomía, Ingeniería Forestal, Ciencias Sociales o Pedagogía.
 2. Contar con estudios de especialización en Educación Ambiental.
 3. Conocimiento sobre las características económicas, sociales y culturales de las comunidades rurales, pueblos indígenas y otros pobladores de las Áreas Protegidas del país.
 4. Disponibilidad para viajar y permanecer en el campo.
 5. Experiencia en manejo de personal y dirección de proyectos.
 6. Manejo de paquetes de computación: WP51, QPRO, WINDOWS.
- Es muy deseable que el postulante tenga:
1. Experiencia en planificación y evaluación de proyectos de Educación Ambiental.
 2. Conocimiento sobre la problemática de la conservación de los recursos naturales y la gestión de Áreas Protegidas del país.
- Inicio y duración: Marzo 1994, 4 años.

Los candidatos deberán enviar sus solicitudes en sobre cerrado, hasta el día 25 de febrero de 1994, a la siguiente dirección y bajo el formato que se presenta a continuación.

Señores
Casilla 12814
Ref.: Coordinador de Educación Ambiental y Extensión

Deberán incluir su curriculum vitae e indicar su pretensión salarial.

Nota: La omisión de cualquier requisito y/o rotulación incorrecta del sobre, dará lugar a la no consideración del postulante.

RESIDENCIAL BUENOS AIRES, comunica a su distinguida clientela sus nuevos números telefónicos 042-53911 y 042-54005 Cochabamba.

"La Emancipación de los Trabajadores será Obra de Ellos Mismos" Federación Departamental de Trabajadores Gremiales y Artesanos de Chuquisaca F.S.T.G.

Afiliada a la Confederación Nacional Unica de Trabajadores Artesanos de Bolivia SUCRE-BOLIVIA

Calvo 149-Teléfono 21960

TELEGRAMA: F.S.T.G.

VOTO RESOLUTIVO

FEDERACION DEPARTAMENTAL DE TRABAJADORES GREMIALES Y ARTESANOS DE CHUQUISACA

CONSIDERANDO: Que las Cooperativas de Telefonos en el país se encuentran en serio peligro de desaparición, particularmente Cotes Ltda. por el engaño del gobierno de turno, que pretende apropiarse ilegalmente, para transferirlas a intereses privados y transnacionales, con su famosa capitalización.

CONSIDERANDO: Que la privatización o capitalización, como producto del modelo neoliberal, reconocida por sus resultados negativos, que sólo han creado más hambre y miseria y que actualmente se encuentran en decadencia y rechazados en el mundo entero no puede ser implantada por sus funestas consecuencias tanto en lo económico, social, cultural, etc. etc.

CONSIDERANDO: Que es deber de todo patriota, salir en defensa de sus instituciones, como es la Cooperativa de Telefonos Sucre Ltda., en total rechazo a su transferencia a una Sociedad Anónima, por ser voluntad de los socios ni los intereses que se tiene.

POR TANTO:

RESUELVE:

- Art. 1º. No a la privatización o capitalización de Cotes Ltda.
- Art. 2º. Defensa de la Cooperativa de Telefonos Sucre Ltda., recurriendo a todos los medios posibles.
- Art. 3º. No permitir el asalto a las Cooperativas Telefónicas en país, cumpliendo instrucciones de intereses foráneos, por parte del gobierno títere neoliberal.
- Art. 4º. Llamar a todos los socios cooperativistas de telefonos en resguardo y respeto de nuestros intereses, sin intervención de ningún gobierno entreguista.

El presente voto resolutorio es dado en el Salón de Actos de la Federación Departamental de Trabajadores Gremiales y Artesanos de Chuquisaca, a los nueve días del mes de febrero de mil novecientos noventa y cuatro años.

"POR LA FEDERACION DEPARTAMENTAL DE TRABAJADORES GREMIALES Y ARTESANOS DE CHUQUISACA"

Humberto Gutiérrez S.
EJECUTIVO

Alicia Paquiri F.
SECRETARIA DE HACIENDA

Patricio Chambi Ch.
SECRETARIO DE RELACIONES

Césarino Pareja
SECRETARIO DE CONFLICTOS

os derechistas
os acosan a
s y gitanos

acrosados en una marea de
exacerbado, grupos de ex-
recha en la República Checa
nuevamente en una campaña
nuevos y judíos. Las autoridades
dicen que por lo menos 10
diferentes de "cabezas ra-
neonazis y una
Klan, llevan
armados regulares
y difunden
gitanos y
semitas.

crecimiento del extremismo de
derecha tras el colapso de
regimen
cuatro décadas de expresio-
nacionalismo e intolerancia
reprimidas implacable-
mente del viejo sistema
colapso de la proliferación
grupos", manifes-
Plechaty, jefe de un es-
de la policía esta-
para contrarrestar el
de extremistas de dere-

pasado eran vigilados por la
No había espacio para
Plechaty estima que
cuatro mil cabezas rapadas
en Praga
nuevamente pero aclaró
magnitud calibrar la magni-
debido a que mu-
operan en la

los radicales
gitanos
de ataques físicos
racistas en las pa-
anónimas con amen-

Europa planea nuevo modelo de relaciones con Latinoamérica

BRUSELAS
Efe

La Comisión Europea planea definir un nuevo modelo de relaciones con América Latina que podría estar diseñado durante la presidencia española de la Unión Europea (UE) en el segundo semestre de 1995.

El ejecutivo comunitario elaborará un estudio sobre la política de intereses hacia dicha región, que en la actualidad absorbe un 33 por ciento de inversiones europeas, con una diferencia de solo dos puntos en relación a Asia.

Para los responsables comunitarios de las relaciones con América Latina la estrategia actual está dirigida al fomento de la integración subregional, impulsando la cooperación con Mercosur, el Pacto Andino, el Grupo de Río, el Grupo de San José, etc., señalaron las mismas fuentes.

"Mientras hace cinco o diez años, América Latina era un ejemplo vivo de la fuga de capitales, hoy es un continente que atrae masivamente la inversión", afirmó un dirigente comunitario.

Subrayó asimismo que el año 1995 puede ser clave en la evolución de las relaciones de la UE con América Latina, por la sucesión de las presidencias semestrales de Francia y España, países favorables al desarrollo de un nuevo tipo de cooperación, más avanzado que los Acuerdos de Cooperación existentes ya con el total de los países latinoamericanos.

Además, la UE tiene firmados también acuerdos subregionales con Mercosur, el Pacto Andino, el Grupo de Río o el Grupo de San José.

Los embajadores del Grupo de Río (formado por once países latinoamericanos) se reunieron este mes con el presidente de la Comisión Europea, Jacques Delors, y pidieron que se elabore una nueva estrategia común en las relaciones.

También se han reunido recientemente con el comisario encargado de Relaciones Exteriores, Hans van den Broek, de Relaciones Comerciales, sir Leon Brittan, y con el de Agricultura, René Steichen. Un alto funcionario español insistió en que "América Latina no debe ser un asunto sólo de los españoles, sino de la UE con la región".

En ese sentido, estimó favorablemente la propuesta hecha el lunes al Consejo de Ministros de la UE por el ministro de exteriores francés, Alain Juppé, que, a la vuelta de un reciente viaje a México, pidió que se estudie un nuevo acuerdo más avanzado con dicho país.

Fuentes comunitarias estiman, sin embargo, que la estrategia debe ser global con América Latina, para evitar tensiones regionales y advertir que si la UE firma un acuerdo preferencial con México, después lo reclamarían países como Argentina o Chile, por ejemplo.

Israel acepta retiro de tropas en territorios ocupados

Por Elias Zaldivar

JERUSALEN
Efe

El ministro israelí de Asuntos Exteriores, Simón Peres, y el líder de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP), Yasser Arafat, dieron hoy miércoles en El Cairo el primer paso para la evacuación israelí de los territorios ocupados tras superar fuertes diferencias. Arafat y Peres suscribieron hoy un primer acuerdo parcial que garantiza el comienzo de la retirada militar israelí de los centros urbanos de Gaza y su replegue a tres zonas de asentamientos judíos. A juicio de los observadores, este acuerdo es de hecho el primer fruto de la Declaración de Principios suscrita el pasado 13 de septiembre en Washington por la OLP e Israel.

Desde la firma de ese histórico documento y del reconocimiento mutuo entre Israel y la Organización para la Liberación de Palestina (OLP), la violencia en los territorios

ocupados de Gaza y Cisjordania, así como en Israel, se ha cobrado ya 120 muertos.

El acuerdo, que debió entrar en vigor el pasado 13 de diciembre para que el Ejército israelí pudiera completar su replegue hasta el próximo 13 de abril, comenzó a desmoronarse el pasado 15 de octubre en la localidad egipcia de Tabá.

Aunque aún se tiene que negociar la transferencia de las atribuciones civiles del gobierno militar en Gaza y Jericó, con cerca de un millón de habitantes palestinos, lo acordado entre la OLP e Israel en El Cairo ha servido para superar sus hondas divergencias en los asuntos de seguridad.

El acuerdo por "Gaza y Jericó primero", que debe abarcar a toda Cisjordania tras las elecciones generales previstas para julio próximo, tiene por objeto poner en práctica un régimen interno de autonomía por cinco años en esos territorios ocupados.

Poco antes de proceder a anunciar el acuerdo a la prensa, Arafat "se echó atrás" al enterarse de que el primer ministro israelí, Isaac Rabin, consultaba los acuerdos con los mandos de las fuerzas de seguridad en Jerusalén, indicaron fuentes palestinas.

Brasil ingresa a club de países fabricantes de misiles no militares

BRASILIA
Ansa

El gobierno brasileño adherirá en los próximos días al Régimen Internacional de Misiles Nucleares, y se comprometerá a no transferir tecnología sensible de uso doble (militar y nuclear) adquirida en naciones desarrolladas, anunció el Canciller Celso Amorim.

Fuentes oficiales advirtieron que estas medidas no significan que Brasil haya adherido al Tratado de Tlatelolco contra la proliferación de armas nucleares.

Con adhesión al Régimen Interna-

cional de Control de Misiles Nucleares (MTCR, siglas en inglés), Brasil cederá así a las exigencias de los países industrializados, y ahora podrá acceder a tecnologías sensibles e ingresar a un limitado grupo de países que podrá utilizar conocimientos y tecnologías en áreas de misiles no militares.

Amorim reveló que un "proyecto de ley" limitará las exportaciones con la confección de una lista de equipos y material considerados de uso doble, como productos químicos, armas, y de propulsión nuclear, que estima será aprobado antes del receso de carnaval.

El gobierno hizo su anuncio hoy en una declaración firmada por Amorim

y los ministros militares, pero no por el Congreso Nacional.

"El gobierno brasileño, dice la declaración, asegurará que su programa espacial y nuclear será desarrollado solamente para fines científicos y pacíficos, como así también cualquier tipo de tecnología importada por Brasil".

Amorim advirtió que la declaración "no significará la adhesión de Brasil al Tratado de No Proliferación Nuclear", pero aun así ahora podrá obtener, por ejemplo, autorización para importar de Gran Bretaña "un sofisticado helicóptero con controlador de vuelo, además de dos supercomputadoras norteamericanas".

Japón y EE.UU. inician mañana ronda de negociaciones comerciales

La situación política y la
económica constituyen el telón de
la de la reunión cumbre
el primer japonés. Morihiro
mantiene el viernes, en
Washington, con el presidente
norteamericano, Bill Clinton.

El ex primer ministro, Tsutomu Hata,
viaja a Washington para tratar de al-
lizar el camino en vistas del difícil co-
lorado de la reunión.

La reunión es un gigantesco supe-
ráculo de 500 millones de dóla-
res en billetes bilidos, hecho que
ha llevado a la tensión de las relaciones
entre China y su predecesor,
y Bush millon repetidamente
por las medidas serias para
revertir.

La reunión en el viaje hacia
Washington respaldado con el ma-
nifesto de medidas de reactivación
económica jamás aprobado en Japón:
100 millones de dólares, incluida
la reducción impositiva de 55.000
millones.

La aprobación, ayer, del plan,
que tiene algo concreto que ofre-
cer. El programa, que apunta
a la poderosa economía nipo-
nó después de una larga pulseada
de la coalición gubernamental.

entre los socialistas y los otros seis
partidos que integran la alianza de go-
bierno.

En los últimos días la coalición ha-
bía tambaleado a raíz de fuertes con-
trastes sobre otros temas, como la re-
forma política anti-corupción y la re-
forma electoral.

Analistas occidentales en Tokio co-
inciden en que el programa de medidas
es muy importante, pero que muy difi-
cilmente Japón y
Estados Unidos lograrán sanear los

fuertes contrastes que mantienen en el
plano comercial.

El mismo Hata no escondió que los
coloquios sobre la cuestión comercial
serán difíciles.

Por otra parte, Hosokawa confía que
el Parlamento apruebe mañana la Ley
de Presupuestos para el año fiscal 1994,
que contempla un crecimiento econó-
mico modesto.

El ministerio de Planificación comu-
nicó que en 1994 el Producto Bruto Inter-
no japonés crecerá sólo el 2,4 por ciento.
Se trata del aumento previsto más bajo de
los últimos 20 años, después del 2,5 por
ciento registrado en 1974, el año sucesivo
al "shock" petrolero.

Las previsiones oficiales contrastan
sin embargo con los pronósticos de
algunos institutos privados de econo-
mía, para los que la economía nipona
crecerá este año sólo del 0,6 por ciento.

Parlamento europeo pide incluir cláusula social en GATT

BRUSSEL (Francia)

El Parlamento Europeo pidió ayer,
la inclusión de una "cláusula
social" en el Acuerdo General de
Arbitraje y Comercio (GATT)
para combatir la explotación de los
trabajadores en los países en desarro-
llo.

El pleno de la Eurocámara aprobó
hoy una resolución que ex-
tensión de esa cláusula en
los acuerdos comerciales que fir-
man la Unión Europea (UE).

La resolución de los eurodiputados
es el mejor método para evitar la
explotación de niños y los trabajos for-
zados, así como para
la libertad sindical y la nego-
ciativa.

El Parlamento Europeo considera
que la cláusula debe definir unas
condiciones mínimas de protección del tra-
bajador para evitar la comercialización
de la explotación de la mano de obra
barata, generalmente
de menores de edad.

Los eurodiputados defendieron la
idea de esta cláusula en el GATT
después de la firma del acuerdo el próximo
año en la localidad marroquí de
Marrakech.

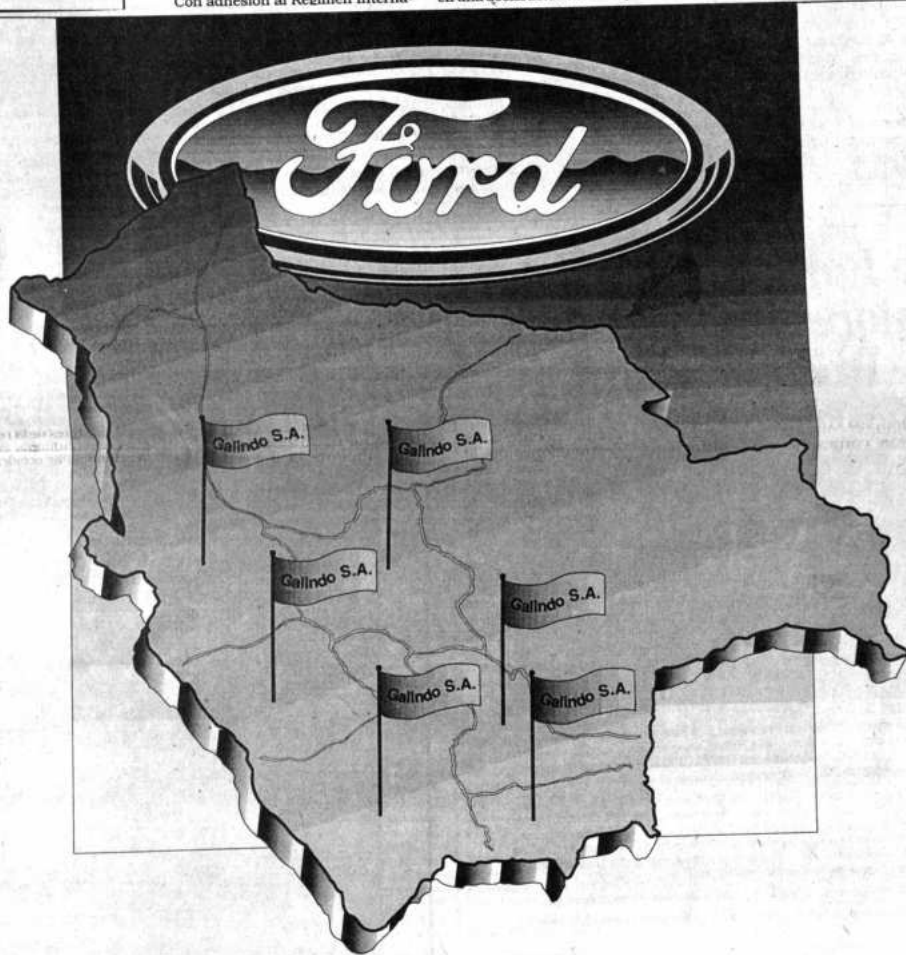
No obstante, el comisario europeo
de Asuntos Sociales, Padraig Flynn,
señaló que la Comisión Europea toda-
vía no había decidido si propondría o no
su introducción.

La adopción de una cláusula social
serviría, dice la resolución, para que en
todos esos países se instaure la justicia
social y se elimine la competencia des-
leal que supone explotar al trabajador,
a la que tienen que hacer frente las
empresas europeas en donde el coste
de la mano de obra es más elevado.

El eurodiputado socialista francés,
André Sainjón, que defendió la pene-
tración en el pleno, señaló que este argu-
mento no es sinónimo de proteccionis-
mo y no impide el funcionamiento de
las normas de libre mercado.

En el mundo hay, sin embargo,
cerca de 200 millones de niños que son
explotados en diversos trabajos, sobre
todo en los países en desarrollo de
América Latina, Asia y África y casi 20
millones de personas realizan trabajos
forzados, la mayoría en China, para
elaborar productos que luego se com-
ercializan, señaló Sainjón.

La resolución también solicita a
Gran Bretaña y Portugal que ratifiquen
el Convenio 138 de la Organización
Internacional del Trabajo (OIT) contra
el trabajo de menores de edad.



Galindo S.A.

Comunica a su distinguida clientela
y a la ciudadanía en general que

FORD MOTOR Co.

Ha otorgado la concesión exclusiva
a nuestra Empresa para
los departamentos de

LA PAZ
ORURO

COCHABAMBA
CHUQUISACA

TARIJA
POTOSI

51 Años trabajando por el País.



Galindo S.A.



SILLONES GIRATORIOS

- SISTEMA HIDRAULICO
- RECLINABLES
- TAPIZADOS EN TELA
- CUERINA O CUERO
- Precios sin competencia

ESCRITORIOS PARA COMPUTADORAS

UNIVERSITAS S.R.L.

TEL: 373810 - 356028 - FAX: 373810



PRESENCIA del PAIS

cción

ienza la "batalla jurídica" contra el gobierno

Recurso de Nulidad logra paralizar reformas a la seguridad social

De acuerdo al Art. 770 del Código de Procedimiento Civil, desde ayer quedan sin competencia las autoridades que pretenden aplicar el D.S. No 23718 del 15 de enero de 1994. - El tribunal supremo ingresa a un serio conflicto porque la demanda fue planteada por el Fondo de Pensiones del Poder Judicial. - Los magistrados no pueden ser jueces y parte del asunto. - ¿Quién resolverá el problema? - ¿Que fondos de seguridad social también interpusieron demandas de inaplicabilidad.

de Sixto Valdez Cueto

LA PAZ, 9 (PRESENCIA). - Un recurso de nulidad presentado por la Asociación de Rentistas del Poder Judicial de Chuquisaca, logró que la Corte Suprema logre "congelar" la aplicación de las reformas al sistema de seguridad social, de acuerdo al Art. 770 del Código de Procedimiento Civil, el cual establece que los jueces no pueden ser parte del asunto. Los magistrados no pueden ser jueces y parte del asunto. - ¿Quién resolverá el problema? - ¿Que fondos de seguridad social también interpusieron demandas de inaplicabilidad.

extenso y tiene mayores elementos jurídicos, al parecer, convincentes. Los abogados José Ortúzar Quiroga y Marcelo Ortúzar G. argumentan que los Fondos Complementarios de Seguridad Social han sido creados de conformidad a los Arts. 247 al 249 del Código de Seguridad Social del 14 de diciembre de 1956, Art. 1 de su Reglamento y Art. 158 de la Constitución Política del Estado. Esas disposiciones legales permiten que los distintos grupos laborales reciban prestaciones a largo plazo y se hallan dentro del "Régimen Complementario Facultativo", es decir "los sectores que por su propia voluntad y con el esfuerzo económico de sus miembros han creado estas Instituciones gestoras de la seguridad social sin que el Estado Nacional haya aportado dineros desde su creación hasta el presente".

Recuerdan que el patrimonio y la estructura de los Fondos Complementarios de Seguridad Social "fueron reconocidos por el D.S. No. 22578 del 13 de agosto de 1990 que en su parte considerativa sostiene que los diferentes sectores laborales afiliados a este sistema han solicitado la gestión directa de sus instituciones por ser conjuntamente con los empleadores los únicos financiados".

ES SOLO UNA INTERVENCIÓN DEL GOBIERNO

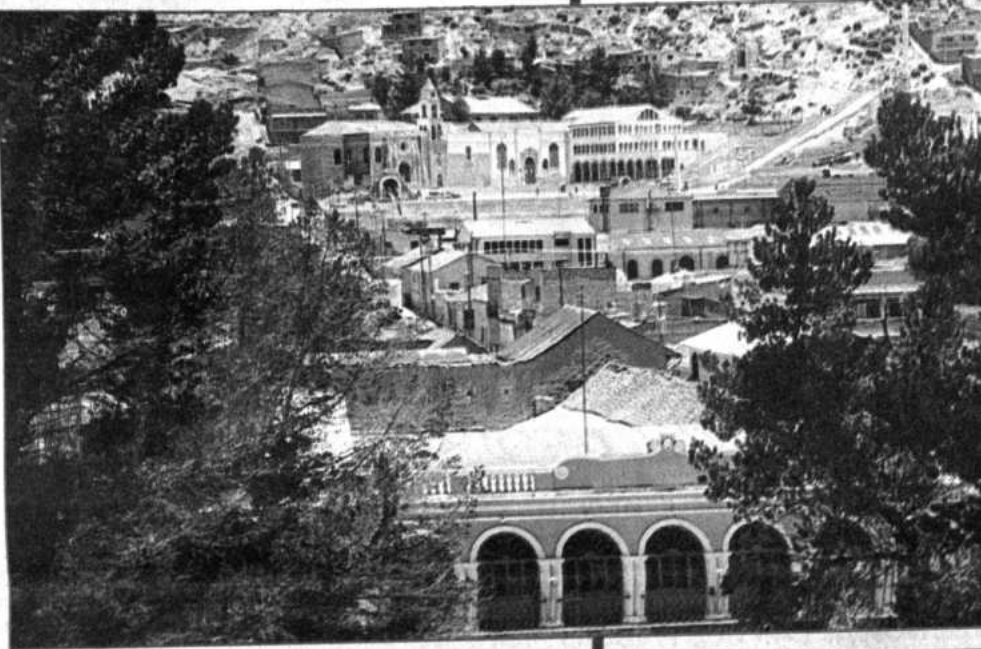
Señalan que con el D.S. No 23.716 "se pretende legalizar la intervención del gobierno a los Fondos Complementarios de Seguridad Social con la creación del aporte estatal del 1% sobre salarios cotizables de los trabajadores afiliados a los entes gestores que representamos, permitiéndoles acreditar directores estatales ante los directorios de los fondos".

Protestan porque el Poder Ejecutivo "desde su asunción" ha intentado intervenir este sector con el fin de "entregar la administración de nuestros recursos al sector privado". Demuestran que es ilegal "la defenestración y suspensión de nuestros directores".

NO NECESITAMOS LOS APORTE DEL ESTADO

En otro párrafo del memorial se afirma que "desde la creación de los entes gestores hasta el presente, el Estado nunca ha aportado y tampoco necesitamos que ahora aporte con un mínimo del 1% con el que pretenden apoderarse de nuestros capitales [...]"

Evocan que el Recurso Directo de Inconstitucionalidad "es un proceso con el que las personas colectivas y particulares se protegen cuando Decreto y otro tipo de normas son dictados por los otros poderes desconocidos por los principios y garantías y privilegios que la CPE consagra".



En fundidora nacional

Contaminación de arsénico supera niveles permisibles

ORURO, 9 (PRESENCIA). - La emanación de gases de arsénico en los procesos de producción de la Empresa Metalúrgica Vinto-ENAF, supera límites permisibles, establecidos por el Instituto Nacional de Salud Ocupacional (INISO) y ello representa un "alto riesgo" para la salud de los trabajadores, afirmó hoy Víctor Gonzales, técnico especialista.

Señaló que un estudio comparado de los niveles y límites permisibles, establece que, de acuerdo al control del INISO que aplica la norma recomendada por la American Conference Governmental Industrial Hygiene-Nists de los Estados Unidos de Norte América, regula un límite máximo de las emanaciones de gases, para el arsénico un valor de 0,20 miligramos por metro cúbico, como mínimo aceptable que deben emanar las chimeneas de la fundición de Vinto.

En ese sentido sostiene, con criterio técnico, que las emanaciones de arsénico se encuentran por encima de los límites máximos permisibles, que determina la existencia de contaminación en el medio ambiente.

Siguirió la utilización de tecnología de punta para evitar y minimizar el impacto y daño al ecosistema y el medio ambiente. Este proceso debe darse a la brevedad posible y de esta forma se garantizará una real protección al medio ambiente y la salud de los trabajadores.

Los límites mínimos registrados por la fundidora nacional alcanzan a 3 miligramos por metro cúbico, en el caso del proceso de reducción de los polvos metalúrgicos traídos de la Capper Pass de Inglaterra y para los concentrados que se reciben de la minería nacional, este nivel de emanación de gases de arsénico llega a 13 miligramos por metro cúbico.

La diferencia que existe es grande y por ello se tienen que adoptar previsiones para evitar un mayor riesgo y daño al medio ambiente que a la larga podría constituir un severo problema, si no existe una modificación sustancial en el actual modelo productivo, acotó.

POTOSÍ

Se insiste en caravana a Laguna Colorada

POTOSÍ, 9 (PRESENCIA). - La última semana del presente mes de febrero, se realizará la denominada "caravana potosina" a la región fronteriza con Chile o más propiamente a Laguna Colorada, en la provincia Sud Lipez de este departamento.

Esa visita de autoridades y representantes de instituciones potosinas había sido prevista para diciembre del año pasado, pero tuvo que ser diferida en dos oportunidades por diversos factores más que todo de orden climatológico.

Uno de los principales impulsores de la caravana potosina a Laguna Colorada es el ex-dirigente cívico y laboral Walter Cortez en coordinación con las entidades representativas de esta ciudad así como los medios de comunicación potosinos.

En Laguna Colorada se encuentra el proyecto geotérmico del mismo nombre que está a cargo de la Empresa Nacional de Electricidad, ENDE, donde ya se invirtió alrededor de 15 millones de dólares en la implementación de infraestructura, perforación de pozos y otros trabajos complementarios con financiamiento italiano. Sin embargo, aún se requiere de mayor inversión externa para concluir el proyecto que pretende generar energía eléctrica en base a la riqueza geotérmica de Laguna Colorada con grandes posibilidades de cubrir no solamente el mercado nacional sino también de exportar electricidad a los vecinos países de Chile, Argentina y Perú, según los estudios que existen sobre este proyecto.

En el mes de junio, será una realidad, como también el agua potable, donde en los próximos días estarán inaugurando nuevos tanques para los barrios más necesitados. Dijo también que a partir del mes de mayo, las calles de estos barrios serán mejoradas y algunas asfaltadas.

Las obras que están inconclusas serán concluidas en la presente gestión, señaló.

Expresó sus agradecimientos al senador Juan Carlos Ruiz, por el apoyo que brinda al trabajo que ha empezado la comuna a desarrollar y a los demás parlamentarios que lo apoyan en las gestiones a favor de esta capital fronteriza.

Agradeció la presencia a toda la ciudadanía, que a pesar del mal tiempo, realizaron el homenaje a los 88 años de fundación de nuestra querida Cobija, agregó.

Cobija celebró su LXXXVIII aniversario de fundación

Cobija, 9 (PRESENCIA). - A pesar de la copiosa lluvia que cayó desde tempranas horas de la madrugada del día de hoy y de las discordias y divisiones que ha causado la intervención del Comité Cívico de Pando, en la víspera causaron disturbios callejeros dos bandos políticos bien marcados que se presentaron discutiendo la propiedad de conducción del ente cívico - militantes de ADN y MNR - quienes llegaron a enfrentarse en una batalla campal en plena vía pública, donde la policía lo único que hizo fue limitarse a contemplar el bochornoso acto de desprestigio. Fue algo diferente presentado en la serena a Cobija.

Como explicaba al principio, a pesar del mal tiempo presentado en esta capital, donde Cobija celebró 88 años de fundación, la Honorable Alcaldía Municipal preparó un sencillo programa cívico frente a los balcones de la Comuna. Antes de esta acción de gracias a la iglesia catedral de nuestra Señora del Pilar, luego en plena lluvia se llevó adelante el acto preparado en homenaje a los 88 años de fundación de la ciudad de Cobija, donde el burgomaestre en su discurso central se comprometió a trabajar activamente por el desarrollo de Cobija, para obtener los mejores servicios urbanos con que debe contar una capital de departamento.

En muy poco tiempo Cobija estará contando con un moderno mercado central, así como con un moderno sistema de acopio de basura, agregó. Esto se logrará, dijo, mediante programas de cooperación del BID, también prometiéndole que la energía eléctrica para los barrios de la periferia, hasta el mes de junio, será una realidad, como también el agua potable, donde en los próximos días estarán inaugurando nuevos tanques para los barrios más necesitados. Dijo también que a partir del mes de mayo, las calles de estos barrios serán mejoradas y algunas asfaltadas.

Las obras que están inconclusas serán concluidas en la presente gestión, señaló.

Expresó sus agradecimientos al senador Juan Carlos Ruiz, por el apoyo que brinda al trabajo que ha empezado la comuna a desarrollar y a los demás parlamentarios que lo apoyan en las gestiones a favor de esta capital fronteriza.

Agradeció la presencia a toda la ciudadanía, que a pesar del mal tiempo, realizaron el homenaje a los 88 años de fundación de nuestra querida Cobija, agregó.

CCXIII aniversario cívico de Oruro

Oruro hoy recuerda el CCXIII aniversario de la revolución de 1781 con un nutrido programa elaborado por la Prefectura y Alcaldía de la ciudad de el Pagador.

Se informó que el presidente Sánchez de Lozada acompañado de sus principales colaboradores llegará a las 9:00 horas al aeropuerto "Juan Mendoza" y será recibido con los honores militares a su investidura, para luego asistir al Te-Deum programado y el desfile cívico que se iniciará a las 11:00 horas.

La visita del presidente servirá además para inaugurar varias obras y proyectos que se ejecutarán en la presente gestión de acuerdo a un cronograma establecido.

También recibirá en audiencia y conversará con dirigentes del Comité Cívico Ourenista.

En la fotografía, se observa una vista del Santuario de la Virgen del Socavón.

En esta Sección

POTOSÍ

En Siglo XX existen unos cien mineros interesados en retirarse con el pago extralegal

TARIJA

Tarija quiere participar en la exportación de gas al Paraguay

SANTA CRUZ

Se realiza la primera reunión de obispos del oriente boliviano

ORURO

Presidente Sánchez de Lozada presidirá acto de efeméride

CHUQUISACA

El viernes 11, la Iglesia de Chuquisaca celebrará la Jornada Mundial del Enfermo

COCHABAMBA

Durante 1994, Cochabamba exportará unos 35 millones de dólares

Potosí

Oficialía de Cultura pretende recuperar carnaval de antaño

POTOSÍ 6 (PRESENCIA). La Oficialía Mayor de Cultura dependiente de la Alcaldía Municipal de Potosí, se encuentra abocada a la organización del carnaval de esta región, y especialmente en la tarea de recuperar el carnaval potosino de antaño.

El Oficial Mayor de Cultura, Ricardo Hinojosa Coronado, explicó que en el marco de la revalorización y rescate de la cultura local, este departamento de la comuna, viene preparando la entrada del carnaval, con el firme propósito de rescatar la imagen del carnaval potosino de antaño, para ello se viene cumpliendo intensa actividad, especialmente en conversaciones con diferentes sectores ciudadanos.

Para Hinojosa Coronado, se debe conseguir la vistosidad y alegría del carnaval potosino de antaño, por cuanto esa fiesta presentaba a comparas y pandillas carnavales, estas últimas amenizadas por consertinas, guitarras y charangos y dándole realce a la fiesta a través de los disfraces.

Es así que la Oficialía de Cultura, dio a conocer en pasados días la convocatoria para la entrada del carnaval, donde se establece que tanto las comparas como las pandillas carnavales deberán ingresar a la plaza donde estará la reina de cada una de las agrupaciones.

De la misma manera y con la finalidad de incentivar la participación ciudadana en esta fiesta se cuentan con varios premios en efectivo, siendo el primer premio la suma de 1.000 bolivianos, existiendo también premios para el segundo y tercer ubicado.

El Oficial Mayor de Cultura, Ricardo Hinojosa Coronado, adelantó que hasta el momento se tiene registrada la inscripción de 10 agrupaciones y se espera que en el curso de las próximas horas este número aumente y la entrada de este año cobre un brillo especial, mejorando la entrada de anteriores años.

La entrada del carnaval 1994 se cumplirá el venidero sábado 12 del presente año y recorrerá las principales arterias de esta capital, en tanto que el curso infantil que ya cuenta con más de 100 inscritos se cumplirá el domingo 13 y los niños participantes recibirán obsequios por parte de la comuna a la conclusión de esta fiesta.

Siglo XX

Cien interesados en retirarse con el pago de extralegal

SIGLO XX, 9 (PRESENCIA). Mientras los dirigentes sindicales critican el ofrecimiento del pago extra legal de 1.000 dólares por año a quienes se retiren voluntariamente de la empresa, los trabajadores de base muestran interés en el ofrecimiento gubernamental, pues ya existe una lista de 100 interesados quienes conformaron una comisión para ausentarse a la ciudad de La Paz y recabar más información sobre el ofrecimiento del pago extra legal.

De un total de 352 trabajadores regulares de Empresa Minera Catavi, ya se tiene un centenar de obreros dispuestos a acogerse al retiro voluntario con pago de extralegal; frente a esta situación el ambiente que se vive en este distrito y al interior de los trabajadores es incierto ya que la medida califica los mineros es tentadora. Aquí indican tiene que primar la conciencia además de ver el futuro de las familias mineras indican. Mientras todo es incierto, el número de quienes se retirarían podría crecer en el transcurso de los siguientes días.

Por otro lado, los trabajadores que mantiene desde 1986 una lucha intransigente en contra de la privatización de Catavi señalaron que el pago de extra legal y los beneficios sociales deben tomarse en partes diferentes, además de que indicaron que quienes se retiren deben ser beneficiados con el denominado bono alivio de 500 bolivianos durante un año, así como también las viviendas que ocupan los trabajadores en los campamentos mineros les sean adjudicados.

Paro parcial de empresas de servicios

POTOSÍ, 9 (PRESENCIA). El paro nacional de 24 horas de las empresas de servicios que se cumplió este miércoles 9 de febrero, fue acatado en forma parcial en Potosí, según se pudo advertir.

De las cuatro entidades de servicio, dos acataron el paro nacional de su organización sindical y otras dos no lo hicieron porque la atención al público fue completamente normal en el último caso.

Tanto los trabajadores de la Cooperativa de Teléfonos Automáticos Potosí, COTAP, como de Servicios Eléctricos Potosí S.A. (SEPSA), cumplieron de manera disciplinada con el paro nacional de 24 horas de la Confederación de Trabajadores de energía, fuerza, agua potable y teléfonos de Bolivia. En cambio, los funcionarios de la Administración Autónoma para Obras Sanitarias (AAPOS) encargada del servicio de agua potable, así como de la Empresa Nacional de Electricidad, ENDE-Regional Potosí, trabajaron normalmente.

Ex-funcionarios de CORDEPO amenazan con huelga de hambre.

POTOSÍ, 9 (PRESENCIA). Alrededor de cincuenta ex-funcionarios de CORDEPO, se aprestan a declararse en huelga de hambre como protesta por el incumplimiento del gobierno con el denominado "plan alivio".

En visita a PRESENCIA, representantes de los ex-trabajadores de la Corporación Regional de Desarrollo de Potosí reiteraron su queja respecto al virtual fracaso del "plan alivio" por lo menos en lo que respecta a Potosí.

Hicieron conocer que solamente del sector que corresponde a CORDEPO, más de un centenar de ex-funcionarios se registraron para beneficiarse con el plan alivio o pago del bono único de cesantía de 500 bolivianos, pero que hasta el momento tan solo cuatro ex-trabajadores de las entidades del Estado en Potosí, lograron ese beneficio.

Ya estamos cansados de exigir todos los días la cancelación de ese bono y lamentablemente vemos que se trata de una burla y una actitud de verdadera demagogia por parte del actual gobierno" manifestaron muy molestos los autodenominados "reocalizados".

No fijaron fecha para visita de ministros

POTOSÍ, 9 (PRESENCIA). Luego de varias postergaciones de la visita de representantes del gobierno a esta ciudad para la esperada explicación y análisis del Plan de Capitalización, aún no se ha establecido la fecha del arribo de personeros del Poder Ejecutivo.

Desde hace varios días se viene anunciando la llegada del Ministro de Desarrollo Económico, Fernando Illanes, y del Ministro de Comunicación Social, Herman Antelo, para discutir en esta capital el tema de la "capitalización" de las empresas e instituciones dependientes del Estado.

Ese anuncio ha creado expectativa en Potosí, puesto que existen posiciones divergentes sobre el tema por cuanto abogan por su ejecución y otros efectúan serios cuestionamientos al Proyecto en cuestión.

Las organizaciones cívico-laborales han mostrado bastante interés por este aspecto por cuanto, según se ha manifestado a PRESENCIA, se están tomando los recaudos necesarios así como recabar la información pertinente para analizar y en su caso discutir con las autoridades de gobierno el polémico tema de la capitalización.

En fuentes allegadas a la Prefectura del Departamento, se ha indicado que de todas maneras las mencionadas autoridades gubernamentales llegarán a Potosí después de las fiestas del carnaval.

Casos de cólera causan contradicción

POTOSÍ, 7 (PRESENCIA). Existen informes contradictorios sobre los casos de cólera en el departamento de Potosí, hecho que crea confusión e incertidumbre en la población, tanto de la capital como de las provincias potosinas.

Mientras un reciente informe de la Dirección Nacional de Epidemiología, dependiente de la Secretaría Nacional de Salud, señala que ya no existen casos de cólera en Potosí, la Secretaría Regional de este rubro señala todo lo contrario. Inclusive en las últimas horas se ha informado sobre una persona fallecida en la población de Chayqi y que, como en casos anteriores, se presentan casos de contagio en otras personas del lugar.

De una o de otra manera, se espera que tanto las autoridades nacionales como departamentales en Salud, se pongan de acuerdo para brindar una sola información sobre la pandemia del cólera en el departamento de Potosí.

Tarija quiere participar en la exportación de gas al Paraguay

TARIJA 9 (PRESENCIA). Ante las negociaciones diplomáticas iniciadas para exportar gas natural y licuado a la República del Paraguay, aquí se ha manifestado el criterio en sentido de que la producción tarijeña del energético debe formar parte de las exportaciones nacionales.

Esta posición surge como evidencia de que los campos tarijeños se encuentran más próximos, desde el punto de vista geográfico, del potencial consumidor lo que reduciría, considerablemente, la longitud del gasoducto a construirse por una parte y, por otra, se abriría mercado a la producción de pozos que se encuentran terminados y que su producción no puede ser comercializada por falta de compradores.

En efecto, la empresa Tesoro tiene cinco pozos perforados y en producción solamente dos, los números 2 y 6, en consecuencia se considera que tres están en reserva por falta de mercado. La misma empresa también ha perforado en el campo denominado "Los Suris" que puede ser desarrollado en forma considerable. Se sabe que el campo "La Vertiente", en la proximidad de Villa Montes, sin necesidad de

hacer ampliaciones puede producir severos volúmenes de gas que puede ser concretado por zona: falta de mercado.

Por otra parte, y como una consecuencia natural en el desarrollo de la explotación de "San Roque" que por su gran capacidad también ofrece condiciones para la exportación, pese a que su producción en declinación.

Llama la atención que se habile del campo de "La Vertiente", que se encuentra en explotación, contrastando con los campos tarijeños que no toma resoluciones, se menciona, poseen pozos y listos para entrar en explotación.

Aquí existe manifestación por la situación de hidrocarburos, por las condiciones explotatorias y por la falta de inversión y porque dicha empresa no toma resoluciones que no toma resoluciones, las condiciones, comente un enorme perjuicio a la país.

Universitarios salieron a las calles en defensa de su presupuesto

TARIJA, 9 (PRESENCIA). En cumplimiento de las disposiciones adoptadas por el sistema universitario nacional, la Universidad Autónoma Juan Misael Saracho de Tarija ha cumplido hoy la primera actuación pública exigiendo atención a las demandas presupuestarias de las Casas Superiores del Estudio del país.

En efecto, las máximas autoridades, la planta docente, los estudiantes y los administrativos recorrieron las principales calles de la ciudad en una bulliciosa marcha demandando un soporte presupuestario del 30 por ciento, sobre un presupuesto establecido en 24 millones de bolivianos.

La Universidad tarijeña tiene algo más de siete mil estudiantes que se

forman profesionalmente en facultades, dos carreras de posgrado y el Instituto de cuatro institutos más. Su dinámica con éxito se ha dado en los principales centros de este departamento. Tiene un Instituto de Ciencias del Politécnico del Gran Valle de la Villa Montes el Instituto de Ingeniería y en Bermejo el de Contabilidad. En estas tres también se ha establecido centros de enseñanza de idiomas.

Los oradores de la marcha aseguraron al Gobierno por su atención, hasta ahora, los presupuestos de las universidades y esperan que las autoridades nacionales y departamentales, tomen en cuenta sus demandas.

ENTEL BOLIVIA

EMPRESA NACIONAL DE TELECOMUNICACIONES

AVISO

AL SEÑOR ERLAN JUSTINIANO SORUCO

A efectos de dar cumplimiento a disposiciones legales vigentes Art. 39 y 40 del D.S. 23215 del Reglamento para el Ejercicio de las Atribuciones de la Contraloría General de la República y Artículos 15 y 42 inciso b) de la Ley 1178 de Administración y Control gubernamentales, se cita al ex funcionario mencionado a la reunión del día 12 de febrero de 1994 a horas 09:00 en las oficinas de ENTEL SANTA ANA DE YACUMA, a objeto de hacerle conocer el contenido del informe de Auditoría Administrativa-Financiera de la Regional Santa Ana de Yacuma No. DAI 087/93

La Paz, febrero 8 de 1994

DIRECCION DE RELACIONES PUBLICAS, PRENSA Y PUBLICIDAD

Guía Profesional

CEMEP

CENTRO MEDICO LA PRENSA

Calle Campero N° 52 Tels. 321943 - 341185

Dr. Victor H. Causin Hs. 10:00 a 12:00 CEME P
Dr. Juan C. Glasivich Hs. 15:00 a 17:00 CEME P

Dr. Luis Palacios Hs. 17:00 a 18:30 CEME P
Dr. Alberto Andrade Hs. 10:00 a 12:00 CEME P
B.P. 390222

Dr. Jorge Fernández Hs. 13:00 a 17:30 CEME P
Dr. David Maldonado Hs. 17:00 a 19:30 Ed. Saenz Tel. 343379
Dr. Alex Gutiérrez Hs. 14:30 a 17:00 CEME P
B.P. 388163

Dr. Luis Nistahuz Hs. 18:00 a 19:30 CEME P
Dr. Jorge Orellana Hs. 17:00 a 19:00 CEME P
Dr. Alfonso Méndez Hs. 19:00 a 20:00 CEME P
Dr. Rolando Mojica Hs. 17:00 a 20:00 Ed. Condor Piso 4 Tel. 367419

Wittredo Rojas Hs. 17:00 a 18:00 CEME P
Dr. Adhemar Dávalos Hs. 18:00 a 20:00 CEME P

Dr. Juan Burgoa Hs. 10:00 a 12:00 CEME P
Dr. Orlando Torricos Hs. 17:30 a 19:30 Ed. 16 de Julio P. 6 Tel. 374395
Dr. Guillermo Suárez Hs. 18:00 a 20:00 Ed. Monje Campero P. 1

Dr. Jaime Zeballos Hs. 9:30 a 12:30 CEME P
Dr. Rosmery Jové CEME Hs. 15:00 a 19:30
Dr. Raúl Lara Hs. 18:00 a 20:00 Av. Camacho 1468 Tel. 369123

Dr. Enrique Sánchez Hs. 18:00 a 20:00 CEME P
Dr. Carlos Jiménez Hs. 10:00 a 12:00 Ed. Junín P. 1 Tel. 350461 (martes y viernes)
Dr. Miriam López Hs. 17:00 a 20:00 Clínica Santa Fe

Dr. Erich Rada Ed. Petrolero Tel. 392978
Dr. Emilio Loayza Ed. Cámara de Comercio
Dr. Orlando Paragüa, Clínica Sdo Corazón Av. Busch 1924 Tel. 326595
Carlos Bustamante Hs. 9:00 a 12:00 Plaza I. Católica

Dr. Jaime Aguilar Hs. 17:30 a 20:00 Ed. Montevideo P. 2 Tel. 323975

Intelectuales, cursos, curaciones: CEME P
Atención a estudiantes y público en general

UROLOGOS

Dr. Guillermo Suárez Tejada

MEDICO UROLOGO

Enfermedades y cirugía de riñones, vejiga, próstata, etc. Venéreas. Problemas sexuales. Urología Infantil.

CONSULTORIO: Edif. Cien Monje campero, 1er. Piso
Tels.: 326703 - Domicilio Tel. 785617
CONSULTAS: 18:00 a 20:00 HORAS

ODONTOLOGIA

Dra. Lady Mollinedo M.

ODONTOLOGA - ORTODONCISTA
ODONTOPEDIATRA

U.S.P. - UNICAMP - S.P. BRASIL

AT. 10:00 a 12:00 a.m. 15:00 a 20:00 p.m.

Consultorio
Batallón Colorados N° 20
Es. "El Estudiante" P.B. Of. 5

Teléfono Oficina 385232
Teléfono domicilio: 330008
La Paz - Bolivia

LABORATORIOS

Dr. Rubén Tejada Andrade

Laboratorios de análisis clínico "Roux". Análisis de sangre en general, bioquímica, orinas, heces, L.C.R. jugos gástricos y duodenal, pruebas de embarazo parasitológicos y bacteriológicos.

DIRECCION: Edif. Mariscal de Zepita Av. Mariscal Santa Cruz N° 861 esq. Pasaje Peatonal Bloque "A" 2° piso Of. 201 entre Plazas San Francisco y Pérez Velasco
Telf.: Lab. 324528 Telf. Dom. 321122 - Casilla 2665

CORPORACION MINERA DE BOLIVIA
Empresa Minera Colquiri

INVITACION No. 1
LA EMPRESA MINERA COLQUIRI INVITA A LAS CASAS IMPORTADORAS Y/O FABRICANTES PARA EL SUMINISTRO DE LOS SIGUIENTES PEDIDOS:

ITEM	NOMBRE GENERICO	DESCRIPCION	UNIDAD MANEJO	CANTIDAD	CONTENIDO DE Cu	25% MINMO
GRUPO 74	SACOS, PITA, ESTOPA, CABLE MANILA (PEDIDO CD-13-277/93)					95% MINMO
01-	PITA	YUTE 4 HERBAS	KLG.	10.00		0.9% MINMO
02-	PITA	YUTE 5 HERBAS	KLG.	30.00		
03-	ESTOPA	BLANCA	KLG.	150.00		
04-	HILO	COSER SACOS BARRILEROS No. 12 (8 HERBAS) 1000				
GRUPO 62	CORREAS, GRAMPAS, EMPAQUETADURAS, MANGUERAS (PEDIDO CD-13-305/93)					
01-	GRAMPAS	FLEXIO No. 2 PARA CORREAS	JGO.	300.00		
GRUPO 88	COMBUSTIBLES EN GENERAL (PEDIDO CD-13-002/94)					
01-	CARBURO	FE CALCO				
GRUPO 60	PERNOS, REMACHES, TORNILLOS, CLAVOS, ETC. (PEDIDO CD-13-004/93)					
01-	CLAVOS	ALAMBRE CORRIENTE 2 1/2"	KLG.	30.00		
02-	CLAVOS	ALAMBRE CORRIENTE 2 1/2"	KLG.	30.00		
03-	CLAVOS	ALAMBRE CORRIENTE 2 1/2" 10MM. ALAMBRE 7 MM KLG.	KLG.	100.00		
04-	PERNOS	BRONCE CABEZA PLANA RANURADA 1 1/4" X 1"	KLG.	100.00		
GRUPO 65	VALVULAS CUPIERTA BRONCE (PEDIDO CD-13-006/94)					
01-	VALVULA	CUPIERTA BRONCE 2" 150 LB.	PZA.	12.00		
02-	VALVULA	CUPIERTA BRONCE 2" 150 LB.	PZA.	12.00		
GRUPO 91	HERRAMIENTAS EN GENERAL (PEDIDO CD-13-007/93)					
01-	HOJA	SIERRA MECANICA 12" X 12" 18 TH. CINTA 5/8" X 10 DIENTES X PLEGADA	PZA.	100.00		
02-	SIERRA	CINTA 5/8" X 10 DIENTES X PLEGADA	PZA.	30.00		
03-	COMBOS	PARA MINEROS 12 LBS.	PZA.	8.00		
04-	COMBOS	PUNTA Y CINGEL 7 LBS.	PZA.	8.00		
05-	PCOLAS	PLANTA REDONDA	PZA.	20.00		
06-	PALAS	IMPLEMENTOS DE SEGURIDAD INDUSTRIAL (PEDIDO CD-13-008/94)	PZA.	48.00		
GRUPO 82	IMPLEMENTOS DE SEGURIDAD INDUSTRIAL (PEDIDO CD-13-009/94)					
01-	CAPUCHA	DE LONA	PZA.	10.00		
02-	OVEROL	GENERO ESTILO BUZO	PZA.	25.00		
03-	CHOCOLATERAS	No. 39-39-40-41	PAR.	8.00		
04-	GUANTES	ASBESTO ALUMINADO	PAR.	8.00		
05-	GUANTES	CUERPO MANGA LARGA	PAR.	10.00		
06-	GUANTES	GUATA MANEJA LARGA PVC	PAR.	24.00		
GRUPO 64	CABLES Y ACCESORIOS EN GENERAL (PEDIDO CD-13-009/94)					
01-	CORLA	FERRO GALVANIZADO 1"	PZA.	20.00		
02-	CORLA	REDUCCION FERRO GALVANIZADO 2" X 1"	PZA.	20.00		
03-	TEE	FERRO GALVANIZADO 12"	PZA.	20.00		
04-	TEE	PATENTE FERRO GALVANIZADO 1"	PZA.	20.00		
05-	UNION	FERRO GALVANIZADO 2"	PZA.	20.00		
06-	UNION	PATENTE FERRO GALVANIZADO 2"	PZA.	20.00		
GRUPO 22	MATERIAL FERROVIARIO (PEDIDO CD-13-010/94)					
01-	DURMIENTES	MADERA 6" X 6" X 1.20 MTR. LARGO	PZA.	400.00		
02-	DURMIENTES	MADERA 6" X 6" X 1.30 MTR. LARGO	PZA.	100.00		
GRUPO 90	PIEDRA ESMERIL TIPO COPA (PEDIDO CD-13-010/94)					
01-	PIEDRA	ESMERIL TIPO COPA 5" X 2 1/2" X 1 1/4" 40-60 PZA.	PZA.	20.00		
GRUPO 87	ACEITES, GRASAS, LUBRICANTES EN GENERAL (PEDIDO CD-13-017/94)					
01-	ACEITE	MAQUINA PERFORADOR NEUMATICO 100	GLN.	110.00		
02-	ACEITE	DAP-30 SAE-40	GLN.	110.00		
03-	GRASA	MULTI-LEJ No. 2	KLG.	180.00		
GRUPO 11	ANDARIVELES, TECLES Y PESOMOTORES (PEDIDO CD-13-017/94)					
01-	WEIGHTMETER	CONVEYOR BELT WITH 30'				
02-	BELT SPEED	1.0-1.15 M/SEC				
03-	MAX LOAD PER HOUR	2.5-5.00 TON				
04-	MIN LOAD PER HOUR	0.25 TON				
GRUPO 05	REACTIVOS PARA FLOTACION DE MINERALES (PEDIDO CD-13-017/94)					
01-	CANFLO	DE SODIO 99.9%	KLG.	1.00		
GRUPO 22	MATERIAL FERROVIARIO (PEDIDO CD-13-017/94)					
01-	CLAVOS	PARA RIELES 12" X 4"	PZA.	2.000.00		
GRUPO 05	REACTIVOS PARA FLOTACION DE MINERALES (PEDIDO CD-13-017/94)					
01-	BULFATO	DE COBRE GRANULADO PENTAHIDRATO PROPIEDADES FISICAS QUIMICAS	PZA.	1.00		
GRUPO 40	CEDAZOS PARA VIBRADORAS A. CH. 4" 1/2"					
01-	CEDAZO	POLURETANO ABERTURA RENUNADA 1 X 12.5 MM				
02-	CEDAZO	46 1/2" X 60" PARA FLUJO TRANSVERSAL				
03-	CEDAZO	POLURETANO ABERTURA CUADRADADA 12" X 12"				
04-	CEDAZO	46 1/2" X 60"				
GRUPO 06	EXPLOSIVOS (PEDIDO CD-13-017/94)					
01-	NITRATO	DE AMONIO GRANULADO				
GRUPO 05	REACTIVOS PARA FLOTACION DE MINERALES (PEDIDO CD-13-017/94)					
01-	XANTHATO	AMALCO DE POTASSIO 2 G				
GRUPO 31	BARREROS PERFORACION AGUERO HUECO 7/8" CULATIN 4 1/4" (PEDIDO CD-13-017/94)					
01-	BARRERO	7/8" X 600 X 41 MM				
02-	BARRERO	7/8" X 1000 X 40 MM				
03-	BARRERO	7/8" X 1800 X 39 MM				
04-	BARRERO	7/8" X 2400 X 38 MM				
GRUPO 44	RODAMIENTOS, RETENES VARIOS (PEDIDO CD-13-017/94)					
01-	RETENES	PARA ACEITE 100 X 130 X 12 MM				
02-	RETENES	PARA ACEITE 100 X 80 X 8 MM				
03-	RETENES	PARA ACEITE 60 X 80 X 8 MM				
04-	RETENES	PARA ACEITE 50 X 70 X 8 MM				
GRUPO 08	MATERIAL ELECTRICO (PEDIDO CD-13-017/94)					
01-	FOCOS	DE 110V X 100 W				
02-	REACTANCIA	PARA TUBO LUORESCENTES 40 W				
03-	CINTA	DE ALUMINIO 1 FB				
04-	TUBING	DE 1 MM				
05-	TUBING	DE 5 MM				
06-	CORDON	ELECTRICO DE 2 CONDUCTORES 14 AWG				
07-</						

para la zona oriental de la Iglesia boliviana, entre ellos, la vida de las Iglesias del Oriente, sus éxitos y preocupaciones; la Pastoral de la Comunicación; Clero Diocesano: formación y Seminario San Lorenzo; Tribunal Eclesiástico Regional; organización y servicios; subsidios administrativos. La profundización en el análisis de estos temas está orientada a definir trabajos conjuntos. También forman parte del programa los encuentros con el Prebitero, con los responsables de la Facultad de Medicina de la Universidad Católica y con la directiva de la Comisión de Laicos.



tiempo de reiterar que el Cívico también inculca el amor a la Patria.

UNIVERSIDAD NACIONAL SIGLO XX DIRECCION GENERAL ACADEMICA LLALLAGUA-BOLIVIA

CONVOCATORIA A CONCURSO DE MERITOS Y EXAMEN DE COMPETENCIA

De acuerdo a la Resolución del Honorable Consejo Universitario No. 01/94 se convoca a todos los profesionales interesados en ingresar a la docencia: al concurso de méritos y examen de competencia en las siguientes carreras:

AREA TECNOLOGIA

1.- Química Analítica (cualitativa y cuantitativa) carga horaria 4 profesión licenciada en Ingeniería: (experto instrumentalista analista en orgánicos e inorgánicos).

METALURGIA

1.- Control y simulación de procesos metalúrgicos en computadores

5 horas

Ingeniero Metalurgista.

INGENIERIA AGROPECUARIA

1.- Zootecnia III
2.- Construcción rurales
3.- Físico-Químico y mapeo de suelos

5 horas

3 horas

5 horas

5 horas

Ingeniero Agrónomo

Ingeniero Agrónomo

Ingeniero Agrónomo

Ingeniero Agrónomo

ELECTROMECANICA

1.- Elementos de Máquinas (Llallagua)

4 horas

Ingeniero Mecánico

2.- Máquinas Eléctricas (Llallagua)

4 horas

Ingeniero Mecánico

3.- Termodinámica I-II y transferencia de calor (Huanuni)

4 horas

Ingeniero Mecánico

4.- Circuitos Eléctricos (Telamayu)

4 horas

Ingeniero Mecánico

5.- Tecnología Mecánica I (Telamayu)

3 horas

Ingeniero Mecánico

AREA SOCIALES

CIENCIAS DE LA COMUNICACION

1.- Teoría de la Comunicación

4 horas

Lic. en Comunicación

2.- Redacción Periodística

4 Hrs

Lic. en Comunicación

3.- Taller de Radio II

"

"

4.- Planificación de la Comunicación

"

"

5.- Taller de Diagramación

"

"

6.- Publicidad y Propaganda

"

"

7.- Cultura Popular y Comunicación

"

"

8.- Comunicación y Desarrollo

"

"

9.- Política de Comunicación

"

"

10.- Taller de Fotografía

"

"

11.- Administración de Medios

"

"

12.- Populares y Sindicales

"

"

13.- Informática

"

"

14.- Deontología y Legislación

"

"

15.- Comunicación Institucional

"

"

16.- Psicología de la Comunicación

"

"

DEPARTAMENTO DE IDIOMAS

1.- Quechua

Tiempo completo

Lic. en Lingüística

2.- Aymara

"

"

3.- Inglés

"

"

REQUISITOS

Los postulantes deben presentar:

A) Solicitudes escritas, dirigidas al vicerrectorado.

B) Formulario de Solicitud Cargo Docencia con timbre universitario de 12 Bs.

C) Cédula de Identidad (fotocopia legalizada)

D) Currículum Vitae:

1.- Fotocopia legalizada del diploma académico (los diplomados en el extranjero, deberán presentar la fotocopia legalizada del título en provisión nacional.

2.- Publicaciones certificadas con relación a la cátedra (libros, ensayos, folletos, artículos, etc.).

3.- Certificados que acrediten la actividad profesional (participación en: conferencias, cursos, seminarios, congresos nacionales e institucionales).

4.- Certificados que acrediten experiencia docente.

5.- Propuesta del programa analítico de la asignatura postulada, en base a los contenidos mínimos de la UNSXX.

6.- Plan de trabajo: objetivos, metodología, técnicas, a desarrollarse en las actividades académicas.

7.- Recibo por la adquisición del Estatuto Orgánico y los documentos políticos de la UNSXX.

8.- La documentación debe ser presentada en un folder, en las oficinas ubicadas en:

Llallagua

Calle Campero No. 36

Dirección General Académica

Paz

Calle Coordinación

Oficina FONCOMIN 1er. piso

Ecuador No. 2007 Telf. 390745

Casilla No. 8727

CALENDARIO:

A) Solicitudes y expedientes deben presentarse hasta Hrs. 18:00 p.m. del día lunes 21 de febrero de 1994.

B) El calendario de pruebas, será publicado por el vicerrector oportunamente.

C) Mayores informaciones en Secretaría de Dirección General Académica al Telf. 0565-2222 Llallagua.

Dirección General Académica
Sello DGA.
Llallagua 9 de febrero de 1994

DIPOSIO INTERNACIONAL

Calidad, Productividad y Desarrollo Empresarial

25 y 26 de febrero de 1994
Cochabamba, Bolivia



Organización de los Estados Americanos
Proyecto de Apoyo a la Pequeña y Mediana Empresa / CONACYT
Universidad Privada Boliviana
Cámara Departamental de Industria

IMPORTE E INSCRIPCIONES:

COCHABAMBA:

UNIVERSIDAD PRIVADA BOLIVIANA

km 6.5 camino antiguo a Quillacollo, Santa Rosa

Telf. 82318 Fax (591) (42) 82317

CAMARA DEPARTAMENTAL DE INDUSTRIA

Av. Ballivián (El Prado) N° 0782

Telfs. 42990 - 49328 - 42141 Fax (591) (42) 45409

LA PAZ:

CONFEDERACION DE EMPRESARIOS PRIVADOS DE BOLIVIA

Av. Mariscal Santa Cruz N° 1392 Piso 7

Tels. 356831 - 358366 - 371293 - 377551 Fax (591) (2) 379970

SANTA CRUZ:

CAMARA DEPARTAMENTAL DE INDUSTRIA Y COMERCIO

Suarez de Figueroa N° 127 Piso 3

Tels. 334555 - 334183 - 334799 - 352011 Fax (591) (3) 342353

A NUESTROS CLIENTES

EL NUMERO DE FAX DEL
DEPARTAMENTO DE
PUBLICIDAD DE PRESENCIA ES
379622

INSTITUCION MEDICA

Requiere los servicios de un Médico Ecografista a medio tiempo.
Enviar Curriculum Vitae a Casilla 2526 L.P.
Ref.: INSTITUCION MEDICA

VENDO HOTEL

VENDO EN PLENO CENTRO DE LA CIUDAD DE
SANTA CRUZ - BOLIVIA, PRESTIGIOSO HO-
TEL DE TRES ESTRELLAS, DE CUATRO PLAN-
TAS, CON GARAJE SUBTERRANEO, MUY REN-
TABLE.

REF. 321382 - 321720. HRS. DE OFICINA.

BECAS-SENATI

El Servicio Nacional de Adiestramiento en Trabajo Industrial "SENATI" de Lima-Perú, y la Fundación Suiza de Cooperación para el desarrollo Técnico, SWISSCONTACT, ofrecen este año una Beca a estudiantes de 4to. MEDIO a nivel nacional, para los programas de FORMACION PROFESIONAL PARA TECNICO INDUSTRIAL EN DISEÑO DE MAQUINAS (1 plaza) y MECANICA DE PRODUCCION (1 plaza), a partir del 1ro. de abril de 1994 en LIMA - PERU.

REQUISITOS:

- * Edad, Categoría 1977, adelante
- * Presentar Carnet de Identidad
- * Ser alumno de 4to. Medio (presentar libreta de calificaciones o de 3ro. Medio aprobado)
- * Con prioridad, ser estudiante cuyo padre disponga de un taller y/o una pequeña empresa en los sectores metalmeccánica, madera o automotriz.

INSCRIPCIONES:

- * En las oficinas de SWISSCONTACT - Cochabamba/Bolivia, hasta el 16 de febrero 1994.

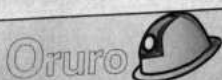
DIRECCION:

- * Av. Heroínas Nro. 143 entre Ayacucho y Junín, Casilla 1840, Telfs. 50534, 50535, Fax: 0411 7318 - Cochabamba/Bolivia.

EXAMENES DE SELECCION PRELIMINAR

- * 24 y 25 de febrero 1994 de Hrs. 15.00 a 18.00
Cochabamba, 5 de febrero de 1994

PRESENCIA



Presidente Sánchez de Lozada presidirá actos de efeméride

ORURO, 9 (PRESENCIA).- El presidente de la república, Gonzalo Sánchez de Lozada, presidirá mañana (hoy) los actos conmemorativos de la revolución del 10 de febrero de 1781, programados por el Gobierno Municipal. La visita del primer mandatario fue confirmada por el prefecto Franz Claros Tórrez y señaló que asistirá a todas las ceremonias anunciadas.

El presidente Sánchez de Lozada, llegará a las 9:00 horas al aeropuerto "Juan Mendoza" y será recibido con los honores militares a su investidura, para luego asistir al Te-Deum programado y al desfile cívico que se

iniciará a las 11:00 horas.

La visita del presidente servirá además para garantizar varias obras y proyectos que se ejecutaron en la presente gestión de acuerdo a un cronograma establecido, pero además para recibir en audiencia al Comandante en Jefe del Ejército, General Carlos Torres, sobre los problemas regionales con los que se enfrenta el Comité Cívico Orureño.

En la oportunidad, el jefe del Estado boliviano, hará conocer una respuesta oficial al pliego de demandas entregado por el Comité Cívico y donde se hace mención a problemas regionales, de infraestructura, desarrollo y asuntos sociales.

Después de cumplir su condena

Reclusos piden se flexibilice pago para recuperar su libertad

ORURO, 8 (PRESENCIA).- Veintitres reclusos que cumplieron su condena y deben pagar el daño civil establecido por ley, solicitan se flexibilice el cumplimiento de esta obligación, para recuperar su libertad y reinserción en la sociedad, donde buscarán trabajo para cubrir la pena pecuniaria.

La posición fue expresada hoy por los reclusos afectados, quienes ya recurrieron a las autoridades judiciales, para lo-

gar que sea atendida su demanda a la brevedad posible, previo análisis de cada caso.

Citaron que de acuerdo a un plan de pagos previsto tienen que cubrir la suma equivalente a mil dólares americanos por mes, monto inalcanzable para quienes saldrán a buscar trabajo, después de haber soportado la privación de su libertad, en muchos de los casos por haber cometido delitos menores.

Un recluso del penal Pedro, señaló que difícilmente podrán cubrir los pagos establecidos, porque no cuentan con un sitio donde ir a trabajar y son muchos los gastos de la sociedad.

Anunciaron que de haber sido atendido favorablemente el pedido, después de los actos de la efeméride y el día 10 de febrero, ingresarán en huelga de hambre, hasta ser escuchados.



EFEMERIDE.- Oruro hoy celebra su efeméride departamental con un amplio programa que contará con el primer mandatario, parlamentarios e invitados especiales. En la fotografía, se observa una vista de la Plaza 10 de Febrero.

COLEGIO MEDICO DE BOLIVIA

SECRETARIA EJECUTIVA

El Colegio Médico de Bolivia requiere una Secretaria Ejecutiva con conocimientos de computación, FOX PRO, WP 5.1, QP. Enviar Curriculum Vitae, fotografía actual y pretensiones de sueldo a la calle Ballivián 1266, 2º piso, hasta el día viernes 18 de febrero.



CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE TARIJA
CODETAR

INVITACION PUBLICA No. 01/94

CODETAR invita a las empresas constructoras legalmente establecidas a presentar propuestas para las obras de construcción de Batería de Baños, Oficinas, Instalación Sanitaria y Piso de la Terminal de Buses de Bermejo, Provincia Arce del Departamento de Tarija.

Las propuestas deberán sujetarse estrictamente al Pliego de Especificaciones Legales, Administrativas y Técnicas, que podrá ser adquirido en la Sección Caja, Planta Baja del Edificio Central de CODETAR, ubicado en la Avenida "Jorge Jaime Paz Zamora" esquina "España", previo pago de la suma de Bs. 150.

El plazo para la presentación de propuestas ha sido fijado para el día 25 de febrero de 1994 a las 18 en la Oficina de la Unidad Jurídica de CODETAR, Segundo Piso del Edificio Central de CODETAR.

CODETAR se reserva el derecho de declarar desierto la presente invitación en caso de no convenir a sus intereses las propuestas presentadas.

Tarija, febrero 3 de 1994

RELACIONES PUBLICAS DE CODETAR

Chuquisaca

factos sociales a la vista
queo de calles y avenidas
idió labores normales en Sucre

9 (PRESENCIA).- La Sucre, que tiene unos habitantes aproximadamente paralizada durante dos días, debido al bloqueo de protestas principales de estudiantes en centenares de San Francisco de Chuquisaca, quienes por barrios periféricos fuera por barrios centrales que las avenidas centrales

des de mucho tiempo el ma- social volvió a las calles es. Se pudo percibir que la de la tricenaria universi- no muy bien planificada por- vehículos no pudieron circula- estas protestas sólo perjudi- cado y no afectan en nada el

universitarios, docentes, tra- que administrativos y autori- San Francisco Xavier exigen General de la Nación un de 45 millones de bolivianos presupuesto de la gestión de también para cubrir algunas de 1993. grave es que la movilización de de Charcas" se en- en un contexto especial. Por en el funcionamiento de la universidad privada que logró aco- en el momento a unos 300

La principal autoridad de Francisco Xavier, Enrique de, continúa siendo blanco de las críticas de la prensa y de las universidades que de comprender y aceptar la realidad, a los periodistas y a

otros prestigiosos profesionales que ya fallecieron.

La Federación Universitaria Local, si bien se ha sumado a las protestas para obtener un presupuesto adecuado, alertó que gran parte de los recursos que recibe la universidad chuquisaqueña tienen un sólo destino: el incremento de salarios que cada año ocurre para docentes y administrativos.

El equipamiento, la instalación de sistemas de computación, laboratorios, los proyectos de investigación, la modernización de la enseñanza acorde a los tiempos actuales en lo tecnológico, social, económico, político y cultural, no tienen prioridad, dijeron los ejecutivos de la FUL.

MAS CONFLICTOS EN LA TRANQUILA SUCRE

Entre tanto, los diferentes sindicatos agrupados en la Central Obrera Departamental, hicieron conocer a los medios de comunicación, que están en plena preparación para "enfrentarse" al gobierno que pretende imponer planes "que sólo interesan a los empresarios poderosos".

"El gobierno pretende darle contenido social a la capitalización cuando está claro que su programa de gobierno es de corte neoliberal. Esto, el Papa Juan Pablo II lo ha calificado como capitalismo salvaje con lo cual estamos de acuerdo", sostiene un manifiesto de la COD.

El malestar social no se acaba ahí. El Comité Cívico anunció una movilización departamental para presionar al gobierno que hasta ahora no cumplió con los pasos legales destinados a la ejecución de varias obras anheladas por Chuquisaca como la Ruta Diagonal Jaime Mendoza.

Otro de los planteamientos importantes de esta región se refiere al presupuesto. El Poder Ejecutivo se resiste a proporcionar los recursos más necesarios para este departamento que tiene a nueve de sus diez provincias entre la pobreza y la miseria.

El viernes 11

Iglesia de Chuquisaca celebrará la Jornada Mundial del Enfermo

SUCRE, 9 (PRESENCIA). La Iglesia católica de Chuquisaca celebrará este viernes 11 la Jornada Mundial del Enfermo tal como se estableció a nivel universal. El propósito de esta actividad es "sensibilizar" a la sociedad sobre la necesidad de ser solidarios con quienes padecen dolores.

El arzobispo de Sucre emitió una exhortación pastoral en la que explica que el lema de la jornada es: "Juntos para curar". Indica que el 11 de febrero se festeja la fiesta de la Virgen de Lourdes y es por ello que el Papa Juan Pablo II decidió impulsar este acontecimiento.

Mons. Jesús Pérez parafraseando al Santo Padre sostiene: "Quisiera encontrar con cada uno de ustedes que están dispersos en toda la tierra para bendecirlos en el nombre del Señor Jesús que pasó haciendo el bien y sanando".

Quisiera poder estar junto a ustedes para consolar sus penas, sostener su ánimo, alimentar su esperanza a fin de que cada uno sepa a Cristo por sí mismo un don de amor a hacer para el bien de la Iglesia y del mundo".

El prelado chuquisaqueño comentó que el Papa ha tenido siempre una dedicación muy sentida hacia los enfermos y discapacitados. Eso lo manifestó, especialmente, en sus visitas a los diversos países. No dejó de hacerse presente en los centros donde se encuentran los aquejados por el dolor.

Utilizando el texto de la carta apostólica "Salvifici doloris" (dolor salvífico), el arzobispo Pérez afirma que los enfermos en el mundo se unen al dolor de Cristo que murió en la cruz en medio de dolores atroces para darnos la salvación.

"En la cruz de Cristo no sólo se ha cumplido la redención mediante el sufrimiento sino que también el sufrimiento mismo ha sido redimido. Cristo ha abierto su sufrimiento al hombre y el hombre encuentra en él, sus propios sufrimientos enriquecidos de un nuevo contenido", dice.

Comenzaron en Sucre las Jornadas Médicas de Pastoral de Salud.- El arzobispo constató pobreza en zonas rurales del departamento

En medio de todo ello, la Comisión Arquidiocesana de Salud programó para esta semana una serie de actividades sobre la Pastoral de la Salud, las obras de salud de la Iglesia y la ética de la salud.

Se planificarán acciones destinadas a cumplir con el mandato de Dios, es decir atender a los afligidos por las preocupaciones y las enfermedades.

SIGUE LA MISERIA EN EL CAMPO

Por otra parte, en fuentes del arzobispado se informó que en pasados días Mons. Jesús Pérez realizó una vista a dos regiones rurales de Chuquisaca. En Redención Pampa vendió un templo antiguo que fue restaurado con la cooperación de Adevénir y Tréveris.

En la ceremonia, el obispo sucreño felicitó al párroco de la zona, el sacerdote diocesano Serafín Pérez. Exhortó a la comunidad católica para "no sólo reconstruya templos materiales sino que edifique una iglesia viva", un templo dinámico con características misioneras, participativas y liberadoras.

En su recorrido, Mons. Pérez observó, una vez más, la pobreza y la miseria que padecen miles de campesinos. Escuchó a las autoridades, dirigentes y pobladores que se quejaron por la falta de agua potable, energía eléctrica, material escolar, escuelas y hospitales.

La defensa no termina

Exministro de la Suprema pone las manos al fuego por Oblitas y Poppe

SUCRE, 9 (PRESENCIA). El exmagistrado y exsubdecano de la Corte Suprema de Justicia, Julio Urquiza Gutiérrez, salió en defensa de los que fueran sus colegas Edgar Oblitas Fernández y Ernesto Poppe Subieta, actualmente procesado en el Senado Nacional por el delito de prevaricato.

"Pongo las manos al fuego por la inocencia de Oblitas y Poppe", exclamó al asumir la defensa de los suspendidos ministros que el 20 de octubre de 1993 fueron implicados, a través de un video, en el que se hace referencia al intento de extorsión al exviceministro de Nicaragua, José Antonio Ybarra.

"Con el Dr. Oblitas y con el Dr. Poppe he trabajado varios años. El Dr. Oblitas es un hombre inteligente, capaz y que jamás de las jamases hubiera podido cometer un delito de prevaricato. El Dr. Poppe es otro honorable señor magistrado que lo involucran a raíz de una entrevista que tuvo su hijo, pero en el fondo no hay ninguna prueba contraria y condenatoria con ellos", comentó.

Dijo que por todo eso, cree que "si el senado nacional procede como verdadero juez y no como político absolutista".

Urquiza sostuvo que "cualquier abogado que tenga un mínimo de conocimiento en la materia, verá que no hay ninguna prueba como exige el Art. 244 del Código de Procedimiento Penal para dictar sentencia condenatoria".

Calificó de "absurda" la suspensión a Oblitas y Poppe "contraria al Art. 126 de la Constitución Política del Estado que establece que ningún magistrado puede ser suspendido del ejercicio de sus funciones sino mediante sentencia ejecutoriada".

Reiterando por varias veces que Oblitas y Poppe son "inocentes", el exmagistrado, cuyo mandato acabó en febrero de 1993, recordó un aforismo: "Más vale absolver a un delincuente que condenar a un inocente".

Como fruto del juicio a Oblitas y Poppe dijo que la Sala Penal, donde el último trabajaba como decano, "no está funcionando". Informó que el ministro Hugo Cadima es el único que analiza los expedientes, pero no puede hacer ningún sorteo de causas.

"La Sala Penal está en estado quo. Esto significa grandes perjuicios porque si bien son enormes los procesos que debe ser atendidos, hay otros que vienen en consulta porque fueron absueltos y otros cumplieron su condena y deberían estar fuera de la cárcel pero no lo están porque está Sala no está funcionando", añadió.

Julio Urquiza Gutiérrez sostiene: "Es preferible absolver a un delincuente antes que condenar a un inocente".- Pide al senado que declare inocentes a sus excolegas acusados de corrupción.- Revela que "por culpa del juicio" la Sala Penal no está funcionando

REPUBLICA DE BOLIVIA
LICITACION PUBLICA C.A. REF.: 93/09425

Crown Agents, en representación y por cuenta del

SERVICIO AUTONOMO MUNICIPAL DE AGUA POTABLE Y ALCANTARILLADO - SAMAPA

Invita a las empresas proveedoras nacionales a presentar ofertas para el suministro del Lote 2

FABRICACION DE TUBOS DE HORMIGON

En sujeción a las condiciones del Pliego de Especificaciones respectivo, el cual podrá ser consultado y/o adquirido en nuestras oficinas ubicadas en la ciudad de La Paz.

Financiamiento: KFW-Kreditanstalt Für Wiederaufbau
Plazo de Presentación de Ofertas: Hasta hrs. 12:00 del 30 de marzo de 1994
Acto de Apertura de Ofertas: A hrs. 15:00 del 30 de marzo de 1994
Valor del Pliego: Bs. 700.00

La Paz, 6 de febrero de 1994

Crown Agents

Av. 20 de octubre # 2619 - Tel.(051)-2-364035 - FAX.(591)-2-372765 - TELEX - 3453 CABOL BV

REPUBLICA DE BOLIVIA
LICITACION PUBLICA C.A. REF.: 93/09424

Crown Agents, en representación y por cuenta del

SERVICIO AUTONOMO MUNICIPAL DE AGUA POTABLE Y ALCANTARILLADO - SAMAPA

Invita a las empresas constructoras nacionales a presentar ofertas para la ejecución del proyecto Lote 6

OFICINA REGIONAL DE "EL ALTO"

en sujeción a las condiciones del Pliego de Especificaciones respectivo, el cual podrá ser consultado y/o adquirido en nuestras oficinas ubicadas en la ciudad de La Paz.

Financiamiento: KFW-Kreditanstalt Für Wiederaufbau
Plazo de Presentación de Ofertas: Hasta hrs. 12:00 del 29 de marzo de 1994
Acto de Apertura de Ofertas: A hrs. 15:00 del 29 de marzo de 1994
Valor del Pliego: Bs. 1,500.00

La Paz, 6 de febrero de 1994



Crown Agents

Av. 20 de octubre # 2619 - Tel.(051)-2-364035 - FAX.(591)-2-372765 - TELEX - 3453 CABOL BV

REPUBLICA DE BOLIVIA
LICITACION PUBLICA (C.A. REF.: 94/09464)

Crown Agents, en representación y por cuenta del:

YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS - Y.P.F.B.

En su calidad de agente debidamente autorizado, invita a las empresas especializadas en presentar ofertas para la:

PROVISION DE 30,000 MTS. DE CAÑERIA DE LINEA DE 6" GASODUCTO ORURO - SICA SICA

En sujeción a las condiciones del Pliego de Especificaciones respectivo, el cual podrá ser consultado y/o adquirido previo depósito no reembolsable de US\$ 200.00 (DOSCIENOS 00/100 DOLARES AMERICANOS) en las oficinas de Crown Agents Av. 20 de Octubre No. 2619 de la ciudad de La Paz, Bolivia a partir del 11 de febrero de 1994, las ofertas se recibirán en la misma dirección hasta Hrs. 12:00 del día 14 de marzo de 1994.

La Paz, 8 de febrero de 1994

Crown Agents

Av. 20 de octubre # 2619 - Tel.(051)-2-364035 - FAX.(591)-2-372765 - TELEX - 3453 CABOL BV

REPUBLICA DE BOLIVIA
LICITACION PUBLICA C.A. REF.: 93/09423

Crown Agents, en representación y por cuenta del

SERVICIO AUTONOMO MUNICIPAL DE AGUA POTABLE Y ALCANTARILLADO - SAMAPA

Invita a las empresas constructoras nacionales a presentar ofertas para la ejecución del proyecto Lote 1

PLANTA DE TRATAMIENTO DE AGUAS SERVIDAS PUCHUCKOLLO BAJO

en sujeción a las condiciones del Pliego de Especificaciones respectivo, el cual podrá ser consultado y/o adquirido en nuestras oficinas ubicadas en la ciudad de La Paz.

Financiamiento: KFW-Kreditanstalt Für Wiederaufbau
Plazo de Presentación de Ofertas: Hasta hrs. 12:00 del 28 de marzo de 1994
Acto de Apertura de Ofertas: A hrs. 15:00 del 28 de Marzo de 1994
Valor del Pliego: Bs. 1000.00

La Paz, 6 de febrero de 1994



Crown Agents

Av. 20 de octubre # 2619 - Tel.(051)-2-364035 - FAX.(591)-2-372765 - TELEX - 3453 CABOL BV

Cochabamba

El río Rocha y las alcantarillas están contaminadas con cólera

COCHABAMBA, 9 (PRESENCIA). Las aguas del río Rocha y del sistema de alcantarillado de esta ciudad se encuentran contaminados con cólera tal como se pudo establecer con la aplicación de los Isopos de Moore, cuyo análisis dio positivo.

Lo anterior significa que hay portadores sanos, es decir, personas que portan el Vibrion Cólera, pero no enfermaron aún y que la enfermedad está circulando no sólo en el área urbana sino también en el área rural del departamento.

Sólo cinco casos de cólera se registraron en la última semana, la quinta del calendario epidemiológico, cantidad que es considerada "muy baja" en comparación a similar período del año pasado, es decir, los cinco primeros meses de 1993.

En lo que va de esta gestión se atendió 38 pacientes, en tanto que en el mismo lapso había cerca de 300 casos, de acuerdo a la información proporcionada por el responsable regional del cólera, Roberto Agudo Claire.

Según dijo, las personas atendidas provinieron tres de la zona sur de la ciudad, concretamente La Maica, y dos del área rural, o sea, Lope Mendoza y Totora en la provincia Carrasco del departamento. "No hay más casos, no se presentaron más casos", señaló.

Al ser consultado sobre las razones de la baja incidencia de la enfermedad, explicó que en parte se debe al comportamiento del Vibrion portador del mal que, como constante histórica "arrastra poblaciones" y luego desaparece para volver a aparecer.

"Claro que también hay otros motivos" dijo a tiempo de mencionar el cambio de hábitos de la población y el mejoramiento de la infraestructura y el equipamiento aunque no en los niveles que se quisiera para, en su caso, enfrentar otra epidemia.

Aseguró que los organismos encargados de luchar contra el cólera se encuentran en permanente alerta y como parte de su trabajo reciben información diaria ya que otra de las características del Vibrion, es que aparece donde no lo hizo antes.

Cochabamba exportará unos 35 millones de dólares en 1994

COCHABAMBA, 9 (PRESENCIA). Unos 35 millones de dólares en productos no tradicionales serán exportados durante esta gestión, según proyecciones de la Cámara Departamental de Exportaciones (CADESCO), que hoy entregó su "Anuario Estadístico de las Exportaciones No Tradicionales" del Departamento de Cochabamba.

El presidente del directorio, Fernando Antezana, informó que las exportaciones de 1993 totalizaron 29.915.289 dólares correspondientes a 77.129.223 kilogramos, cantidad que significó el 13% del total de las exportaciones no tradicionales del país que fue de 263 millones.

"Como una evaluación general de la gestión 1993, se puede afirmar que ha sido un año satisfactorio para el sector exportador debido al incremento experimentado en varios rubros", dijo y adelantó que se espera un mayor crecimiento aún.

Recordó que en 1992 se produjo una "baja considerable" pues se alcanzó apenas 23.4 millones de dólares, de manera que el año pasado se tuvo un incremento del 27,35% en el valor de las exportaciones con una diferencia de 6.4 millones de dólares en relación a 1992. En 1990 las exportaciones llegaron a los 31,9 millones de dólares y en 1991 a los 31,3 millones.

En 1993 las exportaciones no tradicionales cochabambinas significaron el 13% del total nacional. Aumentó el valor agregado de las ventas al exterior. - Perú es el principal comprador del Grupo Andino

los 31,3 millones.

De acuerdo a la información proporcionada, los productos más representativos de la gestión pasada fueron las tortas y harinas de soya desgrasadas con el 60,55%; manufacturas de cuero, con 5,95%; aceite de soya, con 5,06%; castaña, con 4,27%; calzados de cuero, con 4,01%; prendas de vestir de pelos de llama y alpaca, con 2,87%; y flores y capullos cortados, con 2,12%. Los recipientes de vidrio o botellas (1,88%), hojas de coca (1,81%), calzados con suela de cuero, caucho y otros (1,41%); y carne de pollo congelada (1,02%) fueron los otros productos más exportados.

Las exportaciones a países del Grupo Andino (Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela) alcanzaron un monto de 17,7 millones de dólares constituyéndose nuevamente en el mercado zonal más importante para los productos cochabambinos. El incremento fue del 4,4 millones de dólares (33,18%) respecto a la gestión 1992.

Perú, con el 52,79%; Chile, con el 14,54%; Estados Unidos de América del Norte, con 14,32%; Colombia, con el 4,01%; España, con el 3,14%; Inglaterra, con el 2,83%; Ecuador, con el 2,67%; y Alemania, con el 1,29% se constituyeron en los mercados principales.

El principal directivo CADESCO, afirmó que la situación positiva del sector tiene que ver en parte con la Ley de Exportaciones, no obstante que aún resta la aplicación del sistema de devolución impositiva y el funcionamiento de la llamada Ventanilla Única.

De la misma manera, destacó la vigencia del Trade Point que es un centro de información sobre negocios, pero reclamó por una mayor coordinación entre todas las instancias que se ocupan de la promoción de exportaciones que son cerca de una decena y trabajan "cada cual por su lado".

Productores de leche afirman que la PIL está a la quiebra

COCHABAMBA, 9 (PRESENCIA). Los productores de leche afirman que hoy protagonizaron una bulliciosa y masiva marcha, debido a la mala administración de la empresa, Lecheros y coincidió en la plaza principal 14 de Septiembre con su protesta.

Uno de los motivos fundamentales de la situación de los productores no cancelaron el Impuesto al Valor Agregado (IVA) oportuno por el origen de la deuda "abultada" por intereses y multas.

La Asociación de Productores de Leche (APL) y la Asociación de Ganado Holando Boliviano (ACROHOBOL) se pronunciaron hoy a favor de que la Corporación Regional de Desarrollo de Cochabamba y el gobierno adopten medidas para evitar "la condena" de los productores que no tendrán mercado para su producto; y sus 25.000 personas, "no tendrán qué comer".

El presidente del directorio de la Corporación Regional de Cochabamba (CORDECO), Alvaro Moscoso Blanco, por su parte, se realiza ajustes administrativos para resolver la situación posterior al período.

Esta mañana, los productores exigieron que se solucionen los problemas que enfrenta la industria y manifestaron su decisión de no permitir el precio de la leche que entregan a la PIL de 1.30 a 0.95 bolivianos por litro.

Según señalaron, el incremento registrado en julio de 19,5% se enfrenta a la industria y manifestaron su decisión de no permitir el precio durante dos años y en compensación al 22% de inflación registrado.

Por su parte, CORDECO decidió efectuar gestiones ante el Poder Judicial para resolver el problema tributario. Los productores piden que se una Ley de Excepción que condone la deuda señalada y, en su caso, la de las normas acerca del pago de tributos de los lecheros.

La profunda crisis de la PIL, se dijo, está a punto de enfrentar a los productores y autoridades en razón a que los primeros advirtieron que no se modificación de los precios, no obstante que la Planta pierde 0,2 bolivianos por litro que es el monto del IVA que se debe pagar al Estado.

Magisterio pasivo cochabambino repudia al ministro Illanes

COCHABAMBA, 5 (PRESENCIA). La Federación Departamental de Maestros Pasivos, acordó repudiar al ministro de Hacienda y Desarrollo Económico, Fernando Illanes de la Riva, quien preside "un grupo de funcionarios tecnócratas" que tratan a explicar y convencer sobre "las bondades" de la Ley de Capitalización y el Reglamento de los Fondos de Pensiones.

"Estos documentos elaborados con sofisticada y sutil presentación de inocencia, en su trasfondo llevan la definitiva liquidación del sistema de la Seguridad Social actual y de los Fondos Complementarios a los que, por muy gobierno que fuera, no tiene derecho", sostiene en pronunciamiento público.

Según los maestros jubilados, insiste en que se pretende acabar con los principios universales de la Seguridad Social mediante un "seguro de élites para élites", en tanto que la capitalización "es una pura transferencia de las empresas estatales a favor de la empresa privada nacional o extranjera, olvidando que éstas constituyen patrimonio del pueblo boliviano".

Afirmar que los empresarios pretenden administrar los recursos de los trabajadores activos y pasivos mediante los Fondos de Pensiones Privados a organizarse, "empresas que sin invertir recursos se harán de cuantioso capital".

Advierten que los 3.200 jubilados se verán obligados a positar sus aportes con la liquidación de los patronales y "la algarabía de la empresa se justifica" sostienen a asegurar que la situación de los jubilados "seca" "No habrá más rentas ni jubilaciones y jerarquizadas. Tampoco los de Censatía, cuyos préstamos, derecho habiente, términos finales, al momento de la capitalización individual de todo el sistema exceptuado", afirman.

Aseguran que la capitalización individual margina al Social al 70% de los aportes, por tanto, la Caja Nacional de Previsión "agonizará y morirá", mientras sólo los gerentes y funcionarios reciben sueldos de más de 400 dólares podrán acceder a la capitalización "es realmente una buena idea y un buen negocio", sostienen los maestros y trabajadores que han prometido de 300 a 500 dólares por mes, no podrán pagar más que entre 36 y 60 dólares al mes y entre 432 y 720 dólares al año, o sea, entre 100 y 150 dólares por mes, en el mejor de los casos entre 3.000 y 4.770 dólares al año, 17.000 a 20.000 dólares que el gobierno promete.

COD acusa al gobierno de "chantajear" con gasolinazo

COCHABAMBA, 6 (PRESENCIA). La Central Obrera Departamental (COD) acusó hoy al gobierno de "chantajear" al pueblo boliviano con "un gasolinazo" si es que trabajadores, universidades y otros sectores "presionan por sus derechos".

El secretario ejecutivo de la COD, Rubén Cortés Gutiérrez rechazó lo que calificó como "un vil chantaje" de los gobernantes "que no pueden encontrar su rumbo y cometen errores y más errores y se hunden en su propia incapacidad".

"Es un chantaje, un vil chantaje" insistió a tiempo de afirmar que el 7,5% de compensación salarial propuesto "no sirve para nada, no sirve para nada", porque el propio Instituto Nacional de Estadística

(INE) afirmó que la inflación de 1993 está cerca del 10%.

"Quiero ser muy claro. Lo que el gobierno dice que es incremento salarial no es incremento salarial, es una compensación por el aumento del costo de vida, pero lo que el gobierno quiere dar ni siquiera es la cuarta parte de lo que realmente todo ha subido", sostuvo.

"Es realmente inaudito, inaceptable que el gobierno nos quiera chantajear", afirmó a tiempo de informar que los trabajadores "responderemos con toda energía porque no es posible que el MNR actúe de esta manera. Parece que el Plan de Todos fue el Plan de Todas las Iniquidades".

Indicó que la COD, en un am-

pliado nacional que tendrá lugar esta semana, propondrá la huelga de hambre general y masiva contra el proyecto de capitalización, contra la privatización de la Seguridad Social y por la atención del pliego petitorio que comprende 16 puntos.

Adelantó que la elevación de los precios de los carburantes determinará el aumento inmediato y automático de las tarifas de transporte y una verdadera "eclosión social" por los transportistas y los campesinos se sumarán a la movilización de los trabajadores de todo el país.

"Estamos preparados para todo. Si el MNR ganó en las elecciones de junio, ahora será derrotado por traicionar al pueblo y por incumplir sus ofrecimientos: porque en más de seis meses de gobierno nada ha hecho sino apoderarse del poder político para dar pagas a sus militantes y aliados y entregar el poder económico a los empresarios", finalizó.



MONJE CAMPERO
FUNCION NOCHE
HRS. 21:30

AVANT PREMIER

AUPICIAN: MANFER FILMS S.R.L. CINE MONJE CAMPERO EL DIA:
JUEVES 10 DE FEBRERO - HORAS: 21:30 FUNCION DE NOCHE, A
PRECIOS NORMALES.

OLIVER STONE FILM

Del director de
"Pelotón" y "Nacido el
4 de julio" viene la
tercera película de una
extraordinaria trilogía
sobre Vietnam.



La historia verídica del viaje de
una mujer a la libertad.

La paz no es el final de una guerra
entre un hombre y una mujer.

"Entre el cielo y la Tierra"

ENTRE EL CIELO Y LA TIERRA

Las victorias perdurables se ganan en el corazón.

Venta de entradas y taquillas en
boleterías del cine desde Hrs. 10:30
a 12:00 y de Hrs. 14:30 a 22:00.

CBA
CENTRO
BOLIVIANO
AMERICANO



CURSOS ACELERADOS Y DE POST GRADO

CENTRAL

Av. Arce, Parque Z. Iturralde No. 121
Teléfonos: 342582 • 351627

GRAN PODER

Calte Sagárnaga No. 440
esq. I. Tamayo Teléfono: 366422

Inscripciones : 11 de febrero
Inicio de clases : 16 de febrero

La mejor enseñanza de **INGLES**



SERVICIOS ELECTRICOS DE TARIJA S.A.
JUNTA EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS
DE SETAR S.A.

SE CONVOCA A LOS SEÑORES ACCIONISTAS DE SERVICIOS ELECTRICOS DE TARIJA S.A., A LA JUNTA EXTRAORDINARIA QUE SE EFECTUARA EL DIA VIERNES 25 DE FEBRERO DE 1994 A HRS. 17:00 P.M., EN LAS OFICINAS DE SERVICIOS ELECTRICOS DE TARIJA S.A., CON EL SIGUIENTE ORDEN DEL DIA.
UNICO: CONSIDERAR LA DISOLUCION DE SETAR S.A., DE ACUERDO A LA RESOLUCION DE DIRECTORIO No. 12/94 DE FECHA 3 DE FEBRERO DE 1994.

Tarija, 7 de febrero de 1994

Ing. Mario Kisen B.
PRESIDENTE DEL DIRECTORIO DE SETAR S.A.

ten en cobrar
tributación
ales alteños
an movilización
la alcaldía

or de gremiales de El
ó que se realizarán mo-
s radicales contra al al-
s que aplica la resolu-
ada por el Senado, que
nuevos tributos a los in-

ncio fue hecho por la
de Trabajadores Gre-
Artesanos y Comercian-
as de la ciudad de El
a un pronuncia-
a a conocer a los me-
ormación.
mento lleva las firmas
Victor Vargas,
Villica, Nicolás Reynolds y
le, dirigentes de esa
anti, denuncia que los
n, y denuncia que los
de la municipalidad
constantemente a los
con el cobro de nuevas
tributarias.
que la alcaldía de El
dice la Ley 843 y grava
municipales con aranceles
licencia de funciona-
nimiento de padrón
Los funcionarios de
una, estarian, inclusive,
do con la clausura de
de venta.
ION DEL ALCALDE
lizado sobre esa situa-
de la ciudad de El
Clavijo, informó que
ará la resolución apro-
el Senado, ya que la
n de nuevos tributos a
les significaría quitarles
cuidad, ya que se trata
de escasos recursos eco-
y de personas que han
sus fuentes de trabajo.
desto que el actual gobier-
e crear conflictos socia-
alcaldías con esa resolu-
comocome la autonomía de
municipales.
nuevas municipalidades, se-
las alcaldías se reuni-
próximos días.

Estado denuncia
gobierno no
ere asignar
presupuesto a El Alto

7 depuso por la ciudad El
Santalla denunció a
NACIONA que el gobierno cen-
quiere asignar un presu-
esa ciudad para el fun-
del Consejo de Emer-
está calculado en Bs
100.

lla manifestó que ese
ento fue elaborado en
junta por la Prefectura
amiento, el alcalde de
los parlamentarios alte-

os 40 millones de bol-
10 millones están desti-
la elaboración de estu-
prefactibilidad y los res-
0 millones de bolivianos
ejecución de obras que
la población de aquella

Estado altoño informó que
mento elaborado y el pre-
fueron rechazados por
ente de la Corporación
de Desarrollo de La Paz
PAZ), quien debía en-
titular del Ministerio de
Posteriormente, el do-
fue rechazado por el
de ese ministerio.

n Santalla, para recha-
presupuesto los represen-
el gobierno argumentan
signación de un presu-
para aquella ciudad se
sa con el pago de la co-
ción del Impuesto al
regado (IVA) de los hi-
uros, que se desembolsa
de la alcaldía de La Paz,
o General de la Nación
CORDEPAZ.
putado considera que
ne que ver el problema de
ticipación con los recur-
necesita el Consejo de
encia, ya que la copartici-
el IVA hidrocarburos
reciben otras ciudades.
SEJO DE EMERGENCIA
lla recordó que el Con-
Emergencia se creó me-
ey que declara a El Alto
en emergencia para enca-
bras más necesarias; sin
p, el gobierno no quiere
er esa situación.
mpo de comprometerse a
para que se otorgue ese
uesto, llamó a las organi-
populares, sindicales y
es para que se pronun-
bres este problema.

Expreso
MOPAR
CORRESPONDENCIAS
ENCOMIENDAS
CSA - SCZ - SUCE - LA PAZ
ENTREGAS EN EL DIA
340737 - 377443

El Alto se suma a movilizaciones de protesta contra el gobierno

Organizaciones populares, vecinales y sindicales decidieron sumarse al paro de 24 horas y movilización que declaró para hoy la Central Obrera Departamental (COD) en rechazo a la política de gobierno y al alza del precio de los carburantes, en demanda de incremento de presupuesto para el departamento y la universidad, y para exigir respuesta al pliego único presentado a la Central Obrera Boliviana (COB).

La Federación de Juntas Vecinales (FEJUVE), la Central Obrera Regional (COR), el Sindicato Regional de Trabajadores en Educación Urbana y otras entidades anunciaron que participarán en forma activa en las medidas de presión que se realizarán hoy.

Las disposiciones para la ejecución de las medidas de presión, informaron los dirigentes de las entidades alteñas, fueron impartidas porque las reivindicaciones reflejan las necesidades de toda la población de aquella ciudad.

OTRAS MEDIDAS POSTER-GADAS HASTA DESPUES DE CARNAVAL

Al margen de esa medida, la COR de El Alto no ha previsto otras movilizaciones, pero lo hará después de las fiestas de carnaval previa reunión ampliada en la que se aprobará un plan de lucha, según dejó entrever Ana María Palacios, dirigente de la mencionada organización laboral.

Aclaró que los trabajadores alteños están dispuestos a luchar por la imposición del pliego único de la COB presentado al gobierno central.

Informó que la reunión del comité ejecutivo de la COR, prevista para los últimos días no se realizó debido a que los dirigentes no asistieron por encontrarse comisionados para cumplir tareas sindicales.

FEJUVE SUGIERE QUE SE CONFORME COORDINADORA

Con la finalidad de que las movilizaciones que defienden los intereses del departamento sean exitosas, se debe organizar una coordinadora interin-



Los trabajadores de El Alto en una de sus movilizaciones radicales.

Después de carnavales ejecutará otras medidas de presión. - FEJUVE dice que participará activamente en el paro convocado por la COD. - Maestros alteños anuncian lucha hasta las últimas consecuencias

titucional conformada tanto por organismos de la ciudad de La Paz como de El Alto.

Esa situación ya fue dada a conocer a los dirigentes de la COD, manifestó Oscar Michel, presidente de FEJUVE.

Según el mismo dirigente FEJUVE planteará que en las demandas de la COD, se inserte el pliego presentado por la asamblea de la Altiñada.

MAESTROS ALTEÑOS
El secretario ejecutivo del Sindicato Regional de Trabajadores de la Educación Urbana, Froilán Plata informó que los maestros participarán en forma activa en las movilizaciones y el paro dispuesto por la COD.

Esa organización instruyó a sus afiliados a retener los formularios de reinscripción de docentes dispuesta por la Secretaría de Educación para que en un acto público sean quemados.

Plata anunció que si esa actitud significa un boicoteo, está dispuesto a ir a las cárceles; sin embargo, apenas sean detenidos se declararán en huelga de hambre seca y drástica.

Sentenció que el empadronamiento no será ejecutado por el gobierno, ya que reiniciarse las labores escolares se desarrollará una huelga masiva en los establecimientos de El Alto.

El Alto 7

PRESENCIA

La Paz, Bolivia
jueves 10 de febrero
1994

En el marco de una política de austeridad Presupuesto preliminar de comuna alteña alcanza a Bs 270 millones

Alcalde plantea reducción de presupuesto del Concejo para hacer obras

En el marco de una política de austeridad, la parte ejecutiva de la Alcaldía de El Alto fijó, preliminarmente, un presupuesto de 270 millones de bolivianos, el cual después de unos reajustes será presentado al Concejo Municipal para que sea aprobado. Esa situación fue dada a conocer a los medios de comunicación por el alcalde Flavio Clavijo. En 30 días aproximadamente ya estaría definido el presupuesto de la presente gestión. "El cálculo del presupuesto es complejo, pero se trabaja en forma acelerada", manifestó. Aclaró que los 270 millones de bolivianos no incluyen el presupuesto del Concejo Municipal, que tiene que ser programado por la Comisión Financiera y Administrativa de ese organismo. Clavijo no quiso dar a conocer más detalles del presupuesto, a fin de evitar problemas.

AUSTERIDAD
El presupuesto general de la gestión, según Clavijo, se basará en una política de austeridad, incluso en lo que se refiere al monto que se asignará a los concejales por sus dietas. Adelantó que entre los concejales existe también predisposición para fijar un presupuesto austero, dando prioridad a la ejecución de obras.

Manifestó que el concejal Mario Rojas, ex-presidente de la Comisión Económica del Concejo Municipal, tenía razón en plantear un presupuesto austero de dos millones de bolivianos para el Concejo, en tanto que el anterior fue de Bs 3.346.939. Además, Rojas planteó una reducción del personal de apoyo que tienen los concejales y la rebaja de sueldos a esos funcionarios.

Según el informe de Clavijo, el presidente del Concejo tiene 10 personas como apoyo, el vicepresidente y secretario 7 cada uno. Sólo en el pago al personal de apoyo del Concejo se invierte mensualmente Bs 98.000. "Con la reducción se quiere ahorrar por lo menos unos 30.000 bolivianos, que sirvan para hacer mínimamente un milligrito o dos. Por eso estamos en permanente reunión con mi bancada para ahorrar algunos pesos", manifestó el alcalde.

Finalmente, informó que la política de austeridad fue planteada a la dirección nacional de Conciencia de Patria (CONDEPA) y que los concejales de ese partido y su autoridad están en constantes reuniones de discusión.

CAJA NACIONAL DE SALUD REGIONAL SANTA CRUZ

INVITACION PUBLICA Nº 01/94

LA CAJA NACIONAL DE SALUD REGIONAL SANTA CRUZ, invita a las Empresas Constructoras legalmente constituidas, a presentar sus propuestas para los trabajos de construcción de las **SEXTA Y SEPTIMA ETAPAS DEL SEGUNDO BLOQUE DEL MATERNO-INFANTIL**.

Las carpetas conteniendo el formulario para la presentación de propuestas, planos, especificaciones técnicas y administrativas, se encuentran a disposición de los interesados en la Sección Legal de la C.N.S., previo pago de Bs. 200.- (DOSCIENTOS 00/100 BOLIVIANOS).

Las propuestas deben ser presentadas en la misma oficina ubicada en la calle 24 de Septiembre N-449 (Edificio Kuljis 2do piso), hasta horas 13:00 del día miércoles 16 del mes y año en curso, en sobre cerrado y lacrado con el presente rótulo:

"INVITACION PUBLICA Nº 01/94 CONSTRUCCION DE LAS 6TA. Y 7MA. ETAPAS DEL SEGUNDO BLOQUE MATERNO-INFANTIL".

La apertura de sobres se efectuará en acto público el día viernes 18 del mes en curso, a horas 10:00 am. en el salón de actos de la administración, ubicada en la calle 24 de Septiembre Nº449.

Santa Cruz de la Sierra, 2 de febrero de 1994

LA ADMINISTRACION

COOPERATIVA DE TELEFONOS AUTOMATICOS LA PAZ LTDA.

LICITACION PUBLICA No. 01/94

AMPLIACION DE PLAZO DE PRESENTACION

LA COOPERATIVA DE TELEFONOS AUTOMATICOS DE LA PAZ LTDA., comunica a las empresas interesadas en la PROVISION Y PUESTA EN SERVICIO DE APARATOS TELEFONICOS PUBLICOS A TARJETAS DE PREPAGO Y/O CREDITO, que a solicitud de varias proveedoras, la fecha de presentación de propuestas ha sido ampliada hasta el día JUEVES 17 del próximo mes de MARZO a Hrs. 11:00.

Las propuestas con todas las formalidades de ley, se reciben en nuestras oficinas del DEPARTAMENTO JURIDICO (8vo. piso del Edificio Gran Centro - Av. Mariscal Santa Cruz).

La Paz, febrero de 1994

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS



YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS

Saluda al Pueblo Grureño

AL RECORDAR EL CCXIII ANIVERSARIO DEL GRITO LIBERTARIO DE DON SEBASTIAN PAGADOR.
EL PRESIDENTE EJECUTIVO, VICEPRESIDENTES, PLANTA ADMINISTRATIVA Y TECNICA, RINDEN SU MAS CALIDO HOMENAJE AL NOBLE PUEBLO DE ORURO, CUMPLIENDO HOY CON LA ENTREGA DE GAS DOMICILIARIO E INDUSTRIAL Y HACIENDO UNA REALIDAD LA EXPLORACION PETROLERA EN ESTE GIRON PATRIO.
CON EL FIRME COMPROMISO DE LA FAMILIA PETROLERA, DE TRABAJAR UNIDOS Y SERVIR MEJOR A NUESTRA PATRIA.

DONDE ESTA LA PATRIA, ESTA Y.P.F.B.

LA PAZ, 10 DE FEBRERO DE 1994



EL CARNAVAL DE ORURO
AHORA SE VERA EN...

ARGENTINA
VENEZUELA
ECUADOR
BRASIL
CHILE
PERU
E.E.U.U.

Y EN TODA BOLIVIA



Televisión Boliviana

CANAL 7

HOGAR
de PRESENCIA

Una revista de colección para toda la familia.
Todos los sábados con la
información que a todos
nos interesa



FARMACIA
DE TUR
327245

IDEA

INSTITUTO PARA EL DESARROLLO DE EMPRESARIOS Y ADMINISTRADORES
ING. JORGE E. LONSDALE

TALLER DE NEGOCIACION

OBJETIVO

Desarrollar la capacidad negociadora de los ejecutivos y prepararlos para la negociación que deben enfrentar aplicando las técnicas que les permitan obtener posiciones acordes con sus objetivos.

AUDIENCIA

El programa está dirigido a ejecutivos de empresas, que tomen decisiones gerenciales en cuanto al diseño de políticas y estrategias de largo alcance.

DURACION

20 horas.

CONTENIDO

- Bases Conceptuales
- Negociación Distributiva
- Tácticas y Estrategias de Negociación
- Proceso y Planeamiento de las Negociaciones
- Negociación Integrativa
- Naturaleza de las Ganancias Conjuntas
- Problemas y Dilemas de la Negociación
- Negociación Intragrupal.

FECHA DE INICIO Y HORARIO

21 de Febrero
De 07:30 a 09:15 a.m. Lunes a Viernes
De 09:00 a 12:00 a.m. Sábados

MERCADOS DE EXPORTACION

UN SEMINARIO

ORIENTADO A DETERMINAR EL MERCADO MAS
ADECUADO ENTRE VARIAS ALTERNATIVAS

OBJETIVO

Ofrecer a los participantes una información adecuada sobre las alternativas de mercados que existen en el mundo, así como sobre las prácticas vigentes para que puedan orientar las exportaciones de manera más efectiva.

AUDIENCIA

El seminario está orientado a profesionales y empresarios exportadores, agentes de transporte y carga, agentes aduaneros, personal diplomático del área comercial, y en general a funcionarios de empresas financieras, comerciales y de servicios que tengan funciones relacionadas con comercio exterior.

CONTENIDO

- I. Zonas Comerciales en el Mundo.
- II. Acuerdos Bilaterales
- III. Libre Comercio Andino
- IV. Sistemas Generalizados de Preferencia.
- V. Características de los distintos Mercados: Régimen de Importación.

DURACION

18 Hrs. Aula

FECHA DE INICIO Y HORARIO

28 de Febrero de 18:30 a 21:30 p.m.
de Lunes a Viernes

INFORMES E INSCRIPCIONES

Av. Camacho 1485 Edif. La Urbana 3er. Piso • Telfs: 323148 - 370896 - 363346
Casilla: 10508 • Fax: 391514

Oruro

Te hacemos llegar
nuestro más respetuoso saludo
en el día de tu Aniversario Cívico,
ratificando el compromiso
de seguir trabajando
con fuerza y vigor renovados,
impulsando tu progreso
y desarrollo.



Calle Soria Galvarro esq. Ayacucho N° 5783

10 de febrero de 1994.

B
Banco Popular

LA PAZ - COCHABAMBA - EL ALTO - ORURO - QUILLACOLLO - POTOSI - SANTA CRUZ - SUCRE - TARIJA

ORURO

TE INVITA A:

MICHELLE
la nueva sensación
en discoteca

en este

CARNAVAL
'94

- PREMIOS
- DIVERSION
- REGALOS
- LA MEJOR MUSICA

VIERNES: BIENVENIDA
SABADO: JEANS
DOMINGO: DE LOCURA

Ingreso por persona
Bs. 15.-
y una sorpresa

DIRECCION: Presidente Montes Esq. pasaje Miralles Telf.: 424



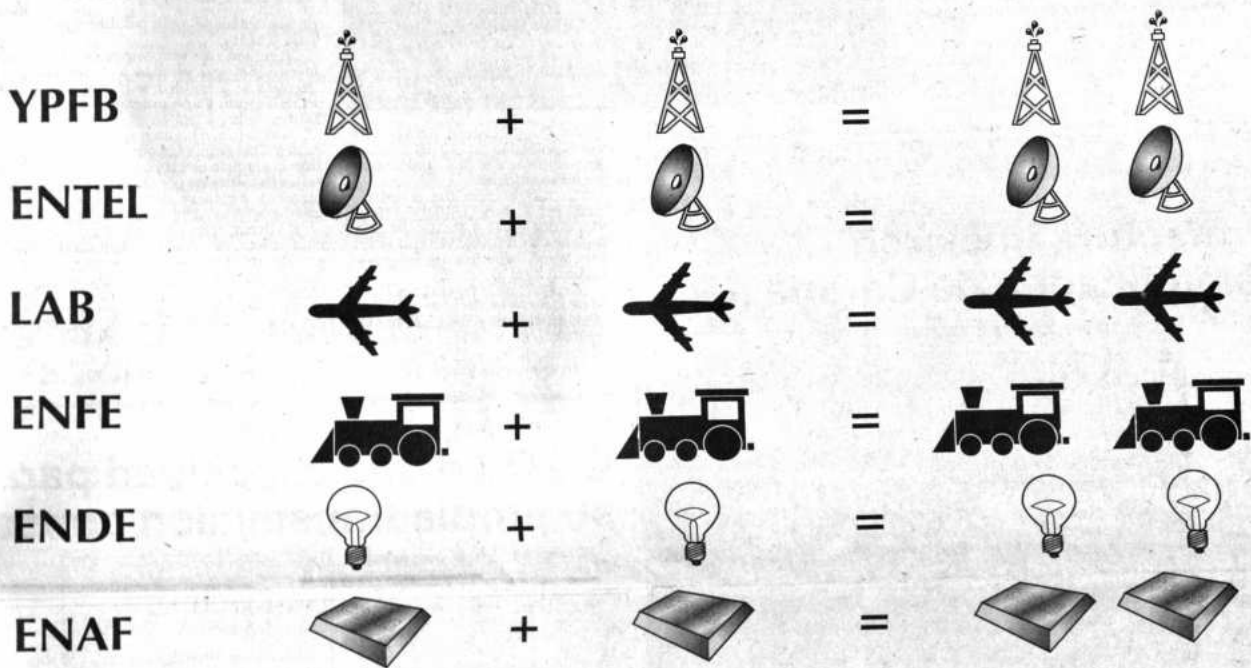
DISFRUTANDO
LOS SABORES DE
LA CASCADA

VISCACHA

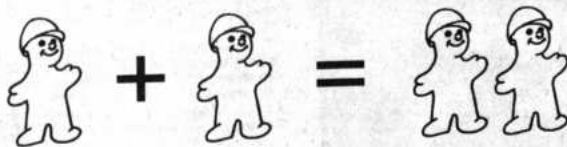
1 + 1 = 2

ESTO ES CAPITALIZACIÓN

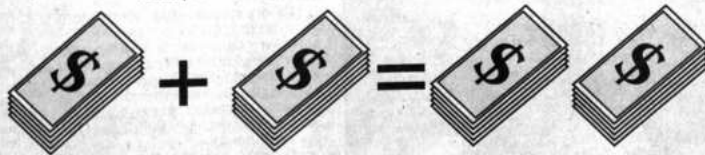
1. LA CAPITALIZACIÓN: es el aporte de capital de socios extranjeros y nacionales a nuestras empresas, duplicando su valor actual.



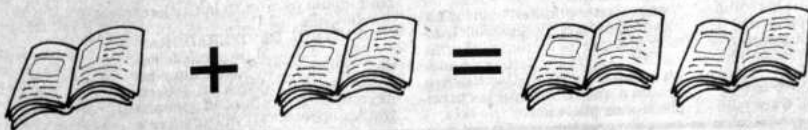
2. LA CAPITALIZACIÓN: Es el aumento de la producción en nuestras empresas, creando más y mejores empleos.



3. LA CAPITALIZACIÓN: Es el crecimiento y fortalecimiento de la economía, generando más oportunidades de empleo y mejores salarios en otros sectores como la industria, comercio, transporte, servicios y el sector informal.



4 LA CAPITALIZACIÓN: aumenta los ingresos del Estado para destinar mayores recursos a la salud, educación y vivienda.



5 LA CAPITALIZACIÓN: es la distribución de las acciones bolivianas de nuestras empresas: al entregar una libreta de ahorro, a cada ciudadano mayor de edad, para garantizarle una vejez digna.



Bolivia debe cambiar
La Capitalización, un cambio profundo para mejorar nuestras vidas.

Lo hará con el gobierno central

COBEE no firmará contrato con Alcaldía de La Paz

La Compañía Boliviana de Energía Eléctrica no firmará el anunciado contrato de distribución y comercialización de luz con la Alcaldía de La Paz, debido a que el proyecto de Ley de Capitalización, a ser promulgado, creará un ente nacional que junto a la Dirección Nacional de Electricidad (DINE) fijará tarifas de luz y controlará inversiones a nivel nacional.

DINE y otro ente a crearse fijarán tarifas y controlarán inversiones a nivel nacional.- Será después de la promulgación del proyecto de Ley de Capitalización, actualmente en discusión.-

a las empresas de servicio", añadió. En la oportunidad, la COBEE pidió al municipio claridad jurídica, para elaborar el proyecto de contrato de distribución y comercialización de energía eléctrica en la ciudad de La Paz.

Quevedo explicó que por el momento las negociaciones están paralizadas, hasta que se elimine o revise el Art. 10 del señalado proyecto, que afecta la autonomía de las comunas del país.

POLEMICO ART. 10

El cuestionado Art. 10, que debe ser tratado por el Parla-

La versión se supo ayer, después que los concejales de La Paz sostuvieron una reunión con el Presidente de la República, Gonzalo Sánchez de Lozada, justamente para tratar el artículo 10 del proyecto de Ley de Capitalización, que se dijo restringe la autonomía de los municipios del país, en cuanto a la potestad que tienen todavía frente a las empresas de servicios públicos.

Sobre el particular, el concejal Guido Meruvia (MNR) explicó que las alcaldías de todo el país, después de promulgarse el señalado proyecto tendrán una mayor participación con los vecinos, así como en el control de las empresas que prestan servicios a la población.

Explicó que el citado proyecto está todavía en revisión y debe establecer otros aspectos que próximamente serán dados a conocer.

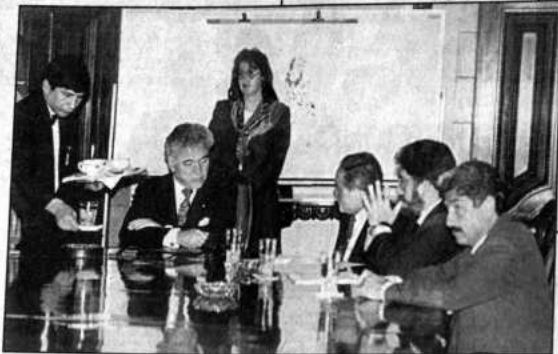
NO HUBO AVANCES

Por su parte, el concejal Daniel Quevedo (CONDEPA) afirmó ayer que el pasado mes la alcaldesa Mónica Medina tuvo una reunión con ejecutivos de COBEE, en la cual no se advirtió ningún avance en las negociaciones sobre la futura firma del contrato de servicio en favor de la ciudad.

En ese sentido, dijo, el proyecto de Ley de Capitalización debilita la posibilidad de negociar con la empresa canadiense, debido a que por el momento ambos sectores esperan que se clarifique esa situación.

"Se debilita la autonomía de la alcaldía frente

mento, señala lo siguiente: "Los servicios públicos de comunicaciones, energía eléctrica, hidrocarburos, y transportes corresponden a la jurisdicción nacional, y serán normados por leyes sectoriales específicas. Estos servicios públicos quedan excluidos del alcance de los artículos 9, numeral 4, 72 y 73 de la Ley Orgánica de Municipalidades del 16 de enero de 1985 y serán regulados por un ente, cuya creación, funciones y atribuciones serán establecidas por ley".



Alcaldías del país se reunirán con Sánchez de Lozada el próximo

El próximo 22 de febrero los alcaldes y presidentes de concejos municipales de todo el país recibirán una explicación del Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada sobre el proyecto de

restará la autonomía de los municipios", insistió al indicar que las comunas continuarán en el control

Las tarifas de COBEE y COTEL serán fijadas por un ente a crearse próximamente, según proyecto de ley.- Sin embargo, según el Concejo Municipal de La Paz habrá "cambios sustanciales" en ese proyecto.-

de las tarifas de agua potable, basura y otros.

También dijo que según el gobierno la nueva entidad a crearse después de promulgarse el proyecto de Ley de Capitalización fijará tarifas de luz y teléfonos.

Adelantó que las inversiones que realicen las empresas que suministran el servicio eléctrico y teléfonos serán fiscalizadas por el ente próximamente a crearse, donde también intervendrá la Alcaldía de La Paz.

En declaración del concejal movimientista, las alcaldías de todo el país tendrán el papel de fiscalizadoras y harán cumplir los convenios en favor de las ciudades.

En la citada reunión participaron el ministro de Desarrollo Económico, Fernando Illanes, técnicos del sector y los concejales de La Paz Germán Monroy Chazarreta (MBL),

Guido Meruvia (MNR), Antonio Billa y Fernando Caljas, y dos por Luis Alberto

MODIFICARÁN
"El Art. 10 del proyecto de Capitalización será modificado sustancialmente", anunció el presidente del Concejo Municipal de La Paz, Luis Alberto Sánchez de Lozada, tras sostener una reunión con los concejales.

Valle explicó que la dirigirá se siente satisfecho con las explicaciones brindadas por el presidente y las otras autoridades del gobierno.

"Habrá una modificación sustancial al artículo 10 que se discutirá en el pleno del Concejo Municipal de La Paz", informó a la ciudadanía te comunicados oficiales.

Aclaró que el texto del señalado artículo se discutirá al Parlamento para su

Por su parte el concejal Meruvia informó que el próximo febrero los alcaldes y presidentes de concejos municipales de todo el país recibirán de Sánchez de Lozada una explicación sobre el proyecto de Ley de Capitalización.

En particular, sobre el artículo 10 que al parecer restringe la autonomía de los municipios, indicó que además en la declaración del gobierno analizado, el proyecto de Ley de Capitalización también establece la Participación Popular y de Entidades.

Iglesia y Prefectura iniciaron ayuda a damnificados de Caranavi

Este lunes la Diócesis de Coroico y la Prefectura del Departamento de La Paz iniciaron ayuda a las familias damnificadas por efectos de las lluvias en Caranavi, población que se encuentra a 200 kilómetros de la ciudad sede de gobierno.

Monseñor Tomas R. Manning, obispo de Coroico, y el prefecto Alfredo Franco Guachalla distribuyeron en la población de Caranavi 150 frascadas y 50 raciones alimentarias, a familias que perdieron viviendas y otros enseres.

Manning informó a este diario, que se trasladó al lugar, que Caritas La Paz hace entregas continuas de alimentos y ropa a las familias que no tienen ingresos económicos.

Recordó que desde que empezaron las precipitaciones pluviales en la zona la Iglesia Católica no ha dejado de prestar ayuda a las personas que perdieron sus sembrados y otros enseres personales.

"Estamos presentes en cualquier desastre natural", insistió el prelado al mencionar que hacen alta ayuda solidaria para la zona.

Por su parte, el prefecto informó que en los Yungas se continúan realizando evaluaciones sobre los desastres naturales ocurridos, para después enviar desde la ciudad de La Paz alimentación y ropa para los damnificados.

También sostuvo que la prefectura enviará 150 frascadas más a la zona para las familias que sufrieron pérdidas de sus hogares. Dijo que no se puede enviar ayuda si antes no se precisa la cantidad de familias que han perdido sembrados, viviendas y animales.

Anunció que Defensa Civil La Paz tiene preparado algunos contingentes de ayuda para socorrer, previa evaluación.

LOS MAS DAMNIFICADOS
Este diario pudo constatar que las familias perdieron "absolutamente todo" en proximidad a la población de Caranavi, a causa del desborde del río Coroico-Yara, lo ocurrido hace más de 15 días.

Las familias de Benito Espinal, Gonzalo Gutiérrez y M. Chambi, la uno de ellos con 5 y 7 hijos a su cargo, el obispo y el prefecto encargaron alimentación, frascadas y ropa.

En la oportunidad además un niño de 11 años murió en Quena-



illata, en el trayecto entre Coroico y Caranavi.

MAL ESTADO DE CAMINOS

La comitiva que se trasladó el lunes desde la ciudad de La Paz hacia el trópico paceño, pudo constatar que efectivamente el trayecto troncal se encuentra con muchos desplazamientos de las plataformas, por donde los vehículos transitan con "mucho cuidado" a fin de no sufrir ningún accidente.

Las continuas lluvias debastaron la carretera troncal.

REPLIEGUE DEL S.N.C.
En tanto el presidente de CORDEPAZ, Oscar Arrien, informó ayer que los trabajadores del Servicio Nacional de Caminos (SNC) se replegaron a la ciudad de La Paz, para exigir algunas atenciones a la Secretaría de Transportes y Comunicaciones.

Esta actitud de los trabajado-



El prefecto Franco Guachalla y el obispo Manning.

res fue calificada por Arrien de "poca responsabilidad" con los habitantes del trópico paceño. También dijo que ha recibido información de la zona aurifera por donde los caminos están intransitables, debido a que continúan las precipitaciones pluviales.

COTEL tiene capacidad para hacer su propia transmisión por satélite

El presidente de la Cooperativa de Telefonos La Paz, Fernando Dips, advirtió ayer que la entidad que dirige no requiere de la intermediación de ENTEL para que los usuarios puedan hacer llamadas al extranjero, ya que COTEL tiene la capacidad económica para disponer de su propia transmisión mediante satélite.

Sin embargo, explicó que en la actualidad no es posible en razón a que la Ley de Telecomunicaciones no permite que otra entidad pueda utilizar el satélite para las comunicaciones nacionales e internacionales, sino a través de la Empresa Nacional de Telecomunicaciones.

Dips reiteró que el tener la propia transmisión por satélite "sin intervención de ENTEL es una muestra clara de que COTEL no necesita capitalizarse con inversión extranjera o nacional, como es el proyecto del actual gobierno".

Informó también que la cooperativa telefónica ya tiene su presupuesto para la presente gestión, fijado en 13 millones de dólares y con posibilidades de generar utilidades por más de \$US 30 millones.

Básicamente -dijo- ese dinero se invertirá en el cambio de los equipos obsoletos de la empresa, para pasar de un sistema analógico a un sistema digital, que no incluirá ningún incremento de tarifas para los usuarios, por el contrario se dará mayores posibilidades (?) a los accionistas.

En este sentido, Dips recordó que una empresa de sociedad anónima persigue lucro, ganar dinero, pero una empresa cooperativa como es COTEL busca prestar servicios a los usuarios y a toda la ciudadanía paceña en las mejores condiciones.

CONTROL DE OPERADORAS
Refiriéndose al proyecto de Ley de Capitalización, sostuvo que las empresas extranjeras, en materia de comunicación, buscan administrar las operadoras, ya que sin este

A partir de la próxima semana COTEL pondrá en funcionamiento "modelo calcado de Chile", algo así como alquiler de 3.000 líneas por 300 dólares cada una.

Frente al proyecto de ley de capitalización Cooperativas telefónicas definirán su posición

La Federación Nacional de Cooperativas Telefónicas de Bolivia inicia hoy un Simposio Nacional para definir su posición frente al proyecto de ley de capitalización de las cooperativas telefónicas y empresas de telecomunicaciones.

Al evento asistirán los principales ejecutivos de las 17 cooperativas de todo el país, representantes de instituciones cívicas, gremiales, sindicales, empresarios privados y otras.

Se anuncia que el ministro de Desarrollo Económico, Fernando Illanes, efectuará una explicación a los asistentes sobre el proyecto de ley de capitalización. También fueron invitados varios Secretarios de Estado para que expliquen los alcances del señalado proyecto que concluirá mañana.

La inauguración del simposio se realizará a las 9 de la mañana en el auditorium de la Cámara Nacional de Comercio, en el edificio Cámara Nacional de Comercio.

control ENTEL no tiene en la actualidad cuenta de prensa que reporta con ingresos de dinero.

"Las grandes transacciones persiguen este monopolio para buenos ingresos en la diferencia de lo que pagan y lo que cobran", añadió. Por la mas COTEL no puede transitar por satélite, sino a través de ENTEL.

"COTEL exige una copia para demostrar su capacidad para salir al mundo", explicó que la cooperativa tiene dinero para hacer inversiones. "Vamos a mejorar ma telefónico en La Paz y vamos a capitalizar la zona rural boliviana sin endeudamiento", añadió.

"No hay temor a la competencia y si hay otra operadora para que las empresas extranjeras den un mejor servicio", agregó.

LÍNEAS EN ALQUILER
Por otro lado, anunció la cooperativa paceña pondrá en funcionamiento un nuevo sistema de alquiler de líneas telefónicas al sistema aplicado en Chile a partir de la próxima semana.

Un modelo calcado de Chile, dijo al indicar que COTEL tiene la disposición de la ciudad de La Paz de 3.000 líneas con un costo de 300 dólares por conexión mensual.

Dijo que el sistema se aplicará a un alquiler de líneas, para beneficiarlos no pagarán a la cooperativa cortada de la para arrendarla a otro.

"Es un nuevo paquete de líneas en 72 horas para el usuario", agregó al explicar que el interesado podrá pagar a través de una sola vez, a través del sistema bancario.

"Con la aplicación de este sistema se demostrará la invasión del sistema copiado (Chile)",

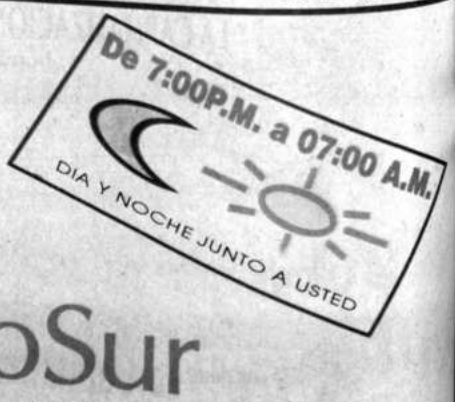
Una comodidad más para nuestros clientes: SERVICIO NOCTURNO.

* Servicio exclusivo para Santa Cruz, Cochabamba, La Paz y Trinidad. El pasaje podrá ser cancelado en efectivo o con tarjetas Visa, MasterCard y American Express. Pasajeros frecuentes, miembros del Club AeroSur podrán cargar el pasaje a su cuenta y cancelarlo en las 24 horas siguientes.

Por primera vez en Bolivia y por teléfono, Ud. podrá solicitar información, reservar, re-confirmar y hasta comprar su pasaje (inclusive, se lo llevamos a su casa), gracias al innovativo servicio nocturno de AeroSur.

AeroSur

Santa Cruz / Telf.: (03) 331008 - Cochabamba / Telf.: (042) 28587 y 28385
La Paz / Telf.: (02) 371833 y 369009 - Trinidad / Telf.: (046) 21117 y Radio frecuencia HF 6580 MHz



puertA Abierta

PRESENCIA

La Paz, Bolivia, jueves 10 de febrero de 1994

Se constituyó en La Paz el Comité pro Centenario de José Carlos Mariátegui

El ensayista y crítico peruano José Carlos Mariátegui, uno de los intelectuales latinoamericanos de permanente actualidad, nació en Lima el 14 de junio de 1894. Para conmemorar su centenario se ha constituido en el país el "Comité boliviano pro centenario de José Carlos Mariátegui" cuyas actividades están destinadas a valorar y difundir la vida y la obra del escritor peruano.

Mariátegui es conocido en el ámbito latinoamericano por sus contribuciones al pensamiento y al análisis histórico y social de nuestra realidad. Su libro "Siete ensayos de interpretación de la realidad peruana", la más conocida de sus obras, es ya un clásico del pensamiento social del continente.

Difusor de las ideas socialistas, fue un autor polémico en su tiempo. A través de la revista "Amauta" que dirigió por años abrió una profunda discusión sobre las teorías políticas y so-

ciales del pensamiento marxista y sobre las particularidades que el mismo debía adquirir en países con culturas ancestrales como los nuestros.

El Comité boliviano que impulsa la conmemoración de su centenario está presidido por el Dr. José María Alvarado; el Secretario General es el Dr. Joaquín Vázquez Vega y la Secretaria de Actas y Tesorera es la Lic. Silvia Peláez. El Comité está integrado, además, por diez vocales.

Los actos de homenaje a Mariátegui culminarán el 14 de junio. "La referida recordación dicen los responsables del Comité- de homenaje a la excelencia de su obra y a la certeza de su orientación porvenirista, nos han impulsado a reunirnos con varios amigos y simpatizantes de la obra inmortal de Mariátegui... ya que nuestro país no puede quedar a la zaga de tal acontecimiento y mucho más, teniendo en cuenta que se trata

de una verdadera conjunción universal de amigos y simpatizantes de su señera trayectoria ya que en muchos países europeos y en todas las naciones latinoamericanas, se han constituido comités similares que deben hacer una labor de valoración y actualización, hasta hoy postergadas, así como de la necesaria difusión del legado inolvidable de José Carlos Mariátegui".

El Comité boliviano ha resuelto realizar dos seminarios sobre la vida y obra de Mariátegui. Los mismos se realizarán el 14 de marzo y el 16 de mayo. Los lugares y horas de su realización serán comunicados próximamente por sus organizadores. Estos seminarios consistirán en tres o cuatro disertaciones y un debate abierto.

Los interesados en contactarse con el Comité Boliviano Pro Centenario de José Carlos Mariátegui pueden escribir a la Casilla 1701, La Paz.



María Kodama y Jorge Luis Borges en una foto tomada en 1986. La viuda de Borges autorizó, contra voluntad del escritor, la publicación de "El tamaño de mi esperanza".

"El tamaño de mi esperanza"

El libro prohibido de Borges se convierte en un éxito editorial

-Rosa María Pereda

Los más de 15.000 ejemplares vendidos en Argentina de *El tamaño de mi esperanza*, uno de los libros que Borges repudió y cuya reedición ha sido permitida por María Kodama, han vuelto a abrir la polémica en torno al derecho de los herederos a contradecir la voluntad de los autores. La viuda y heredera universal de Jorge Luis Borges, continuamente asediada por las reivindicaciones de los sobrinos del escritor, es otra vez el centro de una discusión que pone en duda la legitimidad de su decisión y de su gestión de la obra del genial escritor argentino.

El tamaño de mi esperanza, un libro de ensayos que Borges publicó en 1926 y no volvió a reeditar más, es el primero de los textos de juventud que ahora se recuperan. Pronto le seguirán el *Idioma de los argentinos* y el legendario *Inquisiciones*. Los tres, publicados primero por Seix Barral en Argentina, aparecerán en España bajo el mismo sello editorial. Según confirmó Guillermo Schwabellson, director de la editorial en Buenos Aires, su edición forma parte de un acuerdo global del grupo Planeta con María Kodama, que incluye la edición crítica de las obras completas de Borges en ocho tomos, que publicará Espasa Calpe. El monto económico del contrato, que al parecer ha sido generoso y que se mantienen en secreto, es una de las razones que esgrimen los detractores de esta reedición.

María Kodama explica las suyas en el prólogo a esta edición, cuyo enorme éxito de ventas -tres ediciones en dos meses que, además, coinciden con las vacaciones del verano austral- ha roto los termómetros de popularidad incluso del propio Borges. Kodama explica que Borges permitió la inclusión de algunos de estos textos repudiados en su obra completa traducida al francés en la *Pléiade*, cuyo primer tomo apareció el pasado verano, lo que ya era un *imprimatur*. Dice que era consciente de que circulaban en "nefastas fotocopias", y que, de alguna manera, Borges se había resignado a no poder frenar su difusión.

Por otra parte, y como señala el poeta y librero argentino Héctor Yáñez, "los temas de esos libros habían sido canibalizados ya por Borges", que ha vuelto a muchos de

ellos en toda su obra posterior. "Yo hubiera preferido", dice Yáñez, "que la voluntad de Borges se hubiera respetado y el libro no se hubiera publicado nunca, pero es cierto que la obra borgiana está construida con vigas de acero, y este libro juvenil no le hace mérito".

Según Pere Gimferrer, director de Seix Barral, las razones del repudio de Borges estaban, sobre todo, en esa ortografía criolla que se impone, como un gesto modernista y vanguardista, en la línea de Juan Ramón Jiménez, y que Borges, influido por el ultrismo y la vanguardia, hace suya en estos libros. Ortografía que se desvaneció en francés, lo que explica su permiso para la *Pléiade*, pero que se mantiene, felizmente, en la edición castellana.

La polémica, que en Argentina está continuamente mezclada con las pretensiones testamentarias del sobriño y la criada de Borges, por absurdas que puedan parecer, no parece tocar esos abstractos "derechos del lector", que, finalmente, en el lector, prevalecen. En palabras del catedrático de Ética y borgiano de toda la vida Fernando Savater, "la historia nos ofrece casos contra-

ditorios. Están el paradigma de la farsa, y no creo que nadie pueda prochar a Max Brod que nos ha permitido conocerlo. O está el de Malarmé, que mencionó de manera explícita su deseo de que llegaran a la luz unos inéditos terminados, deseo que fue respetado por su viuda que destruyó todos los papales embrionarios". En el caso de Savater, y al margen del placer del borgiano, los libros existen ya impresos. Ya se sabe la admiración es impropia, y los adores no quiséramos que naciéramos el autor, se interponga entre obra y nosotros".

Y efectivamente. *El tamaño de mi esperanza* muestra otro Jorge Luis Borges que iluminará al lector oficial. Fresco y joven, apasionado en el insulto y en el elogio, desde legendarias páginas sobre el arbol y el tango a las no menos legendarias diatribas contra Lugones trata de los escritos de un hombre de 25 años, barroco optimista, inteligente, germen y continuación del que será uno de los mejores genios de la lengua castellana.

(Tomado de El País / Madrid)

Becky Rodríguez Casas expone en Cochabamba

Hoy jueves 10 de febrero, a horas 19:00, será inaugurada la exposición de Becky Rodríguez Casas en el Centro Pedagógico y Cultural Simón I. Patiño de Cochabamba.

La artista cochabambina, residente en Houston, Texas, EE.UU., expone por primera vez en nuestro país.

Los organizadores de la muestra caracterizan así su arte: "La abstracción fue característica de sus primeros trabajos, aunque siempre inspirada en formas biomórficas que luego fueron desarrollándose hacia un expresionismo surreal. La biología, arqueología y la tecnología son temas que le interesan y que se aman de la naturaleza: estos temas aparecen en sus cuadros en fusiones y cambios desbaratando la realidad misma".

Becky Rodríguez Casas estudió en la Glassell School of Art en Houston, y con el extraordinario pintor boliviano Fernando Rodríguez Casas.

El pintor y crítico de arte Steve Adams dice: "El arte de Becky Rodríguez Casas es una exploración apasionada, fuertemente sensual y con frecuencia dolorosa de la interfase humana con los mundos exterior e interior. Sus imágenes están dominadas por formas naturales y ritmos biomórficos que, en sus mejores trabajos, parecen fluir sin esfuerzo e inexorablemente como el crecimiento de una planta o de una flor exótica".

La exposición de Becky Rodríguez Casas permanecerá abierta hasta el 28 de febrero en el salón de exposiciones del Centro Patiño.

El arte de Keiko González

Yute, madera, y otros elementos para una expresión plástica del hombre

El Centro Cultural Taipinquiri inauguró una muestra doble que representa el arte en la Arquitectura y en la pintura. La producción de dos firmas con el mismo espíritu. La arquitectura corresponde al arte de Don Luis González y la pintura a la de Keiko González. Su hijo, es artista de lápices y pinceles que buscan motivaciones sobre el hombre entre líneas y colores, marcando una forma de expresión a veces desconcertante, en un escenario que concentra su atención en "novedades" pictóricas presentadas en nuestras galerías.

Keiko González está presente en sus obras en la galería del barrio de San Miguel, al sur de la ciudad. Sus trabajos emplean en esta oportunidad elementos distintos para acercarse al hombre en imágenes que trazan líneas sorprendentes dirigidas a esa realidad que es el ser humano en la tierra.

Una serie de cuatro cuadros de pequeño formato titulan "Hombres y sombras", que el artista prefiere escribir en inglés: "Men and Shadows".

Lo palpable, lo cierto, lo iterativo en que este creador mantiene su personalidad artística cualquiera sea el material empleado o los nombres que elija para sus creaciones, lo que quiere decir que hay presencia de un propósito que viene de hace algunos años en su tránsito por salas de exhibición que le ubican entre los buenos pintores de hoy.

La tendencia de esfuerzos anteriores se van acentuando en sus trabajos. Los lienzos aún soportan la figura femenina al desnudo, en el estilo Keiko, más allá de los convencionalismos y leyes del arte de la policromía. Hoy se advierte ausencia de "ellas" en esta muestra en Taipinquiri.

Su arte sintetiza una personalidad, todavía joven, que se

aparta del apacible empleo del oficio de escuela.

El yute, empleado como tela destinada a la pintura ofrece alternativas interesantes, por lo menos en lo visto ayer en San Miguel. Keiko emplea ese material de pita para plasmar sus ideas y juega, de hecho, con el color del "folclórico lienzo" y la pintura empleada.

Más allá de las formas llevadas al cuadro, González vuelca la pintura sobre madera. Sobre tablas desechables, su arte devuelve la vida a un material de residuo como si la pintura en manos de un cultor del arte, operara un milagroso reciclaje en aquello que estaba destinado al olvido o al fuego. Hay en otros trabajos la idea primigenia que nació en la revolución de protesta hecha arte y que se llamó Dada que empleó el material de desperdicio para hacer posible una expresión espiritual que mereció elogios, admiración, sorpresa y aceptación.

Ahi están las tablas empleadas por Keiko González. Una de ellas colocada verticalmente lleva una vieja lata por rostro humano que identifica, precisamente, a aquellos hombres cultores del Dada y que se llamaron Picabia, Apollinaire, Yanco, Ball, entre otros.

¿Qué busca Keiko?... ¿Neo Dada?... ¿Pop-Art? En el catálogo leemos al pie de los dibujos: "Vida y muerte de Le Corbusier" aquel arquitecto, urbanista, pintor y escultor suizo-francés fallecido cerca de Niza en 1965. Tal vez nuestro artista al evocar al famoso arquitecto -antes que todo- representa la muerte del hombre después de una vida fecunda en un afán de enlace con la otra muestra que se aprecia en la galería, la del arquitecto Lucho González. Conociendo el arte de Keiko lo probable es que busca otra forma de expresión acercándose a esa corriente que inicialmente le llamaron "anti-arte" y más tarde "arte de vanguardia".

La muestra de Keiko González le ubica en ese ambiente de realidades y sueños de "hombres y sombras" que, en síntesis, es la vida que transcurre.

Mario D. Ríos Gastelú es periodista. La Paz.



"Viet Nam", una de las obras de Keiko González que se expone en el centro cultural Taipinquiri de San Miguel.

▼ Sorpresa y orgullo, sentimientos que despierta el Sombrero 'e Sao p.2

▼ Cuento y poesía hoy en AveSol p.2

▼ Exitosa respuesta al Fondo de Fomento Cinematográfico

▼ El peligro de ganar el Oscar

Un día como hoy en la Cultura Universal

Convenio "Andrés Bello"

viernes 10 febrero

Boris Pasternak, poeta y escritor ruso. Destaca en su producción, la conocida novela "El Doctor Zhivago" publicada en 1957.



BORIS PASTERNAK (1890-1960). Poeta y escritor. Su nombre completo: Boris Leonidovich Pasternak. Nació en un día como hoy, 10 febrero de 1890, en Moscú, Rusia. Falleció el 29 de mayo de 1960, en el exilio, de la misma Rusia.

Entre sus obras citamos: **Un gemelo en las nubes** (poemario, 1922); **La infancia de Ljuev** (poemario, 1923); **El año 1905** (poemario, 1923); **El teniente Schmidt** (novela, 1926); **Relatos** (1929); **Segundo nacimiento** (poemario, 1930); **Trenes de la madrugada** (poemario, 1943); **La inmensidad de la tierra** (poemario, 1945); **El doctor Zhivago** (novela, 1957); etc.

Fue hijo de un famoso pintor, y de una célebre pianista, él vio el mundo por el hogar familiar a artistas y célebres escritores como Gorki, Rilke, Verhaeren, Scriabin, etc., que indudablemente influyeron en su tendencia hacia la literatura y el arte. Estudió en las universidades de Moscú y Marburgo, visitando Italia al finalizar sus estudios. Sus primeros poemas aparecieron en 1914.

La llegada de la Revolución de Octubre (1917), que disgregó a su familia (sus padres se exiliaron a Inglaterra), fue apoyada por Boris Pasternak, que colaboró en revistas de agitación y propaganda, como "Lev". A la muerte de Esenin y de Mayakovsky, con quienes forma la trilogía de grandes escritores de la revolución de 1917, la trayectoria de Pasternak se hizo más callada ante las exigencias del stalinismo, como puede apreciarse en la novela **El año 1905** y **El teniente Schmidt**.

Volvió hacia la traducción en veinte años de casi total silencio, escribiendo una antología de poetas germanos, otra de poesía polaca, y otros dramas de Shakespeare, obras de Goethe, Schiller, Von Kleist entre otros.

En 1954 empezó a publicar algunos poemas en la revista "Znameniá", con el seudónimo de Doctor Zhivago, protagonista de la novela que escribió dos años más tarde; entregado el original a la revista "Novyi mir", esta se negó a publicarlo devolviéndolo al autor con una carta crítica en la que se negaba a publicar una novela directa y personalmente política, una novela de tesis. La ha escrito como una novela histórica y no objetiva históricamente en la pintura y la prosa, y enteramente al servicio de ideas políticas. Su novela es un homenaje a la guerra civil y de los años post-revolucionarios.

En 1958, **Dr. Zhivago** apareció publicada en Italia en 1957. Un año más tarde Pasternak era galardonado con el Premio Nobel de Literatura de 1958, con el argumento: "por su importante logro en el campo de la poesía lírica contemporánea y en el de la gran tradición literaria". Las autoridades soviéticas consideraron tal distinción como un acto político dirigido contra el Estado soviético.

Galardonado igualmente por el Presidium de la Dirección de la Unión de Escritores Soviéticos, fue privado del título de escritor y miembro de la Unión Pasternak, tras un primer telegrama de felicitación a la Academia Sueca, hubo de escribir otro para retirarse a la repulsa que el Nobel le había ganado por parte de sus colegas, y escribió: "En razón del significado dado a esa recomendación en la sociedad en que vivo, debo decir 'No, gracias', al premio que me ha otorgado. No me a mala parte mi silencio".

Las relaciones de todo el mundo no se hicieron esperar en favor de Pasternak y en contra de la postura de las autoridades, entonces soviéticas. El desagradable incidente vino a amargar los dos últimos años de vida del poeta.

Favorable respuesta al Fondo de Fomento Cinematográfico

Proyectos para once largometrajes y cuatro series (dos de ellos provenientes de Santa Cruz) se recibieron en las oficinas del Consejo Nacional de Cine, respondiendo positivamente a la convocatoria lanzada el año pasado, para optar al Fondo de Fomento Cinematográfico. Así lo informó Eduardo López, director de esta institución, al mostrar su satisfacción por la respuesta de los realizadores y la calidad de los proyectos presentados.

Actualmente, los trabajos pasan por la primera fase de revisión dejada en manos del propio López, Pedro Susz, director de la Cinemateca y José Antonio Quiroga, representante de la Secretaría Nacional de Cultura, quienes de acuerdo al reglamento de evaluación del Fondo analizarán y pre-seleccionarán los proyectos.

La segunda parte de esta evaluación, incluye un estudio técnico financiero de los proyectos y su potencialidad en la producción y recuperación de costos. En esta fase se trabajará con la entidad bancaria del CONACINE, de manera que se establezcan con claridad, los convenios respectivos entre el productor y el Consejo. López mencionó que el Fondo cuenta con menos de 500.000 dólares para financiar estos proyectos, suma que se tratará de fortalecer a nivel internacional, buscando coproducciones.

A fines de febrero, se dará a conocer la nómina de los proyectos favorecidos, ello no significa -afirma López- que los demás queden sin respaldo. Se buscará, en lo posible, promover estos trabajos en el exterior para que puedan conseguir el respaldo necesario.

El Ayuntamiento de Segorbe convoca a concurso de cuentos

Una interesante convocatoria a un concurso de cuentos, llegó a la Redacción de PRESENCIA desde España, en la que se invita a los escritores extranjeros, cualquiera sea su residencia, a participar de este certamen.

El tema es de libre elección por autores, debiendo ser el cuento rigurosamente inédito. En los trabajos no constará el nombre del autor, y llevarán adjunto un sobre cerrado, en cuyo exterior figurará el título del cuento, el seudónimo y si pertenece a la Comarca, y en el interior una nota con los datos siguientes: título del cuento, nombre, domicilio y teléfono del autor, así como una nota bibliográfica.

Los trabajos deberán ser presentados por quintuplicado ejemplar (uno por cada miembro del Jurado), debidamente grapados, mecanografiados por una sola cara, a dos espacios y perfectamente legibles. La extensión será de un mínimo de cinco folios y un máximo de quince.

El plazo improrrogable de admisión de originales finaliza el día 31 de marzo de 1994. El envío se hará al Ayuntamiento de Segorbe, por correo o presentándose en: Plaza Agua Limpia, núm. 2-12400 SEGORBE (Castellón). Se concederán los siguientes premios: Un Primer Premio, de carácter nacional o extranjero, dotado con 300.000 pesetas y una escultura.

Otro Premio, para los autores nacidos o residentes en la Comarca del Alto Palancia, dotado con 75.000 pesetas y una escultura. Los premios no podrán ser divididos, pero sí declarados desiertos si el Jurado considera de poca calidad las obras presentadas, en cuyo caso, el importe del Premio será acumulado al de la próxima edición.

8. Los galardonados o personas que los representen (debidamente acreditadas), asistirán al acto de la entrega de premios. En caso contrario, se entenderá que renuncian al Premio. Las obras no premiadas no serán devueltas. Serán destruidas a los quince días siguientes al fallo.



"Tonada potosina", danza de la región del Norte de Potosí, interpretada por el Ballet Folclórico Nacional, dependiente de la Secretaría Nacional de Cultura. Esta institución viene recibiendo solicitudes de las personas con condiciones rítmicas y físicas adecuadas a la danza escénica, para formar parte de la sección preparatoria del Ballet.

Conferencias sobre el estrés en CEAS

Se viene desarrollando en el Centro de Educación y Apoyo para la Salud, un ciclo de conferencias titulado "Estrés y equilibrio emocional".

Profesionales de reconocida trayectoria, dictan todos los martes charlas gratuitas referidas a este tema, en el auditorio de CEAS, Pedro Salazar N° 2451.

Desde el próximo martes 22, la personas interesadas podrán acudir a las conferencias de Josef Henau, sobre "Terapia homeopática para el estrés"; "Influencia del estrés en el ámbito familiar" a cargo de Cynthia Luizaga; "El estrés y la vida cotidiana" a cargo de José Luis Pardo; "Relajación por medio de la integración cuerpo y mente" por Graciela Osorovich y "Control del estrés a través de la energía de la naturaleza" por María Luisa Aeschbacher.

Las diferentes charlas comienzan, puntualmente, a las 19:00.

FARMACIAS 327245
DE TURNO

La Paz

MONJE CAMPERO
Tel. 323333

Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30 VOLVIENDO A CASA (UNA AVENTURA INCREÍBLE).

6 DE AGOSTO
Matinée Hs. 15:45 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30 LOS BEVERLY RICOS y El Mundo al instante.

16 DE JULIO
Tel. 377099

Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30 EL JARDIN SECRETO.

SCALA
Tel. 323535

Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30 ZANDALEE PASIONES PELIGROSAS (mayores 21 años).

LA PAZ
Tel. 325533

Matinée Hs. 16:00 Tanda Hs. 19:00 y

Concierto de Jazz Gitano en el Instituto Goethe



Integrantes del Ensemble Hans'che Weiss.

Una presentación de lujo, es la que iniciará las actividades correspondientes a 1994, del Instituto Goethe. El Ensemble Hans'che Weiss, visitará La Paz ofreciendo dos conciertos en la Casa de la Cultura "Franz Tamayo" el 17 y el 18 próximos, a las 19:30. Integran el Ensemble, Hans'che Weiss, en la guitarra quien es -de acuerdo a datos proporcionados por el Goethe- un nombre entre los guitarristas del Jazz Gitano que habla por sí mismo. El, junto a su trio, están realizando una gira en la que, afirma: "me he quitado todas las cadenas, no puedo mover libre e ilimitadamente en un nuevo territorio musical".

Junto a Hans'che Weiss, e incorporando siempre nuevos estilos en su repertorio, se encuentran Martin Weiss en el violín y Vail Mayer, vocalista que toca también el contrabajo.

El trio se conformó en 1981, interpretando diferentes estilos dentro del jazz. Actualmente, se constituye en una de las mejores propuestas de "jazz gitano" interpretando el Swing de Django.

Este estilo de música se caracteriza, sobretudo, por el empleo de instrumentos, el violín, ya característico en la música gitana que proporciona a las interpretaciones un alto valor sentimental y el contrabajo.

El objetivo de traer a un grupo de estas características desde Alemania, según ejecutivos del Goethe- es mostrar cómo una minoría en Alemania, los gitanos, aportan culturalmente a este país.

Argentina:

El peligro de ganar un Oscar y quedarse sin cine propio

Buenos Aires, febrero (dpa). El cine argentino sigue envuelto en una contradicción que parece irresoluble: mientras continúa acumulando laureos internacionales, sus hacedores advierten que la industria puede convertirse en una especie en extinción.

El último llamamiento en ese sentido tuvo su cuota de desesperación. Nadie esperaba en la ciudad que Leonardo Favio, reciente ganador del premio Goya con "Gatica, el Mono" (una inspirada reconstrucción de época, los años 40-50, en pleno apogeo del peronismo, fenómeno social visto desde la perspectiva de un popular boxeador), se sacara el smoking y pegara el portazo.

El también realizador de "Juan Moreira" y "Nazareno cruz y el lobo" decidió -al menos temporalmente- retirarse su cinta galardonada en España de la carrera por el Oscar ante "la insensibilidad de las autoridades competentes de mi país frente a la grave situación que atraviesa nuestra cinematografía".

Semejante postura provocó desconcierto entre los funcionarios culturales así como la solidaridad de sus colegas. "Lo que persigo con esto es la sanción en próximas las sesiones extraordinarias del Parlamento de la Ley de Cinematografía enviado por el Ejecutivo", explicó.

Robert Miller, secretario general del Sindicato de la Industria Cinematográfica, contrapuso la grandeza de Favio con la tristeza que provoca la falta de atención de los temas culturales por parte de los legisladores de un país que pasó de contar con 2.600 salas cinematográficas a 600. "No perdamos la ocasión de que Argentina compita con una obra que ya le pertenece a toda la comunidad", exhortó por su parte Fernando Solanas, director de la películas "Sur" y "El exilio de Gardel" (ganadora del Festival de Venecia), además de diputado nacional por el Frente Grande (conglomerado de centro-izquierda). Opinó no obstante que de la ley de cine "depende la sobrevivencia de una de las más grandes manifestaciones de la cultura nacional".

Esta norma, enviada al Parlamento hace dos años, y que según el

El cine es una extensión de nuestra cultura y cualquier país que se jacte de tener un papel protagónico a nivel mundial, necesita de una industria cinematográfica sólida.

propio Favio de actualizarse, dice una serie de géneros viciados cuya caudación se destinaba a un Fondo de Fomento Cinematográfico. A juicio del río "El Cronista" trata de "un régimen proteccionista, tista y dirigista, el cual se cobraba puesto a los vi exhibidos en el hogareña, TV al

ta y cable", además de las entradas los lugares donde se exhiben las películas de estreno.

Favio utiliza otros argumentos entre 1945 y principios de los sesenta Argentina, sostiene, era, dentro mundo hispano, el primer productor de filmes. Si en los años 50 se realizaban unas 50 películas anuales, en actualidad existen apenas unos proyectos. "El cine es una extensión de nuestra cultura y cualquier país que se jacte de tener un papel protagónico a nivel mundial, necesita de una industria cinematográfica sólida", explicó el director de "Crónica un niño solo", título que rodó como años.

Eliseo Subiela (ganador del Festival de Montreal con "El lado oscuro del corazón"), se solidarizó con Favio y dijo compartir los fundamentos objetivos de su renunciamiento.

Igualmente expresó su preocupación porque "es el segundo año consecutivo que la Academia de Hollywood relaciona al cine argentino con polémico, con lo irónico". En 1993, "Un hombre en el mundo", de Ariel Aristaín, no pudo competir por la producción extrajera tras comprobarse que no estaba en condiciones legales de representar a Uruguay (Argentina había presentado el lado oscuro...).

A mediados de febrero, el parlamento trató la ley de cine, sabe aún la suerte correrá "Gatica, el Mono".

Antes de conocer la ley de cine, se trató la ley de cine, sabe aún la suerte correrá "Gatica, el Mono".

por fin, viajará o no a Hollywood una cinta local, "La historia oficial" llevó una estatilla en 1985), la será dada en el frente interno donde los directores, incluso los nombrados, dicen, no sin alarmar. "Argentina está a punto de quedarse sin imágenes propias".

La historia de un edén soñado, donde crecen la magia, la esperanza y el amor.



Copia
doblada al
español

EL JARDIN SECRETO

WARNER BROS. PRESENTA

AGNIESZKA HOLLAND "THE SECRET GARDEN" KATE MABERY HEYDON PRINCE ANDREW KNOIT (O) MAGGIE SMITH

WILLIAM ZWISLOCKY PRESENTER DIRECTOR DE ARTE FRANCIS FORD COPPOLA GUIONISTA CAROLINE THOMPSON

PRODUCTION DESIGNER FRANCES HODGSON BURNETT DIRECTOR DE FOTOGRAFIA FRED FUCHS FRED ROOS TOM ELDTOW DIRECTOR DE MONTAJE AGNIESZKA HOLLAND

HOY ESTRENO

CINE 16 DE JULIO

Cines

Noche Hs. 21:30 MU FUTURO YERNO (may. 18 años).

UNIVERSO

Tel. 342680

Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:15 LA FUERZA DE UNO (mayores 14 años) El Mundo al instante.

CINEMATECA BOLIVIANA

Tel. 325346

Matinée Hs. 16:00 Tanda Hs. 19:30 1492: LA MANSION HOWARD y El Mundo al instante.

MEXICO

Tel. 351205

Matinée Hs. 14:45 y Tanda doble Hs. 18:45 MAURO EL MOJADO Y CHILITA PERO PICOSA

MONUMENTAL ROBY

Tel. 362135

Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 18:45 y Noche Hs. 20:45 EL DEMOLEDOR

ESMERALDA

Matinée Hs. 14:30 Tanda Hs. 18:45 LOCA ACADEMIA DE FILA

ROCKE DE MUERTE DEPREDA

ROXY

Funciones continuadas desde los ROCOBOB II y ROCOBOB III (14 años)

PLAZA

Funciones continuadas Hs. 14:30 CIUDAD DE LA ALE

MUNDO PERFECTO

MADRID

Tel. 357174

Matinée Hs. 14:45 LA FORTA EL ULTIMO GRAN HEROE Tar

18:45 EL ULTIMO GRAN HEROE

LOCA Y PELIGROSA y LA FORTA

IMPERIO

Tel. 340451

Matinée Hs. 14:30 COMANDO ANDES - DINASTIA Y NINJA COND



FONDA DE J Y F
ESPECIAL DIA DE
SAN PATRICIO.
SOPA IRLANDESA
CON FRIJOLES PICANTES

¿CÓMO LLAMAN
ESTE PLATO?

IRLANDES
COME-
CALLADO

5485

THELWELL

¿PUEDES CREER ESTE ANUNCIO, VILMA?

¡EL CONSEJO MUNICIPAL QUIERE UN VOLUNTARIO PARA SEMBRAR 300 ARBOLES EN LA CALLE MAYOR!

¡YA ENVIÉ TU NOMBRE EN CUANTO LO LEÍ, FRED!

I.D.E.A. (Instituto para el Desarrollo de Empresarios y Administradores Ing. Jorge Lonsdale), ofrece la carrera de Comercio Exterior, Política de Administración Aduanera, con la posibilidad de optar al título de Técnico Superior en Provisión Nacional.

Según los ejecutivos de I.D.E.A., los métodos de enseñanza de este programa siguen la filosofía del Instituto, es decir, busca la participación activa de los participantes y el enfoque de la capacitación es esencialmente práctica.

El programa está dirigido a empresarios exportadores e importadores, Agentes Despachadores de Aduanas y personas que tengan interés en incursionar en el campo del Comercio Exterior.

Por Luis Campos

La Universidad Santo Tomás de Aquino Sistema de Educación Abierto a Distancia, de Salta y el Centro Boliviano Americano, convenio de ejecución del Sistema de Educación a Distancia en Bolivia (SEAD). Los interesados citar mayores datos en la calle Federico Zúñiga la calle Loayza 255, 6º piso, Of. 611

HORIZONTAL		SOLUCION	
1 Se quiere	44	10	10
5 Proyecto	45	11	11
9 Feltro fr	46	12	12
13 Chagall	47	13	13
17 Tierra	48	14	14
21 región ing	49	15	15
24 _ marino	50	16	16
(loca)	51	17	17
25 Unidad de	52	18	18
30	53	19	19
34 Prueba	54	20	20
38 examen	55	21	21
42 Silo poblado	56	22	22
46 de avellanos	57	23	23
49 Angel de	58	24	24
orden	59	25	25
53 superior	60	26	26
57 Gitan	61	27	27
62 Negro fr	62	28	28
66 Tinta	63	29	29
70 Audaces	64	30	30
74 Conjunto de	65	31	31
echo voces	66	32	32
77 Substancia	67	33	33
grasa de la	68	34	34
lira	69	35	35
79	70	36	36
81 Parte de la	71	37	37
lache	72	38	38
84 Brole	73	39	39
88 Pelsa	74	40	40
92 Pelo sobre	75	41	41
el ojo	76	42	42
95 Aprieto mucho	77	43	43
una cosa	78	44	44
98 Rumiante con	79	45	45
cuernos	80	46	46
101 Comedopapá	81	47	47
es: Vital	82	48	48
104 Fruta	83	49	49
108 Bilonario	84	50	50
Roca	85	51	51
111 Comezón	86	52	52
pizazón	87	53	53
114 Que tiene	88	54	54
poros	89	55	55
117 Babado de	90	56	56
narinas	91	57	57
120	92	58	58
121	93	59	59
122	94	60	60
123	95	61	61
124	96	62	62
125	97	63	63
126	98	64	64
127	99	65	65
128	100	66	66
129	101	67	67
130	102	68	68
131	103	69	69
132	104	70	70
133	105	71	71
134	106	72	72
135	107	73	73
136	108	74	74
137	109	75	75
138	110	76	76
139	111	77	77
140	112	78	78
141	113	79	79
142	114	80	80
143	115	81	81
144	116	82	82
145	117	83	83
146	118	84	84
147	119	85	85
148	120	86	86
149	121	87	87
150	122	88	88
151	123	89	89
152	124	90	90
153	125	91	91
154	126	92	92
155	127	93	93
156	128	94	94
157	129	95	95
158	130	96	96
159	131	97	97
160	132	98	98
161	133	99	99
162	134	100	100
163	135	101	101
164	136	102	102
165	137	103	103
166	138	104	104
167	139	105	105
168	140	106	106
169	141	107	107
170	142	108	108
171	143	109	109
172	144	110	110
173	145	111	111
174	146	112	112
175	147	113	113
176	148	114	114
177	149	115	115
178	150	116	116
179	151	117	117
180	152	118	118
181	153	119	119
182	154	120	120
183	155	121	121
184	156	122	122
185	157	123	123
186	158	124	124
187	159	125	125
188	160	126	126
189	161	127	127
190	162	128	128
191	163	129	129
192	164	130	130
193	165	131	131
194	166	132	132
195	167	133	133
196	168	134	134
197	169	135	135
198	170	136	136
199	171	137	137
200	172	138	138
201	173	139	139
202	174	140	140
203	175	141	141
204	176	142	142
205	177	143	143
206	178	144	144
207	179	145	145
208	180	146	146
209	181	147	147
210	182	148	148
211	183	149	149
212	184	150	150
213	185	151	151
214	186	152	152
215	187	153	153
216	188	154	154
217	189	155	155
218	190	156	156
219	191	157	157
220	192	158	158
221	193	159	159
222	194	160	160
223	195	161	161
224	196	162	162
225	197	163	163
226	198	164	164
227	199	165	165
228	200	166	166
229	201	167	167
230	202	168	168
231	203	169	169
232	204	170	170
233	205	171	171
234	206	172	172
235	207	173	173
236	208	174	174
237	209	175	175
238	210	176	176
239	211	177	177
240	212	178	178
241	213	179	179
242	214	180	180
243	215	181	181
244	216	182	182
245	217	183	183
246	218	184	184
247	219	185	185
248	220	186	186
249	221	187	187
250	222	188	188
251	223	189	189
252	224	190	190
253	225	191	191
254	226	192	192
255	227	193	193
256	228	194	194
257	229	195	195
258	230	196	196
259	231	197	197
260	232	198	198
261	233	199	199
262	234	200	200
263	235	201	201
264	236	202	202
265	237	203	203
266	238	204	204
267	239	205	205
268	240	206	206
269	241	207	207
270	242	208	208
271	243	209	209
272	244	210	210
273	245	211	211
274	246	212	212
275	247	213	213
276	248	214	214
277	249	215	215
278	250	216	216
279	251	217	217
280	252	218	218
281	253	219	219
282	254	220	220
283	255	221	221
284	256	222	222
285	257	223	223
286	258	224	224
287	259	225	225
288	260	226	226
289	261	227	227
290	262	228	228
291	263	229	229
292	264	230	230
293	265	231	231
294	266	232	232
295	267	233	233
296	268	234	234
297	269	235	235
298	270	236	236
299	271	237	237
300	272	238	238
301	273	239	239
302	274	240	240
303	275	241	241
304	276	242	242
305	277	243	243
306	278	244	244
307	279	245	245
308	280	246	246
309	281	247	247
310	282	248	248
311	283	249	249
312	284	250	250
313	285	251	251
314	286	252	252
315	287	253	253
316	288	254	254
317	289	255	255
318	290	256	256
319	291	257	257
320	292	258	258
321	293	259	259
322	294	260	260
323	295	261	261
324	296	262	262
325	297	263	263
326	298	264	264
327	299	265	265
328	300	266	266
329	301	267	267
330	302	268	268
331	303	269	269
332	304	270	270
333	305	271	271
334	306	272	272
335	307	273	273
336	308	274	274
337	309	275	275
338	310	276	276
339	311	277	277
340	312	278	278
341	313	279	279
342	314	280	280
343	315	281	281
344	316	282	282
345	317	283	283
346	318	284	284
347	319	285	285
348	320	286	286
349	321	287	287
350	322	288	288
351	323	289	289
352	324	290	290
353	325	291	291
354	326	292	292
355	327	293	293
356	328	294	294
357	329	295	295
358	330	296	296
359	331	297	297
360	332	298	298
361	333	299	299
362	334	300	300
363			

El tiempo (boletín meteorológico)

Jueves 10 de febrero de 1994

TEMPERATURAS PRONOSTICADAS

	MAX	MIN
Cobija	26.0	21.0
Riberalta	28.0	23.0
Rurrenabaque	31.0	22.0
Trinidad	27.0	22.0
S.I. de Velasco	26.0	23.0
Santa Cruz	28.0	23.0
Cochabamba	24.0	12.0
Sucre	22.0	11.0
Camiri	35.0	18.0
Potosí	15.0	0.0
Charaña	19.0	3.0
Oruro	17.0	7.0
Puerto Suárez	33.0	25.0
Tarija	28.0	17.0
Yacuiba	33.0	19.0
La Paz		
Zona Central	18.0	7.0
El Alto	13.0	4.0

PRONOSTICO PARA HOY
CIUDAD DE LA PAZ. - Presentará cielo nuboso con bancos de niebla matinales, probables chubascos en horas de la tarde, vientos débiles a moderados de dirección variable y poco cambio en las temperaturas.
ALTIPLANO, CORDILLERA Y VALLES. - Presentarán cielo nuboso con chubascos de lluvia aislados en horas de la tarde, vientos débiles de dirección variable y poco cambio de temperaturas.
LLANOS ORIENTALES Y BENI NORTE. - Presentarán cielo nuboso con chubascos y tormentas eléctricas después del mediodía, vientos del NOROESTE de intensidad débil y moderada, poca cambio de temperaturas.

TEMPERATURAS PRONOSTICADAS

PRONOSTICADAS	
CIUDAD	MINIMA 7.0 °C
	MAXIMA 18.0 °C
ALTO	MINIMA 4.0 °C
	MAXIMA 13.0 °C

SALIDAS

uro: todos los días, a Hs. 5:30;
7:30; 8:00; 8:30; 9:00; 9:30;
10:30; 11:30; 12:00; 13:00; 13:30;
14:00; 15:30; 17:00; 17:30; 18:00;
20:00; 20:30; 21:00.
ochabamba: todos los días, a Hs.
8:45; 9:00; 13:00; 19:30; 20:00;
5:20; 20:30; 21:00.
anta Cruz: todos los días, a Hs.
8:45; 9:00; 13:00; 20:00; 20:15;
21:00.
cre: todos los días, a Hs. 8:30;
y 20:00.
otos: todos los días, a Hs. 18:00;
20:15.
ntero: todos los días, a Hs. 9:00;
5:20; 30.
nidad: todos los días, a Hs. 20:00.
ca: martes y viernes a Hs. 5:30.
ca: domingos y jueves a Hs.

Informaciones
Tel. 367275 - 367276
Empresas de Transporte
interdepartamental e
internacional de pasajeros

Transporte Korilazo Tel: 3236

Transporte Korilazo	Tel: 323810
Transporte Aroma	Tel: 375449
Pullman Nobileza	Tel: 361427
Pullman Avaroa	Tel: 327096
Transporte Copacabana	Tel: 340461
Pullman Bolivia	Tel: 355854
Urus Imperial	Tel: 350793
Flota El Dorado	Tel: 359153
Flota San Francisco	Tel: 378084
Flota Concordia	Tel: 354612
Flota Panamericana	Tel: 371119
Flota Urukupia	Tel: 353214
Transporte San Lorenzo	Tel: 328911
Transportes Cisne	Tel: 361321
Transportes La Paz	Tel: 377443

Tel: 323810
Tel: 375449
Tel: 361427
Tel: 327096
Tel: 340461
Tel: 355854
Tel: 350793
Tel: 359153
Tel: 378084
Tel: 354612
Tel: 371119
Tel: 353214
Tel: 328911
Tel: 361321
Tel: 377443

LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.

LLEGADAS

O. 871 COCHABAMBA	HRS. 07:00	VLO. 901 MIAMI	HRS. 06:00
O. 801 SUCRE	HRS. 07:00	VLO. 901 PANAMA	HRS. 06:00
O. 801 TARIJA	HRS. 07:00	VLO. 967 SANTA CRUZ	HRS. 08:30
O. 901 SANTA CRUZ	HRS. 08:00	VLO. 800 COCHABAMBA	HRS. 08:50
O. 901 LIMA	HRS. 08:00	VLO. 814 TARIJA	HRS. 17:35
O. 967 ARICA	HRS. 09:30	VLO. 814 SUCRE	HRS. 17:35
O. 967 SANTIAGO	HRS. 09:30	VLO. 814 COCHABAMBA	HRS. 17:35
O. 827 COCHABAMBA	HRS. 18:20	VLO. 915 LIMA	HRS. 18:15
O. 827 SANTA CRUZ	HRS. 18:20	VLO. 915 SANTA CRUZ	HRS. 18:15
O. 902 SANTA CRUZ	HRS. 19:30	VLO. 066 SANTIAGO	HRS. 18:35
O. 902 MANAOS	HRS. 19:30	VLO. 966 ARICA	HRS. 18:35
O. 902 CARACAS	HRS. 19:30		
O. 902 MIAMI	HRS. 19:30		
829 COCHABAMBA	HRS. 20:00		
829 SANTA CRUZ	HRS. 20:00		

LOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M.

INFORMES ADICIONALES A LOS TELEFONOS:

LA PAZ	COCHABAMBA
67711-13	5074
71020-23	

COCHABAMBA
50740 - 50745

SANTA CRUZ
344411

SALIDAS[illegible]

LEGADAS

LLEGADAS		
DESTINO: LA PAZ (LPRO)		
ORIGEN	HORA DE LLEGADA	Nº DE VUELOS
CAMERI	12:45	2033
COPIA	20:25	4509/10
COCHABAMBA	08:00	7218/10
COCHABAMBA	15:45	110
COCHABAMBA	18:45	110
MAGDALENA	18:45	7198/10
PUERTO SUAREZ	18:45	5251/10
RIBESITA	18:45	890
SAN AGUA	18:45	112
SAN AGUSTO DE VELASCO	20:25	5072/10
SAN JUAN DE LOS RIOS	18:45	4611/10
SAN RAMON	18:45	5252/10
SANTA CRUZ DEL YACUMA	18:45	5231/10
SANTA CRUZ	09:00	100
SANTA CRUZ	12:45	112
SANTA CRUZ	12:45	112
SANTA CRUZ	12:45	112
SANTA CRUZ	12:45	112
TARAJA	11:40	108
THINIA	08:45	144
TRINIDAD	18:50	807
YACUBA	18:50	415/10
YACUBA	20:35	305/10

LanChile

CADA VEZ MAS ALTO

DIRECCION		CHILE A BOLIVIA				DIRECCION		BOLIVIA A CHILE			
DIA		LUN-MIE-VIE	MAR	DOM	DIA		LUN-MIE-VIE	MAR	DOM		
VUELO		LA-078	LA-078	LA-078	VUELO		LA-119	LA-119	LA-119		
EQUIPO		B-737	B-737	B-737	EQUIPO		B-737	B-737	B-737		
CLASE		Y	Y	Y	CLASE		Y	Y	Y		
SANTIAGO	Sa.	* 08:00	8:00	08:00	STA CRUZ	Sa.	12:00	12:30	12:30		
ANTOFAGASTA	Li.		09:45		LA PAZ	Sa.	14:15	14:45	14:45		
	Sa.		10:05		ARICA	Li.	13:40	14:10	14:10		
IQUIQUE	Li.	* 10:10	10:45	10:10		Sa.	14:30	15:00	15:00		
	Li.	10:30	11:05	10:30	IQUIQUE	Li.	15:05	15:35	15:35		
ARICA	Li.	* 11:05	11:40	11:05		Sa.	15:25	15:55	15:55		
	Sa.	11:20	12:15	11:40	SANTIAGO	Li.	17:30	18:00	18:00		
LA PAZ	Li.	11:40	11:55								
STA CRUZ	Li.			12:00							
* HORA DE CHILE											

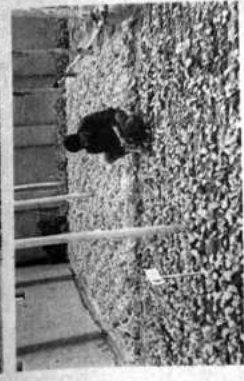
NOTA: Vuelo día martes viernes

• HORA DE BOLIVIA

La Paz Ed. 16 de Julio 1° piso (R. 104) Cochabamba (R. Ayacucho) 112 Santa Cruz, Calle Libertad 144
Reservas: 300873-306363 Píndele al correo electrónico Tel.: 320.047-330651-330650
Fax: 302051 Casilla 14313 Tel. 304.044

Fundación Inti Raymi: un compromiso nuestro con Oruro, su región y su gente

La Empresa Minera Inti Raymi, líder en la minería boliviana, creó en 1991 la Fundación Inti Raymi con el propósito de contribuir a resolver algunos de los problemas de la ciudad y 24 comunidades del Departamento de Oruro.



TALLERES ARTESANALES

- En producción en Villa Chuquibambilla y La Joya
- Propagación:
- Incorporación de mayor número de mujeres campesinas en esta actividad productiva

CONSTRUCCION Y EQUIPAMIENTO DE ESCUELAS

- Con el apoyo del FTS se han construido, remodelado y equipado 10 escuelas en la zona
- Apoyo alimentario para los niños de la zona (desayuno escolar y construcción de invernaderos escolares para el cultivo de hortalizas)

CURSOS DE POSTGRADO EN MINERIA

- Con el apoyo de la Universidad Técnica de Oruro

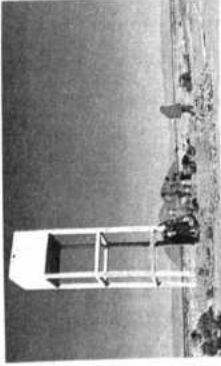
CENTRO EDUCATIVO Y CULTURAL EN LA CIUDAD DE ORURO

- Para ampliar las oportunidades educativas y culturales de niños y jóvenes de 18 escuelas fiscales
- Servicios de biblioteca, videoteca, centro de computación, gimnasio y cancha deportiva
- Inauguración 26 de febrero de 1994

"En momentos tan difíciles para la economía de los departamentos de Oruro y Potosí, por la crisis de la minería tradicional y la caída de precios de los minerales, la Empresa Minera Inti Raymi S.A. abre una nueva esperanza de progreso a estos pueblos tradicionalmente mineros.

El compromiso de Inti Raymi es con el país, con Oruro, sus trabajadores, su región, la defensa de la ecología y del medio ambiente, sirviendo de ejemplo a la nueva minería que, de repetir este esfuerzo, será la salvación de la economía de los departamentos altiplánicos"

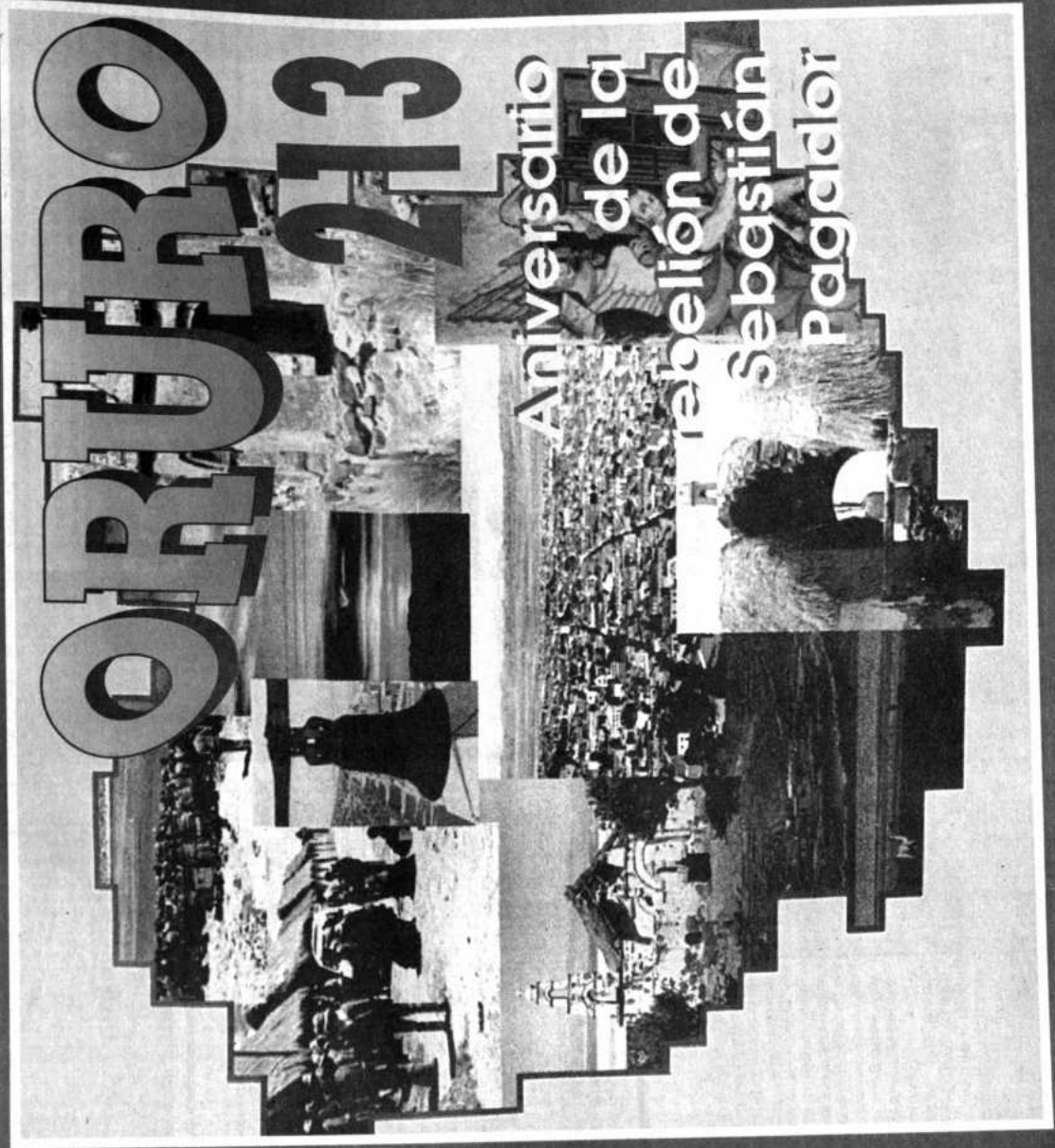
Mario Mercado V.G.
Presidente
Empresa Minera Inti Raymi S.A.



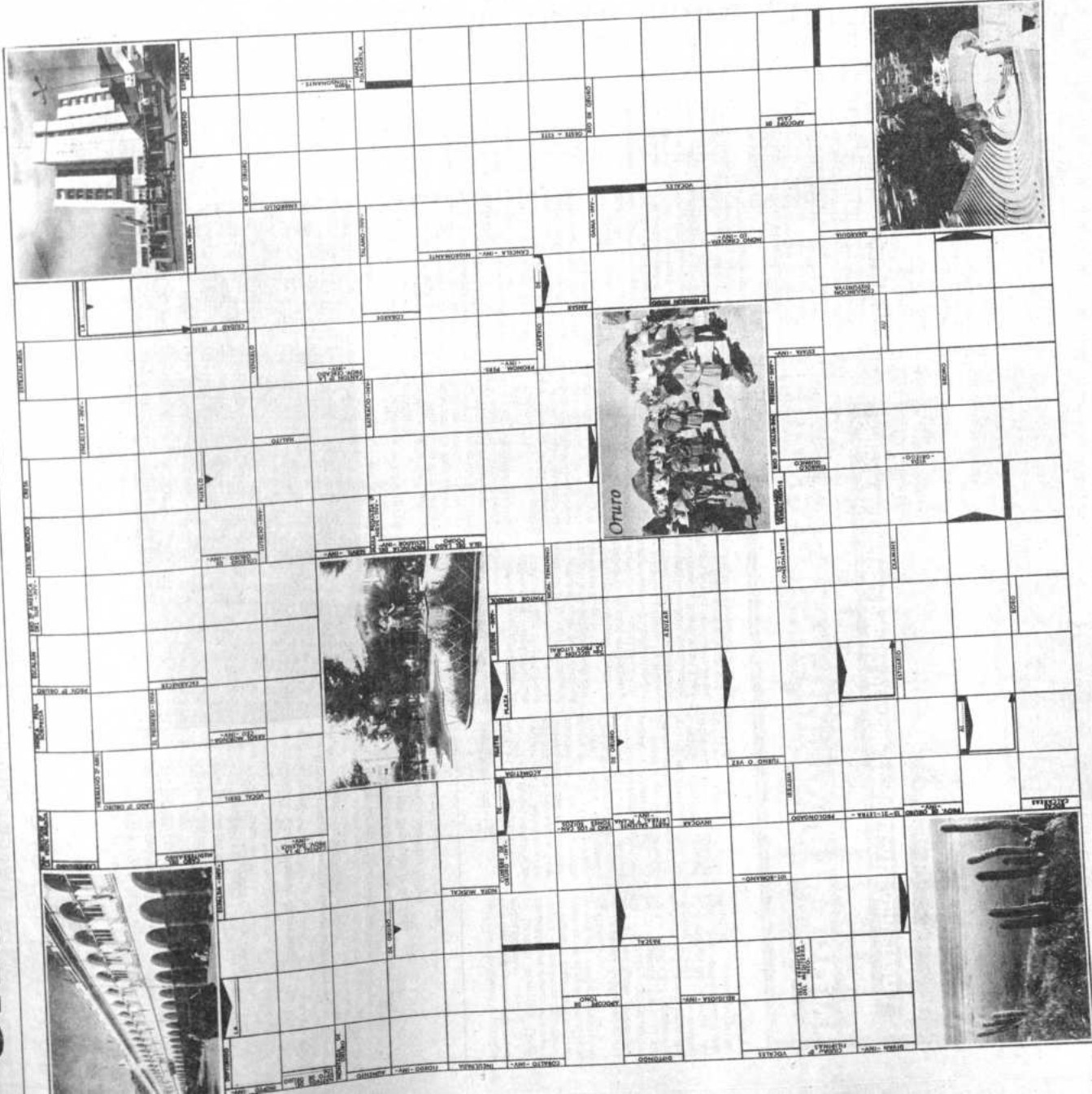
PRESENCIA

en las efemérides de

LA PAZ, BOLIVIA, JUEVES 10 DE FEBRERO DE 1994



EN LA BÚSQUEDA DE UN CIELO LIMPIO Y LA DIFUSIÓN CULTURAL



ORURO TIENE ESPECIAL ENCANTO Y BELLEZA

Jorge Lazzo Valera

El Departamento de Oruro conocido por su tradicional "caraval de Oruro", las danzas de la diablada y morenada, tiene también importantes atractivos turísticos no publicitados. Situado en la región central y occidental de Bolivia, limita al norte con La Paz, al sur con Potosí, al este con Cochabamba y Potosí y al oeste con la República de Chile.

La gente orureña de carácter jovial, amistosa y cooperativa, no pregunta a nadie de dónde viene y se considera a la región "la encajonada del grano y el glamo" que hace que Oruro se constituya en el centro turístico por excelencia para ser incluido como variable en la estrategia del desarrollo nacional, dentro de la actividad turística.

A esto se suma su estratégica ubicación que sitúa a la ciudad de Oruro, como el centro ferroviario por excelencia, núcleo aglutinador del transporte por carretera y eje principal de convergencia a dos océanos a través del corredor biocéntrico entre el Pacífico y Atlántico.

Su población consta de 340.114 habitantes con predominio de las mujeres en 51% y el restante 49% de hombres, siendo la mayor parte jóvenes (urbana de 202.018 que representa 65.3% y rural de 118.096, un 34.7%), según el último censo del INE, su altitud es de 3.706 m.s.n.m. y sus temperaturas propias de la región altiplánica descienden hasta los 10 grados bajo cero en invierno y alcanzan una máxima de 18 grados sobre cero en verano.

El castellano, quechua y aimara predominan como idiomas maternos, mientras que 22.4% sólo habla castellano, aunque también se habla el puquina en los ayllus de los Urus Chupayay.

De acuerdo con la expresión de varios estudiosos y algunos autores, no existe una expresión cultural genuinamente autóctona del Departamento de Oruro, a más de la música, porque la morenada y diablada y otras, pertenecen al

folclore mestizo; pero cada comunidad tienen su propia representación rescatando parte de su cultura.

CLASIFICACION GEOGRAFICA

El Departamento de Oruro cuenta con 16 provincias sectorizadas en seis zonas geográficas, para lograr una clasificación en cuanto a su producción minera, agrícola y ganadera.

La primera comprende las provincias Cercado y Tomás Barrón, que anteriormente tenía valiosa y abundante producción piscícola en los lagos Uru-Uru y Soledad, ahora disminuida por efectos variados. Esta zona cuenta con extensas praderas de pajales, todas y pastos nativos, se caracteriza por las serranías montañosas de mediana altura y rishuelos, y los ríos de Caracollo, Puria, Lequepampa y Huaynapotos.

La segunda zona se ubica en las provincias Pataaleón, Davelence, el norte de Potosí y una pequeña parte de la Provincia Cercado, se caracteriza por la cordillera Real y predomina la actividad minera.

La tercera corresponde a las provincias Sajama, San Pedro de Totora, Litoral y parte de Sur Carangas y Altiplano, y el oeste de la Provincia Carangas, gran parte de ese territorio forman la meseta puna vertebra por cadenas montañosas, dando lugar a la zona de la región del occidente.

La cuarta región comprende de las provincias Avaroa y el sur de Potosí, siendo la más importante región agropecuaria.

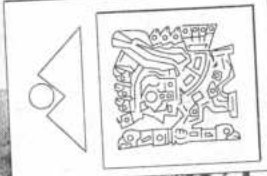
La quinta zona delimita las provincias Ladislao Cabrera y la parte sur de la Provincia Altiplano; el terreno es cubierto mayormente por el lago y salar de Coipasa, además de extensas pampas salitrosas e improductivas que existen en la parte norte, el terreno agrícola es seco y arenoso, con elevación natural y tóxicos, su vegetación natural constituye la hola, lampaya, sicrawi y rica-rica. Su actividad agrícola sobresale por su producción de quinua y papa.

La producción agrícola del departamento está basada en la

Felicitades Oruro

Por el doscientos trece aniversario del Grito Libertario lanzado por Sebastián Pagador.

Trabajamos por tu progreso noble pueblo orureño.



EMPRESA MINERA
INTI RAYMI S.A.



Proyecto Sulfuros



Alcaldía Municipal de Oruro



ATLAS I
ORUR
1993

Vistas de Oruro

ATRACTIVOS EN PROVINCIAS

Entre las poblaciones principales figuran Toledo en la Provincia Saucari, a 50 kilómetros de Oruro, donde existe una Iglesia colonial construida y dejada por los conquistadores, además de importantes pinturas de la época.

Escara, está a 160 kilómetros de la Provincia Sajama, distante a 165 kilómetros, situada en la región occidental de Oruro, cerca de la frontera con Chile, presenta como atractivo la Iglesia edificada en 1688, por artesanos con los frescos más antiguos de Sudamérica, rebello y pulido de cantería. Esta población también es histórica por que allí vivieron confinados los presos políticos del entonces gobierno del Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR) en la década del 50.

Saboya, a 126 kilómetros, situada entre la comunidad Chipaya y Chile, tiene una Iglesia colonial con rebello de mader y platera.

Curahuara de Carangas, capital de la Provincia Sajama, distante a 165 kilómetros, situada a 25 kilómetros al oeste de Turco, en medio de una topografía montañosa inaccesible. Punuti, un pueblo grandioso por su riqueza sostenida en una campaña de oro, cuyo poder engrandeció, movió a aquel pueblo, trasladando a un lugar a otro, según narra una leyenda popular. La mítica campaña era codiciada por todos los pobladores de comarcas, vehementemente zozobra a los habitantes del ancestral pueblo, que optaron por ocultar la campaña. Ese acto, dice la leyenda, causó la ira de los dioses y en un santiamén los habitantes y animales de Punuti, fueron convertidos en piedra. Al pasar el tiempo la campaña dejó escuchar su legítimo latido en las noches de cambio de luna, el que fue debilitándose hasta perderse para siempre. (I.L.V.)



República de Bolivia
H. Senado Nacional

AL NOBLE Y VALEROSO PUEBLO DE ORURO

Al celebrarse el

CCXIII Aniversario

de la Revolución orureña del 10 de febrero de 1781,

el Honorable Senado de la República rinde su homenaje de admiración y respeto al noble, sacrificado y trabajador pueblo orureño.

El Senado Nacional, al hacerse presente en la noble y hospitalaria tierra de Jacinto y Juan de Dios Rodríguez y Obesalán El Pagador; ratifica su decisión de poner al servicio de este Departamento, lo mejor de su esfuerzo para buscar la solución de las dificultades que confronta, en el marco de la política del cambio y en la práctica eficiente de la democracia participativa, destinada a fortalecer los cimientos de su estructura social, económica y humana, y derrocar, para siempre, los factores que frenan su desarrollo y originan la problemática de la dependencia, la marginalidad y el olvido.

Oruro, 10 de febrero de 1994

Dr. Juan Carlos Durán Saucedo
PRESIDENTE
HONORABLE CAMARA DE SENADORES

De tener el cielo más puro de América, a vivir en la ciudad más contaminada

Por JORGE LAZZO VALEA

Después de muchos años de jactarnos de tener el "cielo más puro de América" a los 3,706 m.s.n.m., ser la ciudad más progresista, limpia y la primera en contar con sus calles asfaltadas, sistema de alcantarillado y una impecable red para la distribución de agua potable de Cala Cala, de pronto resulta que ahora somos "una ciudad de alto riesgo" porque los niveles de contaminación nos sitúan entre las primeras de Sud América.

Debido a la extrema situación de pobreza, la falta de atención de capitales y el nivel de contaminación que se manifiesta con mucha insistencia, se ha llegado al convencimiento de que Oruro es la ciudad piloto para establecer los niveles y límites permisibles para los procesos metalúrgicos y la actividad minera.

Como "ciudad piloto" las pruebas que realizan expertos del gobierno y los resultados que se obtienen, permitirán replantear por primera vez en el país la Ley del Medio Ambiente.

El tema es relativamente nuevo en Bolivia, más aún en la región, donde muchos pobladores no dejan de sorprenderse por los bruscos cambios que implica ser la ciudad más contaminada.

La alarma se produjo como consecuencia de la interacción de un lote de residuos industriales contaminantes desde la Capper Pass de Inglaterra a Bolivia, denominada por la organización no gubernamental Greenpeace y que PRESENCIA la difundió en el país.

La situación motivó preocupación para salvaguardar los recursos naturales y ambientales en función de la actividad minera, habiendo aumentado el peligro condiciones de vida a los habitantes de nuestra región. A partir de ello, se demandó el establecimiento de normas y reglamentos que protejan la salud y vida de la población.

En Bolivia, varias organizaciones no gubernamentales atacan el problema del medio ambiente pasadas en política internacional, tratando de adecuar modelos de control ambiental establecidos para países desarrollados, que no responden a la realidad nacional.

A la par de esta gestión (1994), la primera experiencia del medio ambiente se dará en la Empresa Metalúrgica Vinto-ENAF, con un programa de control ambiental. El estudio incluye como centro piloto a la ciudad de Oruro, pero abarca sectores adyacentes a las zonas de producción minera y la fundidora nacional, donde se dirigen los primeros pasos para eliminar esta contaminación.



Mineral estocado

El estudio establecido que en 1980 y 1986, se consiguió el nacimiento de 56 niños con malformaciones congénitas y 72 abortos, totalizando 128 casos. Siendo los metalúrgicos, educadores, mineros, fábricas y trabajadores municipales los más afectados.

El estudio fue presentado por Germán Revollo, Cerveantes en 1988, en el congreso de la Sociedad Boliviana de Pediatría, realizado en Tarija, donde aprobaron una resolución pidiendo atención de las autoridades de gobierno. No se dio importancia a este fenómeno que nuevamente sólo atribuido como consecuencia de la interacción de residuos industriales que presumiblemente contaminaban el agua de la ciudad.

En el estudio del impacto de la fundidora nacional, situada a 7,5 kilómetros de la ciudad de Oruro, es el alto nivel de emisiones de gas, con componentes de arsénico y sulfuro, con riesgo de la salud de la población, obligando a respirar aire contaminado al salir de la ciudad y al utilizar agua potable de la zona.

Un estudio de la Swedish Geological SCAB Internacional "por encargo" del Ministerio de Minería y Metalurgia de Bolivia, para encasar un proyecto de rehabilitación del sector minero, establece que las emisiones de gas sulfuro son de 90% (12,025 toneladas/año) y de arsénico 94 toneladas/año de las cargas totales de concentrados.

Estas emisiones de arsénico superan mil veces la norma límite de la Agencia de Protección (U.S. Environmental Protection Agency) y muestra valores altos de arsénico que excede en más de 40 veces el nivel permisible establecido por la FAO y la Organización Mundial de la Salud.

El contenido de plomo en la emanación de gases llega a 300 partes por millón (ppm), a una distancia de 5 kilómetros, donde todavía mantiene los mismos valores.

HOMENAJE A LA CIUDAD DEL PAGADOR

Por LYDIA PARADA DE BROW

Oruro, pueblo valiente de montañas aguiladas, en tu altiplano silente el lánguido gemido del chamango entristece.

En tus alcores de gloria estás para la patria el suspirito, y en la pobreza de hoy te degan llorar solo.

Mirando el espejismo de tu pampa, ella produce lágrimas de acero, porque el metal precioso de tus tierras ya no brilla para el pobre minero.

Orureño, de minas sacrificadas, de pulmones debilitados por el fto del socorón, pero el Dios Supremo te ha dado lo que pocos hombres tienen: una alma virriñoso y una quenta.

plomo (pb) y plata (ag) "AGUA CONTAMINADA

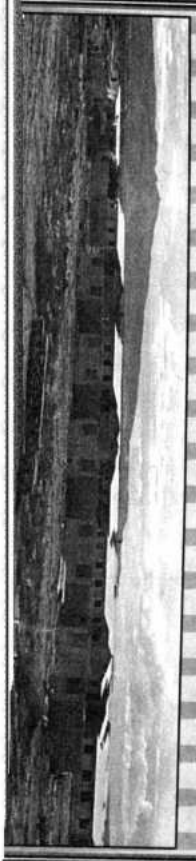
El lago Poopo tiene una superficie de 1,353 kilómetros cuadrados, está situado a 3,686 metros sobre el nivel del mar, máxima de 3 metros de profundidad de los ríos Desaguadero, Poopo, Pazña, Challapita, Condo, Sevarayo, Lauca, Cosipa y Turco, afectando el sistema circulatorio regional, que comprende el departamento.

Según la consultora Swedish Geological, las operaciones mineras en los distritos adyacentes a la ciudad, contaminan las aguas de los ríos y ponen en peligro al ecosistema, por efecto de la contaminación de las minas en actividad.

Empresa Constructora ASBUN

Saluda al valeroso pueblo orureño en su CCXIII Aniversario

de la gesta libertaria y en forma muy especial se siente orgullosos por el aporte real que está brindando a Oruro con la construcción de 450 viviendas, ya 200 concluidas a la fecha, en sólo 5 meses.



Turismo y folclore en Oruro

Por AUGUSTO DAVILA SANABRIA

Hace veinte años, Miguel Ángel Asturias (Premio Nobel), decía que hubo una época en que el turismo y folclore iban de la mano en la más estrecha de las amistades. Y con clara inteligencia había una exposición aguda del por qué, a su juicio, esa amistad se debilitaba.

Las apreciaciones del ilustre literato vienen con acierto al Folclore de Bolivia, y a su famoso carnaval.

Cuando leemos a Miguel Ángel Asturias en sus reflexiones del turismo y folclore, sus vínculos naturales, culturales, sociales y económicos, tenemos la sensación de que el interés humano, la curiosidad, el interés de la vida, nacida y sostenida, sin importar sacrificio alguno, desde hace más de 200 años, en esta altiplánica ciudad.

El poeta y novelista guate-

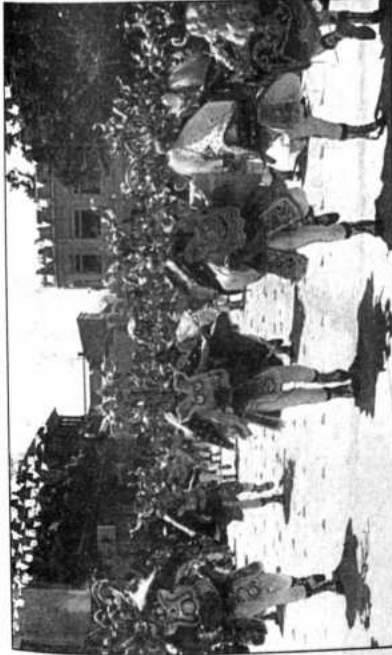
malteco, expresa que el folclore, tanto años mantenido en el encanto de la ciudad pequeña, del grupo que sabía cantar, tocar instrumentos típicos y bailar ciertas danzas, se discute, de repente, en contacto con el afán de poder, el interés por el poder.

Ciertamente, en el carnaval de Oruro tenemos a la vista esas deformaciones introducidas en la bella "Entrada" del sábado y por extensión, copiadas por cuando la fiesta similar se realiza en el país, incluidas las de los días de Gran Caracol que es la influencia ejercida por el carnaval de Oruro, inclusive en los países vecinos, que sus elementos constitutivos, y los cambios que se introducen, encuentran una caja de resonancia, fiel y cumplida.

Por satisfacer al "turismo de Oruro" tenemos a la vista esas deformaciones introducidas en la bella "Entrada" del sábado y por extensión, copiadas por cuando la fiesta similar se realiza en el país, incluidas las de los días de Gran Caracol que es la influencia ejercida por el carnaval de Oruro, inclusive en los países vecinos, que sus elementos constitutivos, y los cambios que se introducen, encuentran una caja de resonancia, fiel y cumplida.

Por satisfacer al "turismo de Oruro" tenemos a la vista esas deformaciones introducidas en la bella "Entrada" del sábado y por extensión, copiadas por cuando la fiesta similar se realiza en el país, incluidas las de los días de Gran Caracol que es la influencia ejercida por el carnaval de Oruro, inclusive en los países vecinos, que sus elementos constitutivos, y los cambios que se introducen, encuentran una caja de resonancia, fiel y cumplida.

Por satisfacer al "turismo de Oruro" tenemos a la vista esas deformaciones introducidas en la bella "Entrada" del sábado y por extensión, copiadas por cuando la fiesta similar se realiza en el país, incluidas las de los días de Gran Caracol que es la influencia ejercida por el carnaval de Oruro, inclusive en los países vecinos, que sus elementos constitutivos, y los cambios que se introducen, encuentran una caja de resonancia, fiel y cumplida.



Lo Diabólico

por su amparo y benevolencia. No era ostentación ni soberbia, era devoción y humildad. No "cansar" a los turistas con el "longado desfile", se privó a la "Entrada" de uno de sus rasgos más sugestivos y característicos, imposible de imitar en otras latitudes, por su esencia y magnitud. Folclore de Bolivia. Oruro, en esta actividad, virtualmente no tiene arte ni parte.

Su papel en este "flujo turístico" del Folclore de las grandes ciudades de la Plaza de Armas. Sin embargo, bueno es reflexionar acerca de esta situación. Oruro tampoco se preocupa de operaciones programadas ciudadanas del interior del país. Se desplazan de allí solamente, para esperar la "Entrada". Llegan

(pasa a la pág. 11)

cuando ya empezó y se van antes que termine el espectáculo. No terminan el espectáculo. Vienen a Oruro empacados, traen hasta su propia comida, cuyos residuos quedan como único y oloroso testimonio de su presencia en la "Capital del Folclore de Bolivia". Oruro, en esta actividad, virtualmente no tiene arte ni parte.

Su papel en este "flujo turístico" del Folclore de las grandes ciudades de la Plaza de Armas. Sin embargo, bueno es reflexionar acerca de esta situación. Oruro tampoco se preocupa de operaciones programadas ciudadanas del interior del país. Se desplazan de allí solamente, para esperar la "Entrada". Llegan



MUNICIPALIDAD DE ORURO
ALCALDIA

VIVA ORURO

**1.---TRABAJAREMOS PARA QUE ORURO
VUELVA A SER CIUDAD DE PROGRESO...!**



Lic. Héctor Bustillos Toro
H. ALCALDE MUNICIPAL

Ningún momento más solemne para el espíritu ciudadano que esta jubilsa fecha, para dirigirme a mi pueblo, y para trasuntar en este momento, mi profundo sentimiento de admiración, respeto y reconocimiento a los patriotas que en épicas jornadas defendieron sus vidas y contribuyeron al logro de nuestra libertad e independencia.

Al recibir mi reverente homenaje en este amanecer del 10 de febrero, cuando los vibrantes clarines resonan en el espacio infinito, y el corazón se agita en sus dimensiones, pido de cada habitante de esta ciudad un instante de recogimiento y reflexión, para que se reanime la fe y el espíritu de progreso, en busca del resurgimiento departamental.

Pueblo de Oruro: Quiero llamar a todos para lograr mucho entendimiento y su apoyo permanente para solucionar los problemas más difíciles de nuestra tierra. Su apoyo y comprensión nos servirá mucho para hacer obras y más obras. Dependiendo de todos nosotros depar una ciudad grande, próspera y fecunda para las futuras generaciones y para orgullo de nuestra amada Bolivia.

Orureños: Estamos de pie. Trabajemos juntos, y hagamos obras para todos.

¡GLORIA A LOS MARTIRES DE LA GESTA LIBERTARIA DE 1781!!!

Oruro, 10 de febrero de 1994

ETNIAS CULTURALES

que pueblan en zona aledaña al Lago Poopó.

El grupo conservador vive en 3 ayllus denominados Manazaya, Aranzaya y Aymaravis que tienen una superación, que se encuadra a un índice de analfabetismo que alcanza sólo 10 por ciento como en ninguna otra comunidad campesina del ámbito orureño.

Por lo general el poblador del sureste del Departamento de Oruro, es trilingüe, utiliza su propia lengua, la chipaya; mantiene relaciones con otros comunarios de la región y se comunica en aymara, pero igualmente habla castellano, para comunicarse con autoridades departamentales y nacionales, para explicar y visitantes extranjeros, antecedenes de su origen y su cultura.

Anteriormente los niños chipayas hablaban su propia lengua para comunicarse con sus padres y el aymara para conversar con sus vecinos.



Carnaval chipaya

nos, pero en la actualidad utilizan el castellano como segunda lengua.

La Comunidad Chipaya está situada a 188 kilómetros de la ciudad de Oruro, en una planicie a 3.940 m.s.n.m. en la Provincia de Atahualpa del Departamento de Oruro, al norte de la Laguna Coposa. La estructura de sus viviendas tiene una motivación particular y muy peculiar. Viven en casas circulares, construidas con "tepes" y techo de paja, que tiene como base un entretelaje que sirve de soporte para la estructura de una especie de punta de cono que es la cubierta.

En la actualidad en Santa de Chipaya la mayoría de las viviendas, sin embargo, tiene una estructura convencional moderna rectangular, perdiendo paulatinamente el encanto de las tradicionales viviendas que pueden ser apreciadas en sus estancias. Las viviendas rectangulares son construidas utilizando bloques de barro o adobes y fueron introducidas mediante programas de cooperación. (JLV)



Carnaval chipaya

Bondar Clegg
Inchape Testing Services



aluda al pueblo de
ORURO
en el
CCXII

*Aniversario de la Gesta
Libertaria de Sebastián Pagador.*

1781-1994

ORURO
General Carrasco #86
Telf. (591)-52-40856
Fax (591)-52-40123

SANTA CRUZ
Virgen de Cotoca #756
Telf. (591)-3-462616
Fax (591)-3-465981

L/A PAZ
Romecín Campos #500
Telf. (591)-2-570849
Fax (591)-2-391535



Société Générale de Surveillance S.A.
SUCURSAL BOLIVIA

10 de febrero de 1994.

na tradición
en tecnología y servicio
en el mundo,
rinde su Homenaje
al 213º Aniversario
Cívico de

Oruro,

ATRACTIVOS TURISTICOS

Como otros atractivos poderosos mencioner la "calle de los bordadores" donde se confeccionan y venden artesanías, especialmente para el carnaval. Los artesanos confeccionan las mascararas y vestimentas de los danzantes utilizando hilos de oro y plata, además de piedras e hilos multicolores.

El Cerro Carrizo o Corazón de Jesús conocido como el mirador de la ciudad, permite observar el "Vía crucis" y la parte central de la ciudad de Oruro.

El histórico Faro del Conchupata, lugar donde se hizo y flamo por primera vez la última tricolor nacional (trío-anarillo-verde).

La Ciudad Universitaria, moderno complejo universitario donde se encuentra el Museo Mineralógico y también el vivero forestal. Cuenta con moderna arquitectura y además tiene domos con la representación del quinquicho (armadillo), animal típico de la región.

La Universidad Técnica de Oruro, cuenta además con el museo de la Casa de la Cultura, pertenecido a Simón I. Patiño. Exhiben pinacoteca de arte orurino.



Corazón de Jesús de Oruro

lomial, contemporáneo y una sala de arqueología oruruna, museos y otros espacios que pertenecieron al acapulco indio.

El Museo Nacional Antropológico "Eduardo López Rivas", en sus salas muestra la cerámica Wanchari, el habitat Chipaya y otras piezas que corresponden a la arqueología de las épocas Inca y Pre-Inca, distinguiéndose las que representan ídolos, atuendos y felinos, puntas de flecha y restos de chullpas. Cuenta además con una colección de mascararas pertenecientes a diferentes conjuntos folclóricos que participan en el carnaval.

La Capilla de Chiripipio, constituye otro sitio, donde se encuentran algunas pinturas antiguas al óleo y donde cada primer viernes, asiste gran cantidad de peregrinos para venerar al Señor de Chiripipio. La Santa Vera Cruz, en el Zoológico, se puede apreciar algunos animales típicos del altiplano, como también de los arenales.

MONUMENTOS HISTORICOS

La ciudad de Oruro cuenta con la representación en bronce de destacados presidentes de la República, como Simón Bolívar, Aniceto Arce, Sebastián Pagador, Germán Busch, Eduardo Avaroa, Guabriel Villarroel, el monumento al minero, al levitador, el Corazón de Jesús y también la portada del Beaterio.

PARROQUIAS Y SANTUARIOS

Los establecimientos religiosos que se pueden visitar son: Santuario de la Virgen del Socavón, Parroquia de NUESTRO SEÑOR DE LA ASUNCION (Catedral), Santo Domingo, Señor de la Piedad (La Roldana), San Geronimo, templo rectoral en nuestro futuro ya que estamos seguros que con esfuerzo compartido tendremos la reactivación de nuestra economía y el desarrollo de nuestro departamento.

En este momento de cambio, hagamos la promesa de seguir trabajando en beneficio de Oruro, seguros de que el cambio es hacia un mejor porvenir y bienestar de todos los Bolivianos.

Ing. Franz D. Cárlos Tórrez
PREFECTO DEL DEPARTAMENTO



MENSUAL DEL SEÑOR PREFECTO DEL DEPARTAMENTO EN HOMENAJE A LA EFEMERIDES DEPARTAMENTAL

En esta memorable fecha histórica en la que con unión cívica recordamos la gesta libertaria del 10 de febrero de 1871, ofrecieron sus vidas y señalaron al pueblo el camino de la libertad, formulo mi mas expresivo homenaje al valeroso pueblo de Oruro. Reiterando mi inquebrantable fe en el futuro de Oruro que fue el puntal de la vida positivamente con el trabajo de sus hijos, tal cual lo hace en el presente con la fe y la esperanza en nuestro futuro ya que estamos seguros que con esfuerzo compartido tendremos la reactivación de nuestra economía y el desarrollo de nuestro departamento.

Ing. Franz D. Cárlos Tórrez
PREFECTO DEL DEPARTAMENTO

PINTURAS RUPESTRES

Las pintografías de Cala Cala, constituyen una clara muestra del trabajo que realizaron antiguos pobladores de esta región, donde existen las pinturas rupestres. Lo primero que se divisa es un farallón tallado prominentemente en vertical, con vertientes señaladas por la erosión, al pie del mismo se advierte una cueva de dimensiones relativamente reducidas con un diámetro de 3,50 y una longitud de apenas 3,58 metros.

Por la incidencia de estratificación arqueológica, se colige que la estación rupestre de Cala Cala no es un sitio habitado, sino de culto y lugar de manera sobreabundante al aprendizaje, la llama juguetosa y preponderante en la economía de los habitantes, allí hay el claro caso amarillito hasta el oscuro o marrón, además del blanco y el negro. La mayoría de los motivos es de arquitecturas.

La llama blanca elegida, preterentemente, se erige como víctima propiciatoria de los ritos mágico-pesqueros, seguramente representada de manera muy peculiar que hace que su figura en el dibujo sea de menor tamaño, el consenso cultural en el dibujo del resto, en el conjunto no falta el felino que, aun siendo peligroso enemigo del rebufo comparte con la llama el sitio de preferencia en la mitología andina.

En la misma población de Cala Cala, también está ubicado el santuario a 26 kilómetros, en dirección oeste, conocido principalmente en ocasión de la fiesta de la Evaluación que se celebra el 14 de agosto, cuyos preparativos comienzan 15 días antes y terminan con el concurso Juju-Julu, que se distingue por su música ceremonial y la actividad ritual del tiku (danza guerrera), llevando el tipo de atuendo de monteras y fajas. Las mujeres portan "wipallas" (bata-

deras) blancas y es digno de ser apreciado el "calvato" con mita-lura y jaquetura.

Otro atractivo arqueológico recién descubierto es "Bolívar" en el sector de Condor Wachá, situado a 80 kilómetros al sur oeste de la ciudad de Oruro, en plena región cordillerana.

Se estableció este nuevo patrimonio cultural a través de una investigación realizada por un equipo del Museo Nacional Antropológico "Eduardo López Rivas", dirigido por el arqueólogo Luis Guerra Gutiérrez, quien también es director del museo.

En este lugar se registró sitios con características prehistóricas, constituyéndose como uno de los más descubiertos con arte rupestre, multivariados primitivos de grupos étnicos en la que expresan sus creencias religiosas o tradicionales.

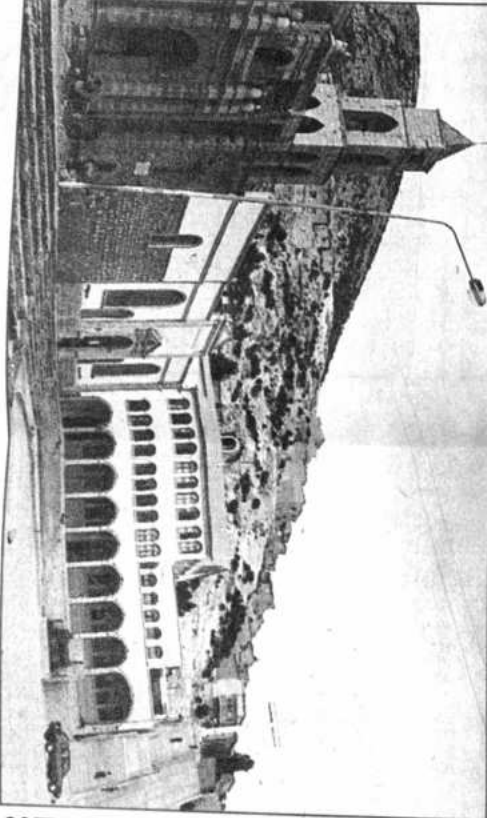
La cueva del Condor Wachá se encuentra entre afloramientos rocosos y vegetación silvestre, siendo un espacio o refugio que alberga a camuflados y pastores desde épocas precolombinas.

En el sector de Kay Wasí, la naturaleza produjo sus caprichos en formas perfectas para admiración y aprovechamiento del hombre, un alero de dimensiones considerables fue escuamado elegido para la construcción del arte rupestre, por pobladores posiblemente de la cultura Wanchari, debiendo, sin embargo, confirmarse está afirmación luego de pruebas y cotejo de los estudios de campo en laboratorio.

En la petroglifos de Kay Wasí se puede apreciar el perfecto estado de conservación de las figuras grabadas, pese a los vientos erráticos y la sequía, la presencia humana, sin haber sufrido ninguna alteración de su aplicación inicial no obstante los largos milenios transcurridos.

En los petroglifos de Kay Wasí se utilizaron técnicas de "incisión y frotación", donde se advierten formas estilizadas desde rostros, pies, figuras humanas, felinos y abundante número de arquitecturas.

FOLCLORE Y PAGANISMO



Iguierdo, la reposición de la portada de la antigua Catedral de Oruro

La milagrosa Virgen de la Candelaria o del Socavón, motiva anualmente uno de los más grandes acontecimientos de expresión folclórica de América. Da origen al "carnaval de invierno", sentimiento y acción de todo un conglomerado social que vibra año tras año al paso de los inviernos, moños, lobos, llaneros, incas, católicos y otros tantos de los que fuera del fondo de la devoción que crean con capto fundacional, agudizan impresionando con su presencia en el espacio religioso.

La fe y devoción expresada en una promesa manifestada por los danzantes, en el primer corte de carnaval, durante las primeras semanas de movimiento del año anterior, consiste en bailar en honra a la Virgen durante tres carnavales consecutivos y se promete para agradecer un bien obtenido de la Virgen o generalmente para pedir una gracia.

El danzante cumple su promesa danzando un trayecto aproximado de cuatro y medio kilómetros que se inicia en el sector central de la ciudad y recorre calles y avenidas, para llegar a la zona del folclore, donde está ubicado el Santuario del Socavón con la imagen de la Virgen granca.

Bailanines de distintos grupos folclóricos, de diversas etnias, de diferentes estratos culturales, reúnan convocados como la imagen milagrosa del Socavón ha premiado tal cual tipo devoto, o ha castigado (II/V)

ATRACTIVOS NATURALES

Como atractivos naturales se catalogan a los lagos Uru-Uru y Topop, que resultan ser los de mayor extensión, el primero de 214 kilómetros cuadrados y el segundo, de 1337 kilómetros cuadrados. Ambos tienen poca fauna acuática, aunque la especie pesquera se calcula hasta otras regiones del país y el mar que por contrariedad pesca el marisco, peligro de extinción que amenaza a la riqueza piscícola por la contaminación de las aguas por los vertimientos de las aguas de minas.

AGUAS TERMALES Asimismo, las fuentes termales resultan ser otro codiciado atractivo natural por su acción curativa, que motiva el viaje de miles de personas cada año para obtener el beneficio de las vertientes naturales.

Capachos, el primer centro con agua termal, distante a 10 kilómetros de la ciudad, en la zona de Uru-Uru, cuenta también con la mina de agua termal, vertiente del subsuelo, piscina recreativa y servicio de restaurante. Otras poblaciones más distantes son Páiza, a 70 kilómetros de

Oruro en la carretera Oruro-Páiza, a 10 kilómetros de la ciudad, vertiente de la subterránea, balneario municipal y piscina.

Agua Caliente, en Huaca a 50 kilómetros de la ciudad, vertiente de la subterránea, cuenta con agua termal, vertiente del subsuelo, piscina recreativa y servicio de restaurante. Otras poblaciones más distantes son Páiza, a 70 kilómetros de

Oruro en la carretera Oruro-Páiza, a 10 kilómetros de la ciudad, vertiente de la subterránea, balneario municipal y piscina.

Agua Caliente, en Huaca a 50 kilómetros de la ciudad, vertiente de la subterránea, cuenta con agua termal, vertiente del subsuelo, piscina recreativa y servicio de restaurante. Otras poblaciones más distantes son Páiza, a 70 kilómetros de

Oruro en la carretera Oruro-Páiza, a 10 kilómetros de la ciudad, vertiente de la subterránea, balneario municipal y piscina.

Agua Caliente, en Huaca a 50 kilómetros de la ciudad, vertiente de la subterránea, cuenta con agua termal, vertiente del subsuelo, piscina recreativa y servicio de restaurante. Otras poblaciones más distantes son Páiza, a 70 kilómetros de

Oruro en la carretera Oruro-Páiza, a 10 kilómetros de la ciudad, vertiente de la subterránea, balneario municipal y piscina.

Agua Caliente, en Huaca a 50 kilómetros de la ciudad, vertiente de la subterránea, cuenta con agua termal, vertiente del subsuelo, piscina recreativa y servicio de restaurante. Otras poblaciones más distantes son Páiza, a 70 kilómetros de

Oruro en la carretera Oruro-Páiza, a 10 kilómetros de la ciudad, vertiente de la subterránea, balneario municipal y piscina.

Oruro en la carretera Oruro-Páiza, a 10 kilómetros de la ciudad, vertiente de la subterránea, balneario municipal y piscina.

Agua Caliente, en Huaca a 50 kilómetros de la ciudad, vertiente de la subterránea, cuenta con agua termal, vertiente del subsuelo, piscina recreativa y servicio de restaurante. Otras poblaciones más distantes son Páiza, a 70 kilómetros de

Oruro en la carretera Oruro-Páiza, a 10 kilómetros de la ciudad, vertiente de la subterránea, balneario municipal y piscina.

Agua Caliente, en Huaca a 50 kilómetros de la ciudad, vertiente de la subterránea, cuenta con agua termal, vertiente del subsuelo, piscina recreativa y servicio de restaurante. Otras poblaciones más distantes son Páiza, a 70 kilómetros de

Oruro en la carretera Oruro-Páiza, a 10 kilómetros de la ciudad, vertiente de la subterránea, balneario municipal y piscina.

Agua Caliente, en Huaca a 50 kilómetros de la ciudad, vertiente de la subterránea, cuenta con agua termal, vertiente del subsuelo, piscina recreativa y servicio de restaurante. Otras poblaciones más distantes son Páiza, a 70 kilómetros de

Oruro en la carretera Oruro-Páiza, a 10 kilómetros de la ciudad, vertiente de la subterránea, balneario municipal y piscina.

Agua Caliente, en Huaca a 50 kilómetros de la ciudad, vertiente de la subterránea, cuenta con agua termal, vertiente del subsuelo, piscina recreativa y servicio de restaurante. Otras poblaciones más distantes son Páiza, a 70 kilómetros de

Oruro en la carretera Oruro-Páiza, a 10 kilómetros de la ciudad, vertiente de la subterránea, balneario municipal y piscina.

Agua Caliente, en Huaca a 50 kilómetros de la ciudad, vertiente de la subterránea, cuenta con agua termal, vertiente del subsuelo, piscina recreativa y servicio de restaurante. Otras poblaciones más distantes son Páiza, a 70 kilómetros de

Oruro en la carretera Oruro-Páiza, a 10 kilómetros de la ciudad, vertiente de la subterránea, balneario municipal y piscina.

Agua Caliente, en Huaca a 50 kilómetros de la ciudad, vertiente de la subterránea, cuenta con agua termal, vertiente del subsuelo, piscina recreativa y servicio de restaurante. Otras poblaciones más distantes son Páiza, a 70 kilómetros de

LA EMPRESA NACIONAL DE ELECTRICIDAD S.A.

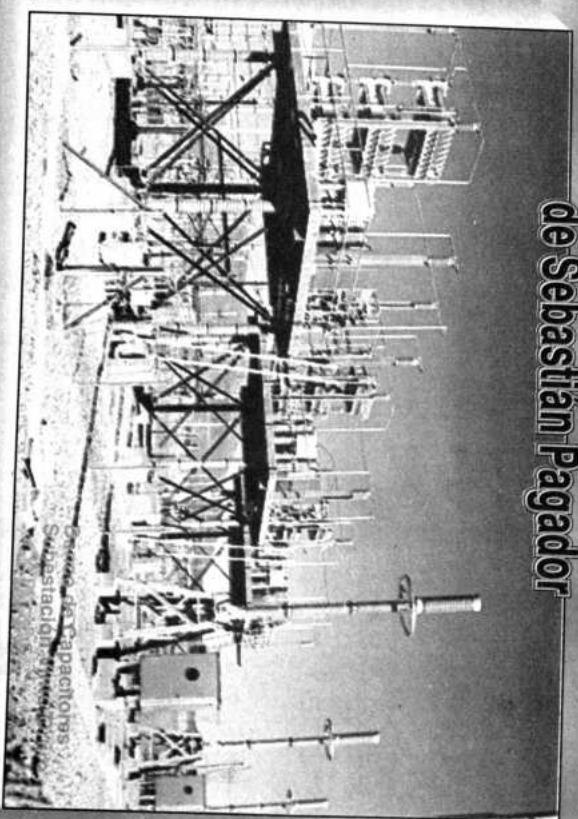
FINDOE

Rinde su homenaje al Departamento de

ORURO

en el aniversario de la gesta libertaria

de Sebastián Pagador



Salas de la Capacachos



Canción: **ESOS LOCOS BAJITOS**

Intérprete: **Joan Manuel Serrat**

Compositor en letra y música:
Joan Manuel Serrat

Horario de emisión:
Viernes 11 de febrero 11:00 AM.

Conduce: **Litzy Arreñano P.**

La Paz: **RADIO COLOR FM 101**
Cochabamba: **RADIO SAN RAFAEL**
AM y FM

Textos Ciclo Intermedio

PARA NUESTRO SISTEMA ESCOLAR, CONTAMOS CON EL SIGUIENTE MATERIAL DISPONIBLE

CIENCIAS NATURALES

Bs. 5

CIENCIAS SOCIALES

Bs. 5

CIENCIAS NATURALES

Bs. 5

CIENCIAS SOCIALES

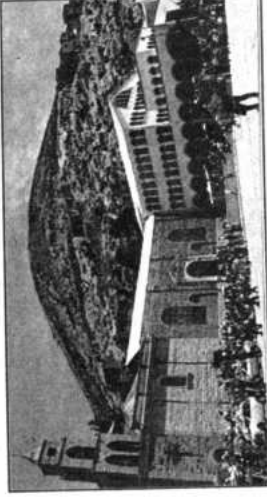
Bs. 5

PEDIDOS DIRIGIRSE A:

Editorial Lux Av. Mcal. Santa Cruz N° 2150 Primer Piso Telf. 329102
Librería San Pablo: La Paz Telf. 326084 Cochabamba Telf. 29027

Acertijo

POR AVAGUT



EL
PODER
DE
TUS
BRAZOS
ORURO

En el presente Acertijo, dedicado al hermano deparcamiento de Oruro más de su efemérides, nombramos siete de las quince provincias de su división política y en el cuadro de lado un igual número de nombres que son sus capitales, pero las mismas no están en el orden correspondiente, por lo que en el espacio deberás escribir la respuesta correcta.

PROVINCIAS	CAPITALES	RESPUESTA
Carangas	Caracollo	
Asuay	Eucaliptus	
Cercado	Villa Toledo	
P. Dalmase	Corque	
Saucari	Sabaya	
Litoral	Caracollo	
T. Barvón	Huanuni	

ATENCIÓN CONCURSANTES: "BIBLIOGRAMA"

El envío de premios a los ganadores se efectuará en la semana correspondiente en forma regular y los mismos deberán recabarse a partir de los días lunes de cada semana, siendo el único requisito para este cometido el dejar una fotocopia de su Cédula de Identidad u otro documento que los identifique. Los ganadores de los tres primeros premios, pueden adjuntar además, si les es

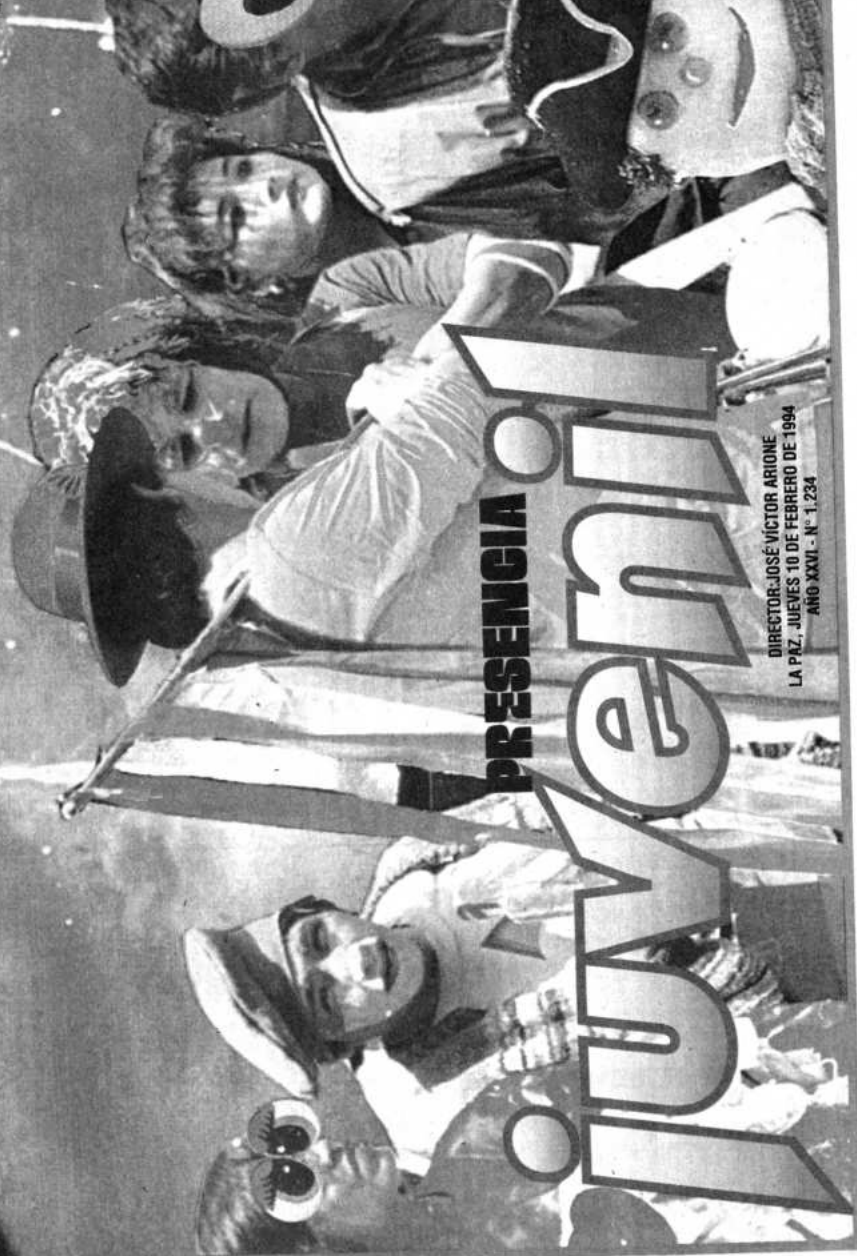
posible, una fotografía tamaño carnet para publicarla en la edición normal de PRESENCIA, en igual forma los tres primeros ganadores que residan en La Paz, El Alto y Viacha pueden también hacer entrega de una fotografía en "Librería Olimpia" a tiempo de recabar su correspondiente premio, no es un requisito obligatorio, pero nosotros tendremos mucho gusto en publicarlas. Gracias y sigan concursando.

¡El poder de
tus
juveniles brazos



MÁS VALORES DE LAS MASCARAS

Ilustración: ANTONIO SANCHEZ G.



PRESENCIA

Juvenil

DIRECTOR: JOSÉ VÍCTOR ARIONE
LA PAZ, JUEVES 10 DE FEBRERO DE 1994
AÑO XXVI - N° 1.234

Distinto Señor Director:
Le envío un cordial saludo extensivo a todo el personal de
lindo suplemento "Presencia Juvenil" (siguen adelante
agorá)
En esta oportunidad voy a enviar la gentileza de publicar
Opina la Juventud estas líneas en homenaje a Oruro en
sus días.

A Oruro en su Día



Oruro ciudad fría y encantadora
del altiplano boliviano,
formaste también parte
del Gran Colasuyo!

Cuando llegaron los conquistadores blancos
te sometieron a esclavitud de saque y fuego
y desperdicio en sus almas aventureros y sedientos
la codicia de tus ricos minerales.
Hoy, después de tanto tiempo de explotación
eres el poder indomable que se resiste a morir
porque tú fuiste el pilar de Bolivia, no mereces el
olvido

Un día de noviembre de 1806
te bautizaron con el nombre extraño de:
"Real Villa de San Felipe de Austria"
pero el conquistador español
como no lo podía pronunciar bien
te llamó para siempre ORURO.

Un 10 de febrero de 1781
rugiste y diste un saqueado de lazo entumecido.
Para romper las cadenas opresoras
pasaste con coraje y valor
hasta conseguir tu libertad
que un día por la fuerza de las armas te usurparon.
Te cobraste todas las humillaciones vejaciones y
ofensas
a las cuales te sometió el bastardo conquistador.

Hermosa tierra del Gran Pagador
capital del folklore boliviano
en esta día especial te saludamos
pidiendo a la Patrona del Socavón
nos de su bendición para iluminarnos
como lo hizo con sus hijos que
participaron en las guerras
de la independencia: Pacífico
Ayer, y Chaco.

Me despierto con mis más grandes respetos persona-
les. Un asistido lector de este lindo Suplemento Juvenil
escogida en su formidable suplemento nacional.

JUAN FREDDY ROSAS OCAMPO
CL. 2344309 LP.

Fotolenguaje



Resultados de su interpretación:
Primer y tercer premios... Vocantes
Segundo premio correspondió a
Srta. NOEMI R. TUGO - Tarja
LIBRERÍA PAULINAS la premian
con 2 casetes: "MI PAISANO ME
CONTÓ".

¡Siempre hacia Adelante!

Señor Director de Presencia Juvenil
Reciba Ud. y sus colaboradores mis más sinceras felicitaciones
por esa gran labor que, por medio de "Presencia Juvenil"
realizan en favor de la niñez, la juventud y los jóvenes en general.
A través de una lectura sería opinio que las ediciones del
suplemento son muy interesantes en: aspectos educativos,
científicos, distractivos, humorísticos, orientadores, que nos
ayudan a reflexionar en profundidad. Este esfuerzo de magni-
tud merece "mi felicitación". 1894". Mi deseo en este año
nuevo como también de personas jóvenes es el de incorporar
nuestra identidad y cultura, recuperar nuestros valores, que
sabemos bien y de los que no saben bien, como padres ser más
responsables en la formación de los hijos con los principios
cristianos que tienen derecho a la educación, a la salud, al
cuidado de los padres, a la comunicación constante y fluida para
resolver los complejos problemas y dar, en lo posible, una
solución.

¡Siempre adelante! Todo hablante de nuestra patria tiene
la obligación de capacitarse de acuerdo siempre a la aptitud
que Dios nuestro Creador, nos ha otorgado gratuitamente a
través de los talentos.
La educación y la cultura coordinada con las autoridades del
país, constituye un factor objetivo para que nuestra participa-
ción, sea sin discriminación.
Sin otro particular, manifiesto mi agradecimiento por la
escogida en su formidable suplemento nacional.
Agradecimiento S.S.

DAVID ESPINO G.
O.F.S.

Querido entusiasta:
Sin máscaras... sin
antifaces, transcribe la
vida de una persona en-
tusiasmada.
No utilices al entu-
siasmo como si éste fue-
ra una máscara que se
pone o se quita de acor-
do a circunstancias fa-
vorables o desfavora-
bles... a problemas fá-
cilmente... a entor-
cos estados de ánimo o a
deprimidos momen-
tos.
¡Jamas te desali-
mes!... No eres una ca-
reta entusiasta, eres
una "persona entusia-
sta".
Un cordial abrazo de
tu sincero amigo:
David



Me gustaría, mantener amistad con personas
mayores de 30 años de ambos sexos y si son
ANA GIBELA VÁSQUEZ GIL
entre Aguilera y Concepción
Manzanillo - Código Postal 87810
Granma-Cuba

EDSON CANTARINI JUNIOR (22 años)
Rua Joaquina Manoel de Macedo Nº 90/96
Cerro Funda - São Paulo - S.P.
CEP. 01156 - Brasil

Portada Más allá de las máscaras... ¡Nuestros valores!

En medio de los
prejuicios, los
demonios conocidos un
pequeño espejo para re-
flexionarnos... ¡Creemos
que sí!

El gráfico muestra de
la portada y su desarro-
llo en las páginas con-
trales se brindan un tema
de profunda reflexión
entramado en la eterna
vivencia de valores sin
necesidad de recurrir a
una serie de máscaras
que voluntaria o



Se... se... cuando trabajo
se llevarán los "crímenes"
del Siglo XX, cuando inves-
tiguen nuestros huecos...



En Oriente Medio, se desquitará recientemente
los ejércitos de exilados y de los de la uni-
dad por antaño por sus compromisos
verdad de la mano por sus compromisos
de los iniciados de la modernidad de la escuela hu-
mana y el mundo, llegamos a la conclusión
de que el mundo sigue siendo el mismo
ese mundo que hace 60 años atrás de su
aparición en algunos otros lugares del planeta.
Este criterio no es comparativo por otros
factores que sostienen un modelo multite-
léctico del hombre, no es comparativo por mu-
ltitud, cuyos aspectos de carácter ético, mo-
dual, aparición en el mundo, esta disidencia no
choca el momento, son investigaciones del adu-
por el momento, son investigaciones del adu-
que se losa de los hechos bien conservados,
aunque todavía impredecible a explicar evolu-
ción cultural que nuestra especie humana
llevará hasta la época actual.

Música y Guitarra ESOS LOCOS BAJITOS

por FERNANDO MOMPO

Intérprete y Compositor: Juan Manuel Serrat

A menudo los hijos se nos juegan
así nos dan la primera satisfacción
esos que se mueren. Ay
volando a mano a mano hay a su alrededor.
Esos locos bajitos que se incorporan
con los que abarcan de par en par
sin respecto al mundo ni a las costumbres
y a los que por su bien hay que domesticar.

En Am D7 G
Niño de ya de jugar con la pelota
En C
Niño que eso no se dice, que eso no se hace, que eso no se toca.
Cargan con nuestros dioses y nuestro dios
por eso nos juegan y nuestro dios
y que los bajitos mueren cuando para dormir.
No es sorprendente en dirigir sus vidas
sin saber el oficio y sin vocación
los vamos transformando nuestras frustraciones
con la noche templada y en cada canción.

Niño de ya de jugar con la pelota
Niño que eso no se dice, que eso no se hace, que eso no se toca.
Mada ni nadie puede impedir que sufran
que las agallas arañen en el rey
que desdican por ellos, que se equivocan
que crecen y que un día nos digan adios.



Solución al BIBLIOGRAMA N° 1.054

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R								

Oruro...

Hace un año, aprovechando los festos del Carnaval, fue desembarcada, subrepticamente de los vagones de un tren hacia la fundición privada PUNESTANO de Oruro, una carga mortal: 648 toneladas de desechos mineros tóxicos importados de Inglaterra.

El gobierno de entonces, intentó mantener en secreto la operación, hasta que la ecologista internacional **Greenpeace** denunció en el periódico católico "Presencia" el contenido de la carga:

Se trataba de la primera partida de 1.300 toneladas de desechos tóxicos, denominados para fines comerciales "polvos metálicos", que exportaba la fundidora inglesa **Capper Pass**, clausuradas en Liverpool por provocar una excesiva contaminación ambiental. Una carga idéntica, enviada a México, fue inmediatamente devuelta por el gobierno de ese país, debido a los graves daños ambientales con que amenazaba su procesamiento.

Con el argumento de que no se debían "dar malas señales a los inversionistas extranjeros", el gobierno de Jaime Paz defendió la importación y procesamiento de la carga mortal. Oruro se movilizó para exigir la reexportación de los desechos tóxicos, pero todo fue inútil.

Se hicieron análisis de laboratorio (en por lo menos seis distintos) y el resultado sobre el contenido de la carga fue siempre el mismo: contenía seis veces más arsénico que los minerales históricos y tradicionalmente tratados por las fundiciones orureñas, con graves índices de contaminación.

Cambió el gobierno, pero no la óptica empresarial. El nuevo Secretario Nacional de Minería, Jaime Villalobos, ante una asamblea cívica orureña, a fines de 1983, autorizó oficialmente el procesamiento de la basura con el añadido de que la fundición estatal de Vinto tenía la tecnología para evitar la contaminación ambiental. En otras palabras, se sugería que allí había mejor tecnología que en Inglaterra.

Un año después, la Comisión de Ciencia y Tecnología del Senado denunció que toda la carga (las 1.300 toneladas de basura tóxica) había sido procesada y que de aquí en más, sólo habría que esperar las consecuencias, en seres humanos, de las elevadas emanaciones de gases con arsénico y plomo.

La **Liga de Defensa del Medio Ambiente (LDMA)**, calificó la importación que, supuestamente tenía fines económicos, como una importación disfrazada

Las soluciones las recibimos en un plazo de 12 días en el buzón de la planta baja del Edificio "Esperanza" (Of. de Circulación de PRESENCIA). Los concursantes del interior diríjanse por correo o depositar directamente en las agencias distritales de este matutino.

Los ganadores de La Paz y El Alto podrán recoger sus premios en Librería OLIMPIA (Calle Ballivián N° 1232), los del interior podrán recabarlos de las agencias de PRESENCIA a partir de una semana posterior a su publicación.

Nombres:
Dirección: Tel.
Ciudad o Loc.:

EN EL COLEGIO LA UNIVERSIDAD ... Y LA OFICINA

Librería OLIMPIA

Ingenio 1051
Tel. 351781
Ballivián 1232
Tel. 324846
Handel Center (Lo-
Tel. 353833 LA PAZ

ATENCIÓN

Los ganadores del BIBLIOGRAMA N° 1054 son:

- 1) SANDRA MURILLO JAMES (Potosí)
- 2) JUAN PABLO HAMEL S. (Sucre)
- 3) CLAUDIA BELLA REY (Trinidad)

Premios: Un paquete escolar grande

- 4) JONNY ZEBALLOS MEJIA (Tarja)
- 5) JUAN VILANUEVA MOLINERO (La Paz)
- 6) MARIA EUGENIA BLANCOURT BARRIENTOS (Oruro)

El otro Carnaval

Freddy Morales U. de "ERBOL"



serán una carga en su hogar y sufrirá la discriminación de todo ser raro, distinto. Sucede en Oruro, donde por las calles, una vez al año, bailan grotescos diablos, conviertenla en la capital de las bandas de músicos, miles de turistas, transmision por televisión y grandes espacios en los diarios y medios de comunicación masiva.

Por esas mismas calles, los 365 días del año, desde hace mucho, circula silenciosa la contaminación. Deambula impune y nadie parece reparar en su mortal presencia...

En Oruro, parece estar cumpliendo la profecía de los tecnócratas del Banco Mundial. Hace casi un año, con motivo de la importación de los desechos tóxicos importados de Inglaterra, estuve en Oruro, y encontré que sin la "ayudita" de la importación de ese tipo de materiales, ya se sufriría una aguda contaminación ambiental producto de la fundición de minerales. Con la "ayudita" inglesa, la contaminación de arsénico, se multiplica por seis.

Hace un año, al reproducir el drama de Oruro, escribí: "Niños recién nacidos sin cerebro, con labios leporinos que abren verdaderos boquetes en los pequeños rostros afectando hasta la nariz, narices deformes, manos en garras, brazos deformados, sin ano, con orejas caídas, enanos..."

El médico pediatra-perinatólogo Germán Revollo me expone uno a uno los casi 80 "síndes", exhibiéndome científicamente cada caso de malformación. Es una verdadera galería del horror. Es un pequeño resumen de los estragos que causa la contaminación ambiental producida por la exposición de los padres a las emanaciones químicas de los hornos de fundición y la basura.

La mayoría de las víctimas muere sólo diez minutos después de ser paridas horrorendo a sus padres. Los que sobreviven nunca serán normales,



PARA REFLEXIONAR

¿No te parece que este artículo - escrito entre 2 carnavales 1993-1994- "desentona" de la alegría precarnavalesca que invade a Oruro en su efeméride?... ¿Sí?

¿No?... ¿Por qué?

Las fotos "muy fuertes" que trasuntan una realidad "sin máscaras", "sin antifaces"... ¿Algo te dicen? ¿Algo te gritan?... ¿Qué? ¿Sintetizan o no con los auténticos y tradicionales valores del noble pueblo orureño?... ¿Sí?... ¿No?... ¿Por qué?

Dejanos sentir tu palabra joven. ¡Escribenos!

-en ocasión de los carnavales.

25 aniversario

El hombre en pie es el que domina el manejo de sus debilidades, de sus excesos, es aquél que honra lo más profundo de su ser, el espíritu, no la máscara.

...poderados: el Carnaval. Ya no se espera la fecha de su celebración, se la adelanta: en la ciudad de La Paz ya se juegan globos, se moja a la gente y, en otras, los preparativos comienzan meses antes entre pre-entradas, pre-carnaval "convencionales", similares.

VALORES DE REFERENCIA

Al observar diversos panoramas en el mundo, nos hace pensar que **la naturaleza del hombre no le hubiese propuesto normas**. Según la tendencia actual la **naturaleza no prescribe nada y si lo hace no la respetamos, tanto**.

...Y LOS VALORES DE LAS MASCARAS... LOS VALORES

El problema es que, al mismo tiempo, cuando creemos haber entendido el sueño

de referencia, el mundo no nos presenta demasiadas alternativas y no sabemos de donde sacarlas. Es así que regularmente representamos roles para responder a las exigencias, pero siempre corresponden a la vida íntima que quisieramos pero ésta no debe desintegrarnos, impone la máscara, ella es caduca, el espíritu es trascendente.

ET HOMME EN PIE:

[illegible]

**El mundo ha sido creado,
pero nosotros lo re-creamos
continuamente con aquella mano
joven de ideales nobles que
orienta nuestra acción.**

que cada apariencia con el guerrero, sacerdote, sabio o santo, a su vez, se desmenuzaba en multitud de formas, para anticipar la armonía de capacidades diferentes. Actuando en consecuencia, los hombres se convertían en seres que trascendían las capacidades esperadas. Pero sin la expectación de la armonía, los hombres no hubieran podido ser más que el reflejo de los hombres mejores, no habrían superado la posibilidad de ver y/o el materialismo extremo sino que se hubieran limitado a ser el reflejo de los hombres malos. La vida humana se ha utilizado como la demostración de la vida divina sea en la religión, en la filosofía o en la ciencia. En la ciencia se ha transcendido, espiritualmente, Wilberghensia, en 1983, cuando afirmó que todas las expresiones religiosas y religiosas estaban realmente padecidas de significado y que eran un "sin sentido".

Marx y los marxistas han querido explicar el mundo de los valores en términos de conflicto entre las clases. Los psicoanalistas como elaboración de las experiencias infantiles, y la Sociobiología como influencia de los genes. Los monoteístas como problema de poder. Los ecologistas como resultado de la explotación de la naturaleza. Pero, ¿cómo explicar la cultura? Los marxistas dicen que la cultura es el reflejo del mundo sobre sus tinieblas. Es la conciencia que se forma por la ausencia de Dios, pero la época en la cual falta un fundamento, cuega en el abismo.

MÁS ALTA DE LAS MASCARAS LA ESPE RANZA

Pero no es tanto que no hay fundamentos, como diría el nihilista. lo que sucede es que no hay una tradición indiscutida, ni inquisición ni censura, hay una **libertad de pensamiento y de palabra**.

Toda la sociedad nosotras tenemos idea de lo que es el capitalismo y sabemos que no hay valores, el término es excesivo, pues el siglo XX es testigo de la muerte y entrega de millones de personas por creencias, ideologías, y valores. Aunque puede que se ocupa de los miserables, hambrientos, pobres, etc. También nosotros as- tiramos y soñamos.

LA MANO JOVEN DE LA RENOVACIÓN

El mundo ha sido creado, pero nosotros lo re-creamos continuamente con aquella **mano joven de ideales nobles que orienta nuestra acción**. Lo dice el mismo Thomas Kuhn: "Cuidados por un nuevo paradigma, adoptamos nuevos instrumentos y miramos en nuevas direcciones. Es como si la comu-

midad se en-
trase repen-
tamente en ob-
necia, donde
jefes familia-
rescen bajo u-
diferente y se
cuentra ante
los insólitos
hombre, crea-
nucyo.  Bergson indi-
que tenemos
posibilidad d
cooger en nuc-
tra interior-
dad, el flujo
inescane y
creativo de la
vida, el im-
puls vi-
tal.



Es el hijo incesante de la conciencia, del cambio, la voz interior es nuestra cualidad.

*Investigador del "Instituto Europeo de Neurociencias" (Roma), Director del "Centro Internacional de Estudios Humanos" (CEH) Investigaciones - La Paz

Para tomar nota

Los jugadores de Fórmula Uno no dejan de tener razón al decir que des- pués del título de la Liga, la fiesta es para los directores y no para los jugadores.

Y hacen referencia al acto cumplido el martes por la noche en Santa Cruz, donde el presidente de la entidad, Jorge Sfeir, recibió el trofeo en nombre de toda la institución.

Los trofeos debían entregarse en la cancha, no en otro lado", sostenían.

Dentro de las nuevas políticas de manejo deportivo que se pretenden implantar en el país, no sólo figuran las que están destinadas a superar el declinamiento de los deportistas nacionales, sino también las que afectan directamente a los entrenadores y como no podía ser de otra manera también se contempla la preparación de los dirigentes a cuyo alcance se pondrán cursos en los que podrán aprender mucho de administración deportiva.

El tema llegó al comité médico presidido por el doctor Hctor del Callejo, a tiempo de dar a conocer su plan de trabajo para la temporada '94, presentado mediante un trabajo relativo a esta materia que sigue latente en el país; donde además se dio una orientación para salir del acoso de la epidemia.

La iniciativa marcó la acción de los asistentes a la sesión de consejo central cumplida la noche del martes.

Digno de imitación resulta el Club Condor, dedicado principalmente al fisio culturismo y al levantamiento de potencia, además del boxeo y la lucha olímpica, pues al momento de su fundación los dirigentes de ese deporte también contemplaban la curación y la nutrición y la psicología de los atletas, temas que otras entidades suelen olvidar.

Wilfredo Camacho piensa volver a las lides del fútbol.

El otrora seleccionador nacional de fútbol, y director técnico de última trayectoria, nos confiesa que está pensando madurar la función de entrenador.

No se aún porque club decidire, pero estoy estudiando algunas propuestas", dijo el ex-capitán de las selecciones nacionales.

Prost y McLaren

Se confirmaron las suposiciones, y Alain Prost volverá a estar en la Fórmula Uno con un coche McLaren, después de haber estado en una sociedad que tuvo sus grandes éxitos a partir de 1984. Recordemos que el campeón del mundo corrió con estas marcas:

- 1980: McLaren
 - 1981-83: Renault
 - 1984-89: Ferrari
 - 1990-91: Ferrari
 - 1992: No corrió
 - 1993: Williams
- Si bien hubo un primer encuentro Prost-McLaren en 1980 (dóce carreras con el quinto puesto como mayor resultado), la sociedad funcionó eficazmente desde 1984.
- El francés ganó el Gran Premio de Brasil de ese año, y a partir de ahí, durante seis temporadas, consiguió: a) Treinta triunfos en ciento ochenta carreras, b) Tres títulos de campeón, c) Dos colocaciones como subcampeón del mundo.
- Bien dice Ron Dennis que hay una vieja y firme amistad, y hay razones para suponer que los amigos pueden hacer otro negocio.



Prost

Probará nuevo auto

LONDRES, 9 feb. (Reuters) - El piloto francés Alain Prost aceptó la invitación de McLaren para probar su nuevo coche impulsado con motor Peugeot, confirmó hoy el director del equipo de Fórmula Uno Ron Dennis.

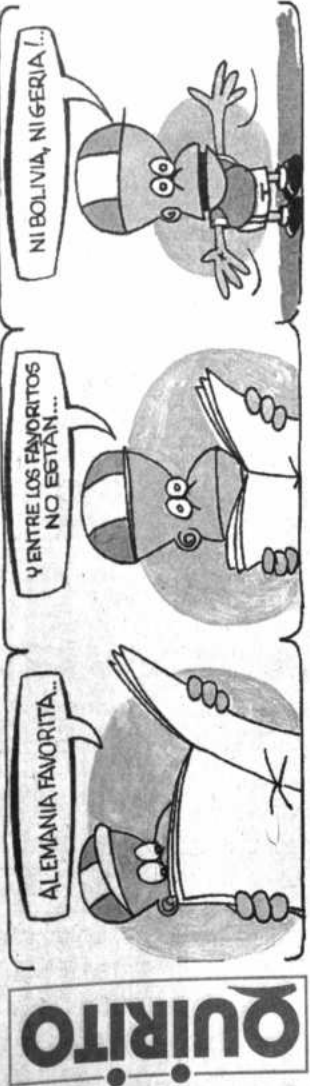
Dennis dijo que había invitado a Prost, quien en la última temporada ganó su cuarto título mundial de pilotos con Williams, para que probase el nuevo auto MP4/9 y que el francés se mostró "feliz" al aceptar la oferta.

La invitación para conducir el McLaren totalmente nuevo con motor Peugeot MP4/9 adelantará a Alain a correr para Marlboro McLaren Peugeot en la próxima temporada de Fórmula Uno.

"Esta invitación debe ser entendida dentro del contexto de la prolongada y cálida amistad que mantenemos Alain y yo, fuera y dentro de las pistas, desde hace 10 años."

Cuando Alain realice las pruebas lo hará en condición de "agente libre", señaló Dennis.

Prost, quien anunció su retiro de la Fórmula Uno en septiembre en el gran premio de Portugal corrido en Estoril, estuvo el fin de semana en la fábrica de McLaren en Woking para ajustar la butaca del auto.



En este día...

DE NUESTRAS FIGURAS:

- ADORNO, MAURICIO:** Arquero cochabambino del club Bolívar.
- ANTIGÜERA, FREDDY:** Abuel. Juez parrero de fútbol.
- ARTEAGA, ROBERT:** Jugador cruceño de fútbol que destacó en filas de "The Strongest" durante el pasado torneo liguero.
- AYOORA, HELEN:** Basquetbolista cochabambina.
- CALDERON, GABRIEL:** Tenista de La Paz.
- DE LOS HEROS, VIKTOR:** Piloto que también preside la Asociación de Automovilismo Deportivo de La Paz.
- FERREL, FERNANDO:** Juez cochabambino de fútbol.
- JIMENEZ, CARLOS CONRADO:** Memorable arquero cruceño; jugó en Brasil (Curitiba), en Bolívar.
- JIMENEZ, GONZALO:** Destacado piloto parrero; debutó en 1978 y logró varios títulos muy importantes.
- JUSTINIANO, EVERET:** Futbolista cruceño que jugó en Blooming.
- LIMPIAS, GUILLERMO:** Hace veintidós años,...



Gonzalo Jiménez

Arbitro cruceño de fútbol. NURNBERG, DENARD: Entrenador de baloncesto en Santa Cruz.

WILMER, CARLOS ROSADO: Futbolista cruceño; hace dos años jugó en Litoral de La Paz.

VACA FLORES, GUILLERMO: Jugador de basquetbol en Tarija.

VEGA, GUILLERMO: Juez parrero de fútbol.

VILLARROEL, TITO: Arbitro de larga trayectoria, durante la cual fue juez de la lista de FIFA.

DE NUESTROS ENTIDADES: Hace veintidós años,...

Volvería Rai

SAN PABLO, 9 (ANSA). Los dirigentes del club Sao Paulo ya están gestionando un eventual regreso a sus filas del ex capitán del equipo, el mediocampista Rai, quien aún no se adapta a su nuevo club, el Paris Saint-Germain, y pasa por una mala fase.

La intención de Sao Paulo es conseguir del club galés un préstamo de Rai de marzo a julio, para que participe en la disputa del campeonato paulista y del campeonato paulista y de la Copa Libertadores de América.

Los dirigentes paulistas confían en concretar su objetivo, principalmente por la mala fase que Rai pasa en el Paris Saint-Germain, la cual llegó a un punto crítico el fin de semana cuando el jugador brasileño saltó del campo bajo los silbidos de los hinchas parisinos.



Rai

Rechazó oferta

Montevideo, 9 feb. (EFE). El Penarol, actual campeón del fútbol uruguayo, rechazó una oferta del Emelec, club ecuatoriano, que estaba dispuesto a pagar una cifra superior al millón de dólares por el préstamo del centrocampista internacional uruguayo Pablo Benghechea, confirmaron hoy, miércoles, a EFE portavoces del equipo de Montevideo.

Benghechea es el "cerebro" del Penarol que ganó la Liga uruguayu 93, aunque posteriormente no logró clasificarse para la copa Libertadores de América. El futbolista se inició en el Wanderers de Montevideo, y entre 1987 y 1991 jugó en el Sevilla de España, en la temporada 1992 actuó en el argentino Gimnasia y Esgrima de La Plata, y desde el pasado año integra la plantilla del Penarol.

LA SELECCION EN MARCHA



Cochabamba. Cristóbal encabeza el pelotón de jugadores bolivianos que iniciaron su preparación en el estadio Félix Capriles de esta ciudad.

\$US 3.500.000 PARA BRASIL

(SI GANA LA COPA DEL MUNDO)

PRESENCIA del



GOBIERNO CONDECORA A SAMARANCH

La Paz, jueves 10 de febrero de 1994

ESPAÑA NO LE PUDO GANAR A POLONIA

Equipo boliviano tendrá como rival a equipo de país vecino

A FIN DE AÑO SEGUIRA LA COPA CONMEBOL

Asunción, 9 (EFE). - La Confederación Sudamericana de Fútbol se reunirá durante la primera semana de octubre para considerar aspectos relacionados con la continuación de la Copa Conmebol, cuya primera fase se juega actualmente.

En el caso de los equipos bolivianos Oriente y Blooming, que disputan la plaza para la siguiente etapa del torneo, el presidente de la Asociación de Fútbol de Uruguay, José Bernabé, expresó su deseo de incorporar a un equipo tranquilo, sin presiones, pero que al mismo tiempo sea protagonista en los torneos de Conmebol.

Entre lunes y martes varios medios de prensa argentinos se pusieron en contacto telefónico con dirigentes del Defensor, para saber como se encuentran las negociaciones.

"La verdad es que las declaraciones de Maradona fueron una sorpresa para nosotros, pero estamos muy contentos con que una figura de fama mundial como es el Defensor, puede ser un buen



Oriente Petrolero

Según Julio Grondona MARADONA SERA UTIL EN EL MUNDIAL AUN AL 50 %

BAIRES, 9 (ANSA). El presidente de la Asociación de Fútbol Argentino (AFA), Julio Grondona, afirmó que Diego Maradona será útil a la selección albiceleste en el Mundial de Estados Unidos, aun cuando esté sólo al cincuenta por ciento de su rendimiento.

"Diego nunca será el mismo de México '86, pero con un cincuenta por ciento de aquello corre con ventaja y será muy útil al equipo", dijo Grondona, quien agregó que Maradona "llegará muy bien para junio".

El propio Maradona ratificó ayer a la prensa su firme deseo de jugar en el Mundial de Estados Unidos y seclusionó pensando en recontrarse allí con el atacante Claudio Caniggia, actualmente suspendido por doping.

"Voy a jugar en el seleccionado. Caniggia y yo vamos a estar en el Mundial para divertirnos y Claudio la va a romper", expresó Maradona, quien añadió:

DEFENSOR SE INTERESA POR DIEGO

club para acogerle", afirmó Franz Oppenheimer, director del equipo uruguayo.

"Trataremos de hablar directamente con Maradona para saber cual es su pensamiento, pero desde ya la posibilidad nos entusiasma; si él quiere venir a jugar en la Copa Libertadores, nosotros estaremos abiertos", agregó el director.

Defensor las puertas están abiertas", agregó el director.

El futbolista argentino se desvinculó la pasada semana del argentino Newell's Old Boys, en el que sólo estuvo cuatro meses y jugó once partidos.

El Defensor es uno de los equipos denominados "femenores" dentro del fútbol uruguayo, pero se caracteriza por su economía saneada, estabilidad laboral para los entrenadores y en los últimos años ha sido protagonista destacado en los torneos locales.

En la temporada pasada el Defensor fue subcampeón de la Liga y de la Ligilla, y se clasificó para disputar la copa Libertadores de América, en la que fue emparejado con el también uruguayo Nacional y los chilenos Colo Colo y Unión Española en el grupo IV que se inicia el 2 de marzo.

COPA LIBERTADORES

Fueron nominados ayer los jueces que tendrán a su cargo el control del partido entre Vélez Sarsfield y Boca Juniors, en la apertura de la Copa Libertadores correspondiente a este año.

El encuentro se jugará en el estadio José Amalfitani, de propiedad del primer equipo de los clubes.

Para la oportunidad fueron designados como autoridades los colegiados argentinos Francisco Lamolina, que oficiará de árbitro, y los jueces, Osvaldo Carlomagno y Eduardo D'Amico.

Fue designado delegado de la Confederación de Fútbol de Uruguay, Eduardo de Luca.

Sudamericano de Ascenso

POR LLUVIA SE SUSPENDIO URUGUAY-CHILE

Encarnación (Paraguay), 9 feb (EFE). - El partido entre las selecciones de fútbol de Uruguay y Chile, correspondiente al campeonato sudamericano de Ascenso, ha sido suspendido hoy a causa de la lluvia que cae en esta ciudad.

Una torrencial lluvia obligó al árbitro paraguayo Juan José Bernabé a suspender el encuentro a los 9 minutos y cuando ambos equipos empataban 0-0.

Los representantes de las dos delegaciones se reunieron esta noche con los organizadores para decidir la continuación del encuentro, que tuvo lugar en el estadio Villa Alegre de Encarnación, situada a 370 kilómetros al sur de Asunción.

El encuentro entre uruguayos y chilenos es el último de la fase eliminatória del grupo FB7, y decidirá la clasificación de uno de ellos, después de que Argentina asegurase su pase a las semifinales tras derrotar por 1-0 a Chile y empatar 1-1 con Uruguay.



Diego Maradona

APOTIO DE JANEIRO, 9

(ANSA). - El ex futbolista Pelé hizo público hoy su simpatía por la candidatura del socialdemócrata Luis Inácio "Lula" da Silva a la presidencia de Brasil, a quien considera "el único hombre de pueblo" entre los postulantes.

El incensurado apoyo del ex jugador de la ex candidatura de Lula, ex entrenador de la selección de fútbol, ex líder sindical, ex diputado y hoy líder del Partido de los Trabajadores (PT), se produjo en declaraciones que hizo Edison Arantes do Nascimento a la revista Caras.

Pelé, de 53 años, no abhorrió elogios al líder del PT, por ahora gobernador de São Paulo, y es producto de la iniciativa de Mario Mercurio, que en las últimas temporadas ha apoyado incondicionalmente a los "sautes".

CONFIRMAN EN OROURO

Oruro, 9 (PRESENCIA), por Humberto Cabezas. - El presidente de San José, José Costas León, confió esta noche que los jugadores de Bolívar pasarán a la entidad "santa", en tanto que cuatro jugadores irán a préstamo por un año.

A Montebelo se suman el golero Mauricio Adorno, el defensor Luis Manuel Trigo, el volante Marco Senzano y el atacante argentino Roque Valverde.

La transferencia — según se conocía — no sólo incluye a los jugadores, sino también a la iniciativa de Mario Mercurio, que en las últimas temporadas ha apoyado incondicionalmente a los "sautes".

CONFIRMAN EN OROURO

Oruro, 9 (PRESENCIA), por Humberto Cabezas. - El presidente de San José, José Costas León, confió esta noche que los jugadores de Bolívar pasarán a la entidad "santa", en tanto que cuatro jugadores irán a préstamo por un año.

A Montebelo se suman el golero Mauricio Adorno, el defensor Luis Manuel Trigo, el volante Marco Senzano y el atacante argentino Roque Valverde.

La transferencia — según se conocía — no sólo incluye a los jugadores, sino también a la iniciativa de Mario Mercurio, que en las últimas temporadas ha apoyado incondicionalmente a los "sautes".

CONFIRMAN EN OROURO

Oruro, 9 (PRESENCIA), por Humberto Cabezas. - El presidente de San José, José Costas León, confió esta noche que los jugadores de Bolívar pasarán a la entidad "santa", en tanto que cuatro jugadores irán a préstamo por un año.

A Montebelo se suman el golero Mauricio Adorno, el defensor Luis Manuel Trigo, el volante Marco Senzano y el atacante argentino Roque Valverde.

La transferencia — según se conocía — no sólo incluye a los jugadores, sino también a la iniciativa de Mario Mercurio, que en las últimas temporadas ha apoyado incondicionalmente a los "sautes".

CONFIRMAN EN OROURO

Oruro, 9 (PRESENCIA), por Humberto Cabezas. - El presidente de San José, José Costas León, confió esta noche que los jugadores de Bolívar pasarán a la entidad "santa", en tanto que cuatro jugadores irán a préstamo por un año.

A Montebelo se suman el golero Mauricio Adorno, el defensor Luis Manuel Trigo, el volante Marco Senzano y el atacante argentino Roque Valverde.

La transferencia — según se conocía — no sólo incluye a los jugadores, sino también a la iniciativa de Mario Mercurio, que en las últimas temporadas ha apoyado incondicionalmente a los "sautes".

CONFIRMAN EN OROURO

Oruro, 9 (PRESENCIA), por Humberto Cabezas. - El presidente de San José, José Costas León, confió esta noche que los jugadores de Bolívar pasarán a la entidad "santa", en tanto que cuatro jugadores irán a préstamo por un año.

A Montebelo se suman el golero Mauricio Adorno, el defensor Luis Manuel Trigo, el volante Marco Senzano y el atacante argentino Roque Valverde.

La transferencia — según se conocía — no sólo incluye a los jugadores, sino también a la iniciativa de Mario Mercurio, que en las últimas temporadas ha apoyado incondicionalmente a los "sautes".

CONFIRMAN EN OROURO

Oruro, 9 (PRESENCIA), por Humberto Cabezas. - El presidente de San José, José Costas León, confió esta noche que los jugadores de Bolívar pasarán a la entidad "santa", en tanto que cuatro jugadores irán a préstamo por un año.

A Montebelo se suman el golero Mauricio Adorno, el defensor Luis Manuel Trigo, el volante Marco Senzano y el atacante argentino Roque Valverde.

La transferencia — según se conocía — no sólo incluye a los jugadores, sino también a la iniciativa de Mario Mercurio, que en las últimas temporadas ha apoyado incondicionalmente a los "sautes".

CONFIRMAN EN OROURO

Oruro, 9 (PRESENCIA), por Humberto Cabezas. - El presidente de San José, José Costas León, confió esta noche que los jugadores de Bolívar pasarán a la entidad "santa", en tanto que cuatro jugadores irán a préstamo por un año.

A Montebelo se suman el golero Mauricio Adorno, el defensor Luis Manuel Trigo, el volante Marco Senzano y el atacante argentino Roque Valverde.

La transferencia — según se conocía — no sólo incluye a los jugadores, sino también a la iniciativa de Mario Mercurio, que en las últimas temporadas ha apoyado incondicionalmente a los "sautes".

CONFIRMAN EN OROURO

Oruro, 9 (PRESENCIA), por Humberto Cabezas. - El presidente de San José, José Costas León, confió esta noche que los jugadores de Bolívar pasarán a la entidad "santa", en tanto que cuatro jugadores irán a préstamo por un año.

A Montebelo se suman el golero Mauricio Adorno, el defensor Luis Manuel Trigo, el volante Marco Senzano y el atacante argentino Roque Valverde.

La transferencia — según se conocía — no sólo incluye a los jugadores, sino también a la iniciativa de Mario Mercurio, que en las últimas temporadas ha apoyado incondicionalmente a los "sautes".

CONFIRMAN EN OROURO

Oruro, 9 (PRESENCIA), por Humberto Cabezas. - El presidente de San José, José Costas León, confió esta noche que los jugadores de Bolívar pasarán a la entidad "santa", en tanto que cuatro jugadores irán a préstamo por un año.

A Montebelo se suman el golero Mauricio Adorno, el defensor Luis Manuel Trigo, el volante Marco Senzano y el atacante argentino Roque Valverde.

La transferencia — según se conocía — no sólo incluye a los jugadores, sino también a la iniciativa de Mario Mercurio, que en las últimas temporadas ha apoyado incondicionalmente a los "sautes".

CONFIRMAN EN OROURO

Oruro, 9 (PRESENCIA), por Humberto Cabezas. - El presidente de San José, José Costas León, confió esta noche que los jugadores de Bolívar pasarán a la entidad "santa", en tanto que cuatro jugadores irán a préstamo por un año.

A Montebelo se suman el golero Mauricio Adorno, el defensor Luis Manuel Trigo, el volante Marco Senzano y el atacante argentino Roque Valverde.

La transferencia — según se conocía — no sólo incluye a los jugadores, sino también a la iniciativa de Mario Mercurio, que en las últimas temporadas ha apoyado incondicionalmente a los "sautes".

CONFIRMAN EN OROURO

Oruro, 9 (PRESENCIA), por Humberto Cabezas. - El presidente de San José, José Costas León, confió esta noche que los jugadores de Bolívar pasarán a la entidad "santa", en tanto que cuatro jugadores irán a préstamo por un año.

A Montebelo se suman el golero Mauricio Adorno, el defensor Luis Manuel Trigo, el volante Marco Senzano y el atacante argentino Roque Valverde.

La transferencia — según se conocía — no sólo incluye a los jugadores, sino también a la iniciativa de Mario Mercurio, que en las últimas temporadas ha apoyado incondicionalmente a los "sautes".

CONFIRMAN EN OROURO

Oruro, 9 (PRESENCIA), por Humberto Cabezas. - El presidente de San José, José Costas León, confió esta noche que los jugadores de Bolívar pasarán a la entidad "santa", en tanto que cuatro jugadores irán a préstamo por un año.

A Montebelo se suman el golero Mauricio Adorno, el defensor Luis Manuel Trigo, el volante Marco Senzano y el atacante argentino Roque Valverde.

La transferencia — según se conocía — no sólo incluye a los jugadores, sino también a la iniciativa de Mario Mercurio, que en las últimas temporadas ha apoyado incondicionalmente a los "sautes".

CONFIRMAN EN OROURO

Oruro, 9 (PRESENCIA), por Humberto Cabezas. - El presidente de San José, José Costas León, confió esta noche que los jugadores de Bolívar pasarán a la entidad "santa", en tanto que cuatro jugadores irán a préstamo por un año.

A Montebelo se suman el golero Mauricio Adorno, el defensor Luis Manuel Trigo, el volante Marco Senzano y el atacante argentino Roque Valverde.

La transferencia — según se conocía — no sólo incluye a los jugadores, sino también a la iniciativa de Mario Mercurio, que en las últimas temporadas ha apoyado incondicionalmente a los "sautes".

CONFIRMAN EN OROURO

Oruro, 9 (PRESENCIA), por Humberto Cabezas. - El presidente de San José, José Costas León, confió esta noche que los jugadores de Bolívar pasarán a la entidad "santa", en tanto que cuatro jugadores irán a préstamo por un año.

A Montebelo se suman el golero Mauricio Adorno, el defensor Luis Manuel Trigo, el volante Marco Senzano y el atacante argentino Roque Valverde.

La transferencia — según se conocía — no sólo incluye a los jugadores, sino también a la iniciativa de Mario Mercurio, que en las últimas temporadas ha apoyado incondicionalmente a los "sautes".

CONFIRMAN EN OROURO

Oruro, 9 (PRESENCIA), por Humberto Cabezas. - El presidente de San José, José Costas León, confió esta noche que los jugadores de Bolívar pasarán a la entidad "santa", en tanto que cuatro jugadores irán a préstamo por un año.

A Montebelo se suman el golero Mauricio Adorno, el defensor Luis Manuel Trigo, el volante Marco Senzano y el atacante argentino Roque Valverde.

La transferencia — según se conocía — no sólo incluye a los jugadores, sino también a la iniciativa de Mario Mercurio, que en las últimas temporadas ha apoyado incondicionalmente a los "sautes".

CONFIRMAN EN OROURO

Oruro, 9 (PRESENCIA), por Humberto Cabezas. - El presidente de San José, José Costas León, confió esta noche que los jugadores de Bolívar pasarán a la entidad "santa", en tanto que cuatro jugadores irán a préstamo por un año.

A Montebelo se suman el golero Mauricio Adorno, el defensor Luis Manuel Trigo, el volante Marco Senzano y el atacante argentino Roque Valverde.

La transferencia — según se conocía — no sólo incluye a los jugadores, sino también a la iniciativa de Mario Mercurio, que en las últimas temporadas ha apoyado incondicionalmente a los "sautes".

CONFIRMAN EN OROURO

Oruro, 9 (PRESENCIA), por Humberto Cabezas. - El presidente de San José, José Costas León, confió esta noche que los jugadores de Bolívar pasarán a la entidad "santa", en tanto que cuatro jugadores irán a préstamo por un año.

A Montebelo se suman el golero Mauricio Adorno, el defensor Luis Manuel Trigo, el volante Marco Senzano y el atacante argentino Roque Valverde.

La transferencia — según se conocía — no sólo incluye a los jugadores, sino también a la iniciativa de Mario Mercurio, que en las últimas temporadas ha apoyado incondicionalmente a los "sautes".

CONFIRMAN EN OROURO

Oruro, 9 (PRESENCIA), por Humberto Cabezas. - El presidente de San José, José Costas León, confió esta noche que los jugadores de Bolívar pasarán a la entidad "santa", en tanto que cuatro jugadores irán a préstamo por un año.

A Montebelo se suman el golero Mauricio Adorno, el defensor Luis Manuel Trigo, el volante Marco Senzano y el atacante argentino Roque Valverde.

La transferencia — según se conocía — no sólo incluye a los jugadores, sino también a la iniciativa de Mario Mercurio, que en las últimas temporadas ha apoyado incondicionalmente a los "sautes".

CONFIRMAN EN OROURO

Oruro, 9 (PRESENCIA), por Humberto Cabezas. - El presidente de San José, José Costas León, confió esta noche que los jugadores de Bolívar pasarán a la entidad "santa", en tanto que cuatro jugadores irán a préstamo por un año.

A Montebelo se suman el golero Mauricio Adorno, el defensor Luis Manuel Trigo, el volante Marco Senzano y el atacante argentino Roque Valverde.

La transferencia — según se conocía — no sólo incluye a los jugadores, sino también a la iniciativa de Mario Mercurio, que en las últimas temporadas ha apoyado incondicionalmente a los "sautes".

CONFIRMAN EN OROURO

Oruro, 9 (PRESENCIA), por Humberto Cabezas. - El presidente de San José, José Costas León, confió esta noche que los jugadores de Bolívar pasarán a la entidad "santa", en tanto que cuatro jugadores irán a préstamo por un año.

A Montebelo se suman el golero Mauricio Adorno, el defensor Luis Manuel Trigo, el volante Marco Senzano y el atacante argentino Roque Valverde.

La transferencia — según se conocía — no sólo incluye a los jugadores, sino también a la iniciativa de Mario Mercurio, que en las últimas temporadas ha apoyado incondicionalmente a los "sautes".

CONFIRMAN EN OROURO

Oruro, 9 (PRESENCIA), por Humberto Cabezas. - El presidente de San José, José Costas León, confió esta noche que los jugadores de Bolívar pasarán a la entidad "santa", en tanto que cuatro jugadores irán a préstamo por un año.

A Montebelo se suman el golero Mauricio Adorno, el defensor Luis Manuel Trigo, el volante Marco Senzano y el atacante argentino Roque Valverde.

La transferencia — según se conocía — no sólo incluye a los jugadores, sino también a la iniciativa de Mario Mercurio, que en las últimas temporadas ha apoyado incondicionalmente a los "sautes".

CONFIRMAN EN OROURO

Oruro, 9 (PRESENCIA), por Humberto Cabezas. - El presidente de San José, José Costas León, confió esta noche que los jugadores de Bolívar pasarán a la entidad "santa", en tanto que cuatro jugadores irán a préstamo por un año.

A Montebelo se suman el golero Mauricio Adorno, el defensor Luis Manuel Trigo, el volante Marco Senzano y el atacante argentino Roque Valverde.

La transferencia — según se conocía — no sólo incluye a los jugadores, sino también a la iniciativa de Mario Mercurio, que en las últimas temporadas ha apoyado incondicionalmente a los "sautes".

CONFIRMAN EN OROURO

Oruro, 9 (PRESENCIA), por Humberto Cabezas. - El presidente de San José, José Costas León, confió esta noche que los jugadores de Bolívar pasarán a la entidad "santa", en tanto que cuatro jugadores irán a préstamo por un año.

A Montebelo se suman el golero Mauricio Adorno, el defensor Luis Manuel Trigo, el volante Marco Senzano y el atacante argentino Roque Valverde.

La transferencia — según se conocía — no sólo incluye a los jugadores, sino también a la iniciativa de Mario Mercurio, que en las últimas temporadas ha apoyado incondicionalmente a los "sautes".

CONFIRMAN EN OROURO

Oruro, 9 (PRESENCIA), por Humberto Cabezas. - El presidente de San José, José Costas León, confió esta noche que los jugadores de Bolívar pasarán a la entidad "santa", en tanto que cuatro jugadores irán a préstamo por un año.

A Montebelo se suman el golero Mauricio Adorno, el defensor Luis Manuel Trigo, el volante Marco Senzano y el atacante argentino Roque Valverde.

La transferencia — según se conocía — no sólo incluye a los jugadores, sino también a la iniciativa de Mario Mercurio, que en las últimas temporadas ha apoyado incondicionalmente a los "sautes".

CONFIRMAN EN OROURO

Oruro, 9 (PRESENCIA), por Humberto Cabezas. - El presidente de San José, José Costas León, confió esta noche que los jugadores de Bolívar pasarán a la entidad "santa", en tanto que cuatro jugadores irán a préstamo por un año.

A Montebelo se suman el golero Mauricio Adorno, el defensor Luis Manuel Trigo, el volante Marco Senzano y el atacante argentino Roque Valverde.

La transferencia — según se conocía — no sólo incluye a los jugadores, sino también a la iniciativa de Mario Mercurio, que en las últimas temporadas ha apoyado incondicionalmente a los "sautes".

CONFIRMAN EN OROURO

Oruro, 9 (PRESENCIA), por Humberto Cabezas. - El presidente de San José, José Costas León, confió esta noche que los jugadores de Bolívar pasarán a la entidad "santa", en tanto que cuatro jugadores irán a préstamo por un año.

A Montebelo se suman el golero Mauricio Adorno, el defensor Luis Manuel Trigo, el volante Marco Senzano y el atacante argentino Roque Valverde.

La transferencia — según se conocía — no sólo incluye a los jugadores, sino también a la iniciativa de Mario Mercurio, que en las últimas temporadas ha apoyado incondicionalmente a los "sautes".

CONFIRMAN EN OROURO

Oruro, 9 (PRESENCIA), por Humberto Cabezas. - El presidente de San José, José Costas León, confió esta noche que los jugadores de Bolívar pasarán a la entidad "santa", en tanto que cuatro jugadores irán a préstamo por un año.

A Montebelo se suman el golero Mauricio Adorno, el defensor Luis Manuel Trigo, el volante Marco Senzano y el atacante argentino Roque Valverde.

La transferencia — según se conocía — no sólo incluye a los jugadores, sino también a la iniciativa de Mario Mercurio, que en las últimas temporadas ha apoyado incondicionalmente a los "sautes".

CONFIRMAN EN OROURO

Oruro, 9 (PRESENCIA), por Humberto Cabezas. - El presidente de San José, José Costas León, confió esta noche que los jugadores de Bolívar pasarán a la entidad "santa", en tanto que cuatro jugadores irán a préstamo por un año.

A Montebelo se suman el golero Mauricio Adorno, el defensor Luis Manuel Trigo, el volante Marco Senzano y el atacante argentino Roque Valverde.

La transferencia — según se conocía — no sólo incluye a los jugadores, sino también a la iniciativa de Mario Mercurio, que en las últimas temporadas ha apoyado incondicionalmente a los "sautes".

CONFIRMAN EN OROURO

Oruro, 9 (PRESENCIA), por Humberto Cabezas. - El presidente de San José, José Costas León, confió esta noche que los jugadores de Bolívar pasarán a la entidad "santa", en tanto que cuatro jugadores irán a préstamo por un año.

A Montebelo se suman el golero Mauricio Adorno, el defensor Luis Manuel Trigo, el volante Marco Senzano y el atacante argentino Roque Valverde.

La transferencia — según se conocía — no sólo incluye a los jugadores, sino también a la iniciativa de Mario Mercurio, que en las últimas temporadas ha apoyado incondicionalmente a los "sautes".

CONFIRMAN EN OROURO

Oruro, 9 (PRESENCIA), por Humberto Cabezas. - El presidente de San José, José Costas León, confió esta noche que los jugadores de Bolívar pasarán a la entidad "santa", en tanto que cuatro jugadores irán a préstamo por un año.

A Montebelo se suman el golero Mauricio Adorno, el defensor Luis Manuel Trigo, el volante Marco Senzano y el atacante argentino Roque Valverde.

La transferencia — según se conocía — no sólo incluye a los jugadores, sino también a la iniciativa de Mario Mercurio, que en las últimas temporadas ha apoyado incondicionalmente a los "sautes".

CONFIRMAN EN OROURO

Oruro, 9 (PRESENCIA), por Humberto Cabezas. - El presidente de San José, José Costas León, confió esta noche que los jugadores de Bolívar pasarán a la entidad "santa", en tanto que cuatro jugadores irán a préstamo por un año.

A Montebelo se suman el golero Mauricio Adorno, el defensor Luis Manuel Trigo, el volante Marco Senzano y el atacante argentino Roque Valverde.

La transferencia — según se conocía — no sólo incluye a los jugadores, sino también a la iniciativa de Mario Mercurio, que en las últimas temporadas ha apoyado incondicionalmente a los "sautes".

CONFIRMAN EN OROURO

Oruro, 9 (PRESENCIA), por Humberto Cabezas. - El presidente de San José, José Costas León, confió esta noche que los jugadores de Bolívar pasarán a la entidad "santa", en tanto que cuatro jugadores irán a préstamo por un año.

A Montebelo se suman el golero Mauricio Adorno, el defensor Luis Manuel Trigo, el volante Marco Senzano y el atacante argentino Roque Valverde.

La transferencia — según se conocía — no sólo incluye a los jugadores, sino también a la iniciativa de Mario Mercurio, que en las últimas temporadas ha apoyado incondicionalmente a los "sautes".

CONFIRMAN EN OROURO

Oruro, 9 (PRESENCIA), por Humberto Cabezas. - El presidente de San José, José Costas León, confió esta noche que los jugadores de Bolívar pasarán a la entidad "santa", en tanto que cuatro jugadores irán a préstamo por un año.

A Montebelo se suman el golero Mauricio Adorno, el defensor Luis Manuel Trigo, el volante Marco Senzano y el atacante argentino Roque Valverde.

La transferencia — según se conocía — no sólo incluye a los jugadores, sino también a la iniciativa de Mario Mercurio, que en las últimas temporadas ha apoyado incondicionalmente a los "sautes".

CONFIRMAN EN OROURO

Oruro, 9 (PRESENCIA), por Humberto Cabezas. - El presidente de San José, José Costas León, confió esta noche que los jugadores de Bolívar pasarán a la entidad "santa", en tanto que cuatro jugadores irán a préstamo por un año.

A Montebelo se suman el golero Mauricio Adorno, el defensor Luis Manuel Trigo, el volante Marco Senzano y el atacante argentino Roque Valverde.

La transferencia — según se conocía — no sólo incluye a los jugadores, sino también a la iniciativa de Mario Mercurio, que en las últimas temporadas ha apoyado incondicionalmente a los "sautes".

CONFIRMAN EN OROURO

Oruro, 9 (PRESENCIA), por Humberto Cabezas. - El presidente de San José, José Costas León, confió esta noche que los jugadores de Bolívar pasarán a la entidad "santa", en tanto que cuatro jugadores irán a préstamo por un año.

A Montebelo se suman el golero Mauricio Adorno, el defensor Luis Manuel Trigo, el volante Marco Senzano y el atacante argentino Roque Valverde.

La transferencia — según se conocía — no sólo incluye a los jugadores, sino también a la iniciativa de Mario Mercurio, que en las últimas temporadas ha apoyado incondicionalmente a los "sautes".

CONFIRMAN EN OROURO

Oruro, 9 (PRESENCIA), por Humberto Cabezas. - El presidente de San José, José Costas León, confió esta noche que los jugadores de Bolívar pasarán a la entidad "santa", en tanto que cuatro jugadores irán a préstamo por un año.

A Montebelo se suman el golero Mauricio Adorno, el defensor Luis Manuel Trigo, el volante Marco Senzano y el atacante argentino Roque Valverde.

La transferencia — según se conocía — no sólo incluye a los jugadores, sino también a la iniciativa de Mario Mercurio, que en las últimas temporadas ha apoyado incondicionalmente a los "sautes".

CONFIRMAN EN OROURO

Oruro, 9 (PRESENCIA), por Humberto Cabezas. - El presidente de San José, José Costas León, confió esta noche que los jugadores de Bolívar pasarán a la entidad "santa", en tanto que cuatro jugadores irán a préstamo por un año.

A Montebelo se suman el golero Mauricio Adorno, el defensor Luis Manuel Trigo, el volante Marco Senzano y el atacante argentino Roque Valverde.

La transferencia — según se conocía — no sólo incluye a los jugadores, sino también a la iniciativa de Mario Mercurio, que en las últimas temporadas ha apoyado incondicionalmente a los "sautes".

CONFIRMAN EN OROURO

<

HERBAS, VILLARROEL Y OPORTO SUPERARON LA SEGUNDA FASE

Son los únicos tenistas bolivianos con posibilidades de ser campeones

Claudia Herbas y Rodrigo Villarroel en 14 años, y Leonardo Oporto en 16, consiguieron superar la segunda fase del torneo internacional de tenis "Cóndor de Plata" que se juega en cancha del Club de Tenis La Paz.

Claudia venció ayer a la uruguayana Sabrina Linobati, 6-1 y 7-6. Rodrigo, en cambio, se impuso a Bruno Fagnello de Brasil, 6-3, 4-6 y 6-3. Y Leonardo, por su lado, derrotó al brasileño Renato Mitsutani, 6-3, 3-6 y 6-2.

Son los únicos tenistas bolivianos que continúan en carrera hacia el título en sus respectivas categorías.

Claudia Herbas jugará hoy en semifinales con Tathiana López de Colombia; Rodrigo Villarroel con Manuel Lebrano de Colombia, también en semifinales; y Leonardo Oporto con Mariano Puerta de Argentina, en cuartos de final. No obtuvimos buenos resultados en 16 años, damos

Estos resultados se dieron ayer en el marco de la segunda jornada del campeonato:

Categoría 16 años: Mariano Puerta (Argentina) venció a Julio Lozano (El Salvador), 6-2 y 6-0. Morello Luzzaro (Argentina) a Emilio Britz (Paraguay), 6-2 y 6-4. Jorge Escallón (Colombia) a Cristian Sánchez (Ecuador), 6-2 y 6-4. Andrés Guitiérrez (Uruguay) a Richard Villegas (Bolivia), 6-4 y 6-2. Franqui Alejandro (Venezuela) a Carlos Vargas (Paraguay), 6-4 y 6-1. Andrés Asturiza (Guatemala) a Augusto Ricardo (Uruguay), 6-1 y 6-0. Erick Colobano (Argentina) a Andrés Antezana (Bolivia), 6-2 y 6-3.

En 16, damas: Laura Rossi (Argentina) ganó a Laura

Bernal (Paraguay), 6-2, 4-6 y 6-3. María Juliana Lillo (Argentina) a Jasmín Saravolta (Chiba), 6-3 y 6-1. María Pandolfi (Argentina) a Elena Jurisch (Uruguay), 6-1 y 6-4. Rafaela Boero (Argentina) a Mónica Pimentel (República Dominicana), 6-0 y 6-2.

Categoría 14 años: Manuel Lebrano (Colombia) superó a Augusto Sanabria (El Salvador), 6-3, 3-6 y 7-6. Carlos Mattos (Brasil) a Arturo Schaefer (Paraguay), 6-4 y 6-4. Ricardo Trujillo (México) a Diego Valenzuela (Bolivia), 6-1 y 6-1.

En 14, damas: Tatiana López (Colombia) derrotó a Sabrina Linobati (Uruguay), 6-0 y 6-1. Natalia Calhantes (Colombia) a Daniela Abeyna (Bolivia), 6-2 y 6-4. Y a Pilar Piana (Ecuador) después, 6-1 y 6-4. Francis Giron (El Salvador) a Pilar Piana (Ecuador), 6-2 y 6-1.

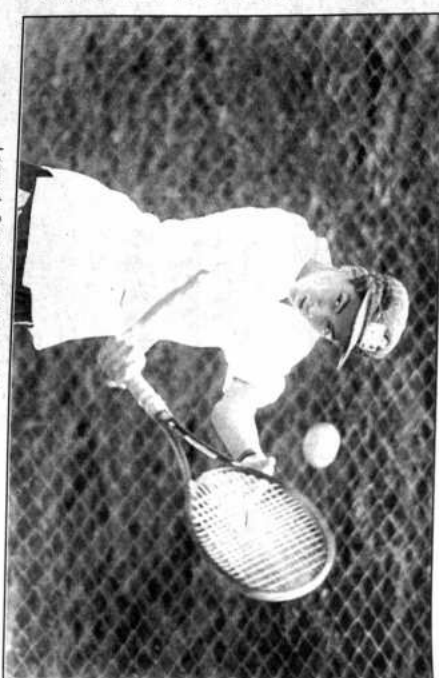
PARTIDOS DE HOY Estos encuentros se jugarán hoy:

Mariano Oporto (Bolivia). Andrés Guitiérrez (Uruguay). Alejandro Franqui (Venezuela). Carlos Mattos (Brasil). Ricardo Trujillo (México). María Pandolfi (Argentina). Rafaela Boero (Argentina). Tatiana López (Colombia). Claudia Herbas (Bolivia). Mariana Máccheres (Bolivia). Sabrina Linobati (Uruguay). Manuel Lebrano (Colombia). Nicolás Villarroel (Bolivia). Natalia Colhantes (Colombia). Francis Giron (El Salvador). Daniela Anceña (Bolivia). Pilar Piana (Ecuador). Lizandro Morelli (Argentina). Jorge Escallón (Colombia). Y Andrés Asturiza (Guatemala). Erick Colobano (Argentina).

Este torneo finalizará el sábado.



Laura Rossi, de Argentina, que jugó el pase a semifinales.



Leonardo Oporto, de Bolivia, continúa en competencia.

COB completó directorio anoche BOLIVIA CONDECORARA A JUAN ANTONIO SAMARANCH

Juan Antonio Samaranch, presidente del Comité Olímpico Internacional (COI), será distinguido por el Gobierno Nacional con la Condecoración Libertador Simón Bolívar en su Grado de Gran Cruz, por su apoyo decidido al olimpismo boliviano.

La versión fue conocida anoche en la asamblea ordinaria del Comité Olímpico Boliviano (COB), durante el informe que brindó su titular en torno a las actividades sostenidas con el Ministerio de Relaciones Exteriores, Antonio Arzambar y el Secretario Nacional del Deporte, Rolando Aguilera, dando cuenta de la filosofía que anima al COI para la celebración del Centenario Olímpico que se conmemora este año.

Había amplia receptividad de las autoridades de Gobierno respecto al olimpismo olímpico, por tanto, fueron visto en justicia gestiones que el Comité Olímpico Internacional, si bien no se relaciona inmediatamente, dijo el mandamado del COB, Jorge Espinosa, a tiempo de relevar la personalidad de Samaranch que "según subrayó", no escatimó esfuerzo para brindarle su apoyo a Bolivia.

En el Hermando Siles SERA CONSTRUIDA TRIBUNA INFANTIL

Con la finalidad de dar cumplimiento a la Resolución de la Secretaría Nacional del Deporte, en función de la habilitación de la Tribuna Infantil, el Comité de Obras Deportivas construirá gradas e instalaciones sanitarias correspondientes en el sector que separa las tribunas de preferencia y curva norte del estadio "Hermando Siles".

La información fue proporcionada por el director ejecutivo interno del IDJ, Wilde Parfantes, quien aseguró que se encuentra con el proyecto respectivo para encargar dichos trabajos y solo resta encontrar el margen presupuestario para cumplir con este cometido.

Sim embargo, la autoridad afirmó que con la finalidad de dar cobertura inmediata a la disposición de Secretaría, se verá la posibilidad de habilitar un sector de la parte baja de preferencia durante los encuentros de Copa Libertadores de América próximos a disputarse.

Parfantes, hizo una aclaración concurrente a este respecto, cuando se ocupó del adoro que tendrá este espacio que

España no precisó cuando se hará efectiva dicha Condecoración, pero eso sí, refirió que Juan Antonio Samaranch deberá constituirse en el país para ese efecto.

DIRECTORIO

En la primera asamblea ordinaria del Comité Olímpico Boliviano, completada anoche, se completó el Directorio ante la renuncia a la Secretaría General por parte del directivo Edgar Chauve.

Juan Boyán ha sido elegido Secretario General, mientras que Edgar Chauve aceptó ocupar la segunda vicepresidencia.

Por su lado, Carlos Manzanera (boxeo) y José Cudequing (francés) fueron elegidos como miembros de la comisión técnica.

La posesión se realizó inmediatamente a la elección, del mismo que se encargó el titular del COB.

Ante una consulta formulada al directivo Chauve respecto al por qué de su renuncia a la secretaría general dijo: "solo por razones de trabajo".

Tenis en Santa Cruz LLUVIA PERJUDICO JORNADA DE AYER

Santa Cruz, 9 Presencia Por Gonzalo Valenzuela. La lluvia perjudicó el normal desarrollo del "Cóndor de Plata", ya que obligó a posergar los partidos femeninos hasta mañana, singles masculinos, e incluso, cuando realicemos este evento, se volvió a suspender la jornada, debido a al mismo problema climatológico.

En consecuencia, el partido más esperado por la afición nacional, el que debieron protagonizar esta tarde las bolivianas Sandra Kelenberger y Gabriela Meléndez, se jugará recién mañana desde las 10 horas, siempre y cuando el tiempo lo permita.

La jornada de hoy, Agustín Calieri de Argentina, venció a Jorge Villanueva de Venezuela, 6-2 y 6-4. En el intercambio el venezolano Kepler, 6-1 y 6-0. En el mejor partido, de la mano del ruso Meril Zakhrovic, de Bosnia, venció a Alex Boer de Alemania por 6-3 y 6-2.

Motociclismo local FREDDY GARNICA FUE REELEGIDO

Freddy Garnica ha sido reelegido presidente de la Asociación de Motociclismo de La Paz.

De manera unánime, el directivo recibió respaldo en la última asamblea realizada en la secretaría de esta entidad.

Garnica tiene en el frente una nueva gestión que comprenderá dos años.

Jorge de supervisión exteriorizó su agradecimiento por el apoyo que ha recibido en la oportunidad de cumplir con ciertos objetivos en beneficio del motociclismo en La Paz.

Garnica tendrá como colaboradores a las siguientes personas: secretarías: Heber Carrazas (de Motocross), José Landreros de Rally y Jimmy Kunkinelli (de Enduro).

Presidente de la Comisión de Infraestructura: Jimmy Kunkinelli. Presidente de la Comisión Técnica: Willy Palacios. Secretario de Hacienda: Lito Ariza. Una de las metas importantes que se trazó la directiva es comenzar a trabajar ya para aspirar a la sede del Campeonato Latinoamericano de Motocross de 1995. Por otro lado, se conoció que en las siguientes horas se definirá la fecha de la posesión del nuevo directorio.

Ayer, en la Secretaría CONDECORARON A HARDY BOECKLE



La Secretaría Nacional del Deporte condecoró con la Medalla al "Mérito Deportivo" en su Grado de Oro al Hardy Günther Boeckle, Primer Secretario y Jefe del Departamento de Cultura y Prensa de la Embajada de la República Federal de Alemania en Bolivia.

La Medalla fue impuesta por el titular de la SND, Rolando Aguilera, en ceremonia especial (**foto**) que tuvo lugar ayer en el despacho de la citada autoridad. Participaron del acto el Subsecretario del Deporte, Fernando Nurnberg y Alfonso Seligmann, funcionario de la misión diplomática germana.

En una parte considerativa de la condecoración, se puntualiza:

"Que, el señor Hardy Günther Boeckle, Primer Secretario y Jefe del Departamento de Cultura y Prensa de la Embajada de la República Federal de Alemania, se ha merecido a esta distinción por sus relevantes servicios en favor del deporte nacional".

"Que, el Supremo Gobierno de la Nación, se ha impuesto la misión de fomentar el deporte en todas las manifestaciones relevantes como corresponde el trabajo de las entidades deportivas o ciudadanos e instituciones como el caso del señor Hardy Günther Boeckle".

El documento concluye con la parte resolutoria y se anota:

"Conferir la Medalla al 'Mérito Deportivo' en su Grado de Oro, al Señor Hardy Günther Boeckle, Primer Secretario y Jefe del Departamento de Cultura y Prensa de la Embajada de la República Federal de Alemania, por sus meritorios servicios en favor del deporte nacional".

Cobolcruz '93 ASAMBLEA APROBO INFORME ECONOMICO

Santa Cruz, 9 Presencia Por Gonzalo Valenzuela. La Asamblea del Deporte aprobó el informe económico presentado por el presidente de Cobolcruz '93, Fernando Boer, quien en un informe pormenorizado habló del pasado año, ascendiendo a 428 314 bolivianos, y que este dinero, que debió quedarse en Santa Cruz, tal cual lo dispuso el ex Presidente Jaime Paz, ha sido revertido al Tesoro de la Nación, por determinación directa del actual gobierno.

El informe de Boer apuntó básicamente al eslabonamiento de algunos gastos establecidos en el presupuesto de los Juegos.

Boer dejó constancia que estos fondos estaban depositados a la ciudad de La Paz. Por su parte Freddy Carrazas, el dirigente que preside la Asamblea del Deporte, manifestó que es un informe claro, "hasta donde se lo pudo verificar y la realidad nos demuestra que estos recursos se fueron a La Paz y esto es frustrante para el deporte cruceño".